

ΑΔΟΖΝΟ

ΑΙΓΑΙΟΝ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ, Λ. Κ. Δ. ΑΙΓΑΙΟΝ ΔΡΟΜΟΙ.

(ΑΠΟΛΥΤΑ).

Έχει γίνει αύτονότο δτι τίποτε άπό δσα ἀφοροῦν τήν τέχνη δέν εἶναι πλέον αύτονότο, οὔτε μέσα στό πεδίο της οὔτε στή σχέση της πρό τό δλον, οὔτε κάν δ λόγος ὑπαρξής της. Ή ἀπώλεια δσων θά μποροῦσαν νά γίνονται χωρίς στοχασμό και προβληματισμό δέν ἀντισταθμίζεται ἀπό τόν ἀνοιχτό και ἀπέραντο δρίζοντα τῶν νέων δυνατοτήτων πού ἔχει ἀπέναντί του δ στοχασμός. Η διεύρυνση ἀποκαλύπτεται σέ πολλές διαστάσεις ὡς συρρίκνωση. Τά ἐπαναστατικά καλλιτεχνικά κινήματα γύρω στό 1910 ἀνοίχθηκαν μέ τόλμη στό πέλαγος σέ ἀναζήτηση ἀφάνταστων θησαυρών, ἀλλά οί περιπέτειες δέν ἀπέφεραν τήν εύτυχία πού ἐπαγγέλλονταν. Αντ' αύτοῦ τέθηκε τότε σέ κίνηση μιά διαδικασία πού διέβρωσε τίς ίδιες τίς κατηγορίες στίς δποίες στηριζόταν. Όλο και περισσότερα στοιχεῖα περιέρχονταν στή δίνη τῶν νέων ταμποῦ· οί καλλιτέχνες, ἀντί νά αἰσθάνονται χαρά στό διευρυμένο βασίλειο τῆς ἐλευθερίας, ἀρχισαν παντοῦ νά ἐπιδιώκουν πάλι μιά ὑποτιθέμενη τάξη, ή δποία δύσκολα θά μποροῦσε ποτέ νά ἀποδειχθεῖ ἀνθεκτική, διότι ή ἀπόλυτη ἐλευθερία στήν τέχνη, ἔνα πεδίο πού ἔξακολουθεῖ νά ἔχει μερικό χαρακτήρα, ἔρχεται σέ ἀντίφαση πρός τή μόνιμη κατάσταση ἀνελευθερίας μέσα στό δλον. Η θέση τῆς τέχνης μέσα στό κοινωνικό δλον εἶναι πλέον ἀβέβαιη. Η αύτονομία πού κατέκτησε μετά τήν ἀποτίναξη τῆς λατρευτικῆς της λειτουργίας και τῶν διμόιωμάτων της τρεφόταν ἀπό τήν ίδεα τῆς ἀνθρωπιᾶς, ἀλλά δσο ή κοινωνία δέν γινόταν ἀνθρώπινη, τόσο περισσότερο ἀρχισε νά κλονίζεται. Τά συστατικά στοιχεῖα πού ή τέχνη ἀντλοῦσε ἀπό τό ίδανικό τῆς ἀνθρωπιᾶς ἔξασθένησαν δυνάμει τοῦ ἐγγενοῦς της νόμου κίνησης. Η αύτονομία της παραμένει ἀσφαλῶς ἀμετάλλητη. Όλες οί ἀπόπειρες ὥστε μέσω τῆς κοινω-

νικής της λειτουργίας νά αποδοθοῦν στήν τέχνη ἔκεινα γιά τά δόποια ή ἵδια διατηρεῖ και ἐκφράζει τίς ἀμφιβολίες της ἔχουν ἀποτύχει. Ἀλλά ή αὐτονομία της ἀρχίζει νά ἐκδηλώνει ἔνα στοιχεῖο τυφλότητας, τό δοποῖο ώστόσο τή χαρακτήριζε ἀνέκαθεν· τήν ἐποχή τῆς χειραφέτησής της αὐτό τό στοιχεῖο ἐπισκιάζει κάθε ἄλλο χαρακτηριστικό της παρά τή μή ἀφέλεια, ἀν δχι ἔξαιτίας της, τήν δοποία σύμφωνα μέ τόν Hegel δέν ἐπιτρέπεται πιά νά στερηθεῖ. Αὐτή ή μή ἀφέλεια συνδέεται μέ μιά ἀφέλεια δευτέρου βαθμοῦ, τήν ἀβεβαιότητα γιά τό αἰσθητικό της πρός τί. Παραμένει ἀβέβαιο ἀν ή τέχνη εἶναι ἀκόμη γενικά δυνατή, ἀν μετά τήν πλήρη χειραφέτησή της δέν ἔχει ὑπονομεύσει και χάσει τίς προϋποθέσεις της. Τό ἐρώτημα προκύπτει ἀπό αὐτό πού ἥταν ἄλλοτε ή τέχνη. Τά ἔργα τέχνης ἔγκαταλείπονταν τόν ἐμπειρικό κόσμο και παράγουν ἔναν ἀντίθετό του και ἰδιότυπο κόσμο, δ δοποῖος φέρεται σάν νά ἥταν ἐπίσης ὄντολογικά ὑπαρκτός. Ἔτσι τείνουν a priori, δσο τραγικά και ἀν ἐμφανίζονται, πρός τήν κατάφαση. Τά στερεότυπα γιά τή συμφιλιωτική ἀνταύγεια πού ἀπό τήν τέχνη ἀπλώνεται πάνω στήν πραγματικότητα εἶναι ἀποκρουστικά, και μάλιστα δχι μόνον ἐπειδή παρωδοῦν τήν τέχνη μέσω τοῦ ἀστικά μαγειρευμένου τύπου της και τήν κατατάσσονταν στίς κυριακάτικες ἐκδηλώσεις πού προσφέρονταν παρηγοριά, ἀλλά ἐπειδή ἔντονη τήν πληγή τῆς ἵδιας τῆς τέχνης. Μέ τήν ἀναπόφευκτη ἀποκήρυξη τῆς θεολογίας, τήν παραίτηση ἀπό τήν πλήρη ἀξίωση γιά τήν ἀλήθεια τῆς λύτρωσης, μιά ἐκκοσμίκευση χωρίς τήν δοποία ή τέχνη ποτέ δέν θά εἶχε ἀναπτυχθεῖ, εἶναι καταδικασμένη νά προσφέρει στό ὑπάρχον και κατεστημένο μιά ἐνθάρρυνση ή δοποία, στερημένη ἀπό κάθε ἐλπίδα γιά κάτι Ἀλλο, ἐνισχύει τή μαγική ἐπήρεια ἔκείνου ἀπό τό δοποῖο ή αὐτονομία τῆς τέχνης ἐπιθυμεῖ νά ἀπελευθερωθεῖ. Ὑποπτη γιά μιά τέτοια ἐνθάρρυνση εἶναι ή ἵδια ή ἀρχή τῆς αὐτονομίας: καθώς ἔχει τό θράσος νά θέτει ἔξι ἔαυτῆς τήν ὀλότητα, ἔνα στρογγυλό, κλειστό και ἐνιαῖο δλον, αὐτή ή εἰκόνα μεταφέρεται στόν κόσμο στόν δοποῖο βρίσκεται ή τέχνη και τόν δοποῖο παράγει. Μέ τήν ἀποκήρυξη τῆς ἐμπειρίας –και αὐτή ἐνυπάρχει στήν ἔννοιά της, δέν εἶναι ἀπλῶς μιά φυγή, εἶναι ἔνας ἐνύπαρκτος νόμος της– καθαγιάζει τήν ἐπικυριαρχία της. Σέ μιά μελέτη του δ Helmut Kuhn ἔξυμνει τήν τέχνη πιστοποιώντας ὅτι κάθε ἔργο της εἶναι ἔνα ἐγκώμιο.<sup>1</sup> Η θέση του θά ἥταν ἀληθινή, ἀν εἶχε κριτικό χαρακτήρα.

Μπροστά στίς διαστάσεις πού ἔχει λάβει ή πραγματικότητα, δ καταφατικός χαρακτήρας τής τέχνης, πού εἶναι γι' αὐτή ἀναπόφευκτος, τής ἔχει γίνει ἀφόρητος. Πρέπει νά στρέφεται ἐναντίον αὐτοῦ πού συνιστά τήν ἔννοιά της, δπότε γίνεται ἀβέβαιη ὡς τόν ἐσώτατο ἴστο της. Δέν μπορεῖ δμως νά τήν ἔκειαθαρίσει κανείς μέ τήν ἀφηρημένη ἀρνησή της. Προσβάλλοντας αὐτό πού μέσα ἀπό τή συνολική της παράδοση φαινόταν ἐγγυημένο ως βασικό της στρώμα, ή τέχνη ἀλλάζει ποιοτικά, γίνεται ἀπό τή μεριά της κάτι Ἀλλο. Εἶναι σέ θέση νά τό πράξει, διότι μέσω ὅλων τῶν ἐποχῶν, βάσει τῆς μορφῆς της, στρεφόταν κατά τοῦ ἀπλῶς ὑπάρχοντος, τοῦ κατεστημένου, και ταυτόχρονα ἐρχόταν ἀρωγός του καθώς διαμόρφωνταν τά στοιχεῖα του. Δέν μπορεῖ ἀπλῶς νά ὑπαχθεῖ οὔτε στόν τύπο τῆς παρηγορήτριας οὔτε στό ἀντίθετό του.

Η τέχνη ἔχει τήν ἔννοιά της στόν ἴστορικά μεταβαλλόμενο ἀστερισμό στοιχείων· αὐτή ή ἔννοια ἀντιστέκεται σέ κάθε προσπάθεια δρισμοῦ. Η ούσια της δέν μπορεῖ νά ἀναχθεῖ στίς ἀπαρχές της, σάν νά ὑπῆρχε ἔνα πρῶτο βασικό στρώμα πάνω στό δοποῖο θά ἥταν θεμελιωμένα ὅλα τά ἐπακόλουθα στρώματα και μέ τόν κλονισμό τοῦ ἀρχικοῦ στρώματος θά ἀντατρέπονταν και αὐτά. Η πίστη δτι τά πρῶτα ἔργα τέχνης εἶναι τά πιό ὑψηλά και πιό καθαρά εἶναι δψιμότατος ρομαντισμός· δέν θά ἥταν λιγότερο δικαιολογημένη ή πεποίθηση δτι τά πιό παλαιά ἔντεχνα μορφώματα, ἀδιαχώριστα ἀπό μαγικές πρακτικές, ἀπό ἴστορικές μαρτυρίες και πρακτικούς σκοπούς, δπως ή ἀνάγκη νά γίνεται κανείς ἀκουστός ἀπό μεγάλες ἀποστάσεις μέ φωνές ή μέ ἥχους πνευστῶν, εἶναι θολά και μή καθαρά· δ κλασσικισμός κατέφευγε κατά προτίμηση σέ τέτοια ἐπιχειρήματα. Από μά ἀδρή ἴστορική σκοπιά τά δεδομένα χάνονται μέσα στήν ἀօριστία.<sup>2</sup> Η ἀπόπειρα νά ὑπαχθεῖ ή ἴστορική γένεση τῆς τέχνης ὄντολογικά σέ ἔνα ἀνώτατο κίνητρο θά χανόταν κατ' ἀνάγκη σέ πολλά και παράταιρα σημεῖα και ή θεωρία δέν θά εἶχε τίποτε στά χέρια της ἐκτός ἀπό τή σημαντική ἀσφαλῶς γνώση δτι οί τέχνες δέν μποροῦν νά ἐνταχθοῦν στήν τέχνη ὑπό τήν ἔννοια τῆς ἀρροητης ταυτότητας.<sup>3</sup> Σέ θεωρήσεις ἀφιερωμένες στίς αἰσθητικές ἀρχές<sup>3a</sup> δργιάζει ή θετικιστική συλλογή ὑλικῶν πλάι στή θεωρητική εἰκοτολογία, πού κατά τά ἄλλα εἶναι μισητή στίς ἐπιστήμες· τό μεγαλύτερο παράδειγμα εἶναι δ Bachofen. Ἀν ἀντ' αὐτοῦ ἥθελε κανείς, σύμφωνα μέ τό φιλοσοφικό ἔθιμο, νά χωρίσει κατηγορηματι-

κά τό λεγόμενο ζήτημα τῆς προέλευσης, ώς κάτι πού ἀφορᾶ τήν ούσια, ἀπό τό γενετικό ζήτημα, ώς κάτι πού ἀφορᾶ τήν πρωτοίστορία, θά διέπραττε μία αὐθαιρεσία, διότι θά χρησιμοποιούσε τήν ἔννοια τῆς προέλευσης παραβιάζοντας τήν ἐναντιωνόμενη σημασία τῆς λέξης. Ο δρισμός τῆς ἔννοιας τῆς τέχνης εἶναι πάντοτε προσημασμένος ἀπό αὐτό πού ἦταν κάποτε ἡ τέχνη, νομιμοποιεῖται δμως μόνον ἀπό αὐτό πού ἔχει γίνει καί παραμένει ἀνοιχτός σέ αὐτό πού θέλει καί ἵσως μπορεῖ νά γίνει. Ἐνώ πρέπει νά τρέχεται ἡ διαφορά της ἀπό τήν ἀπλή ἐμπειρία, ἡ ἴδια ὑφίσταται μέσα τῆς ποιοτικές ἀλλαγές· πολλά μορφώματα, λόγου χάρη ἀντικείμενα λατρείας, μεταμορφώνονται στήν πορεία τῆς ἰστορίας σέ τέχνη, ἐνώ ἄλλοτε δέν ἦταν· ἄλλα, πού ἦταν τέχνη, ἔπαψαν νά εἶναι. Τό ἐρώτημα πού τίθεται ἀπό τά πάνω, ἀν ἔνα φαινόμενο δπως δ κινηματογράφος εἶναι ἡ δέν εἶναι τέχνη, δέν δόηγει πουθενά. Τό γεγονός δτι ἡ τέχνη εἶναι προϊόν τοῦ ἰστορικοῦ γίγνεσθαι παραπέμπει τήν ἔννοιά της σέ αὐτό πού ἡ τέχνη δέν περιέχει. Η διάσταση ἀνάμεσα σέ αὐτά πού στάθηκαν κίνητρα τῆς τέχνης, τό τεταμένο τόξο πρός τό παρελθόν της, περιγράφει τά λεγόμενα αἰσθητικά ζητήματα τῆς σύστασής της. Η τέχνη μπορεῖ νά ἐρμηνευθεῖ μόνο βάσει τοῦ νόμου κίνησής της, δχι βάσει σταθερῶν παραμέτρων. Καθορίζεται σέ σχέση μέ αὐτό πού ἡ τέχνη δέν εἶναι. Τό εἰδικό στοιχεῖο πού κάνει τήν τέχνη τέχνη πρέπει νά συναχθεῖ βάσει τοῦ περιεχομένου της: ἀπό τό "Άλλο της· μόνον αὐτό θά ἴκανοποιούσε κάπως τήν ἀπαίτηση μιᾶς ὑλιστικῆς-διαλεκτικῆς αἰσθητικῆς. Προσδιορίζεται εἰδικότερα βάσει αὐτοῦ πού τή χωρίζει ἀπό αὐτό πού ἔγινε· δ νόμος κίνησής της εἶναι δ ἴδιος δ νόμος τῆς μορφῆς της. Η τέχνη ὑπάρχει μόνο στή σχέση πρός τό "Άλλο της, εἶναι ἡ διαδικασία πού τή συνδέει μέ αὐτό. Αξιωματικό χαρακτήρα γιά μιά ἀναπροσανατολισμένη αἰσθητική ἔχει ἡ ἀντίληψη πού ἀνέπτυξε δ ὅψιμος Nietzsche κατά τῆς παραδοσιακῆς φιλοσοφίας, δτι καί τό προϊόν τοῦ γίγνεσθαι μπορεῖ νά εἶναι ἀληθές. Πρέπει νά ἀντιστραφεῖ ἡ παραδοσιακή ἀντίληψη πού δ ἴδιος ἀνέτρεψε: ἀλήθεια εἶναι μόνο κάτι πού ἔχει γίνει. Τό στοιχεῖο πού ἐμφανίζεται ώς νομοτέλεια τοῦ ἔργου τέχνης εἶναι ἔνα ὅψιμο προϊόν τόσο τῆς ἐνδοτεχνικῆς ἐξέλιξης δσο καί τῆς θέσης τῆς τέχνης μέσα στήν προϊούσα ἐκκοσμίκευση· ἀναμφίβολα δμως τά ἔργα τέχνης ἔγιναν ἔργα τέχνης μόνον ἀρνούμενα τήν προέλευσή τους. Δέν πρέπει νά τούς καταλογίζεται

ώς προπατορικό ἀμάρτημα τό δνειδος τῆς παλαιᾶς τους ἔξαρτησης ἀπό τήν ἀπατηλή μαγγανεία, τήν ἀγγαρεία καί τή διασκέδαση, ἀφοῦ πλέον ἔχουν καταργήσει ἀναδρομικά τίς πηγές ἀπό τίς δποῖες προηλθαν. Η μουσική τῶν συνεστιάσεων δέν εἶναι ἀναπόφευκτη γιά τήν ἀπελευθερωμένη μουσική οὔτε ἦταν μιά σεβαστή προσφορά ὑπηρεσίας στόν ἀνθρωπο τήν δποία ἡ ἀντόνομη τέχνη ἀρνεῖται ἀνοσιούργωντας. Οι ἀξιοκαταφρόντοι κροταλισμοί τῆς μουσικῆς τῶν συνεστιάσεων δέν γίνονται καλύτεροι ἀπό τό γεγονός δτι στή συντριπτική τους πλειόντητα τά προϊόντα πού φθάνουν σήμερα στούς ἀνθρώπους ώς τέχνη πλατειάζουν τήν ἥχω ἐκείνων τῶν κροταλισμῶν.

Η ἐγελιανή προοπτική μιᾶς πιθανῆς ἔξαφάνισης τῆς τέχνης συμφωνεῖ μέ τόν χαρακτήρα τῆς τέχνης ώς ἐνός προϊόντος τοῦ γίγνεσθαι. Τό γεγονός δτι ὁ Hegel φαντάσθηκε τήν τέχνη ώς ἐφήμερη καί παρά ταῦτα κατέταξε στό ἀπόλυτο πνεῦμα βρίσκεται σέ ἀρμονία μέ τόν διπλό χαρακτήρα τοῦ συστήματός του, ἀλλά δίνει τήν ἀφορμή γιά ἔνα συμπέρασμα πού δ ἴδιος δέν θά τό ἔβγαζε ποτέ: τό περιεχόμενο τῆς τέχνης, νοούμενο ώς πνευματική ἀξία, σύμφωνα μέ τήν ἀντίληψή του τό ἀπόλυτό της, δέν χωράει στή διάσταση τῆς ζωῆς καί τοῦ θανάτου της. Τό περιεχόμενό της, ἡ πνευματική της ἀξία, θά μποροῦσε νά βρίσκεται στόν ἴδιο τόν ἐφήμερο χαρακτήρα της. Νοητό καί δχι ἀπλῶς μιά ἀφηρημένη δυνατότητα εἶναι δτι ἡ μεγάλη μουσική –ἔνα ὅψιμο φαινόμενο– ἦταν δυνατή μόνο σέ μιά σύντομη περίοδο τῆς ἀνθρωπότητας. Η ἔξεγερση τῆς τέχνης, τελεολογικά προϋποτιθέμενη στή «θέση (τῆς) ἀπέναντι στήν ἀντικειμενικότητα», τόν ἰστορικό κόσμο, μετατράπηκε σέ ἐξέγερσή της κατά τήν τέχνης· θά ἦταν ἀσκοπό νά προβλέψει κανείς ἀν ἡ τέχνη θά ἀντέξει αὐτή τή δοκιμασία. Αὐτό πού ἄλλοτε ἔκανε τούς ἀντιδραστικούς καί ἀπαισιόδοξους δσον ἀφορᾶ τόν πολιτισμό νά θρηνοῦν καί νά κρούουν τόν κώδωνα τοῦ κινδύνου δέν πρέπει νά καταπνίγεται ἀπό τήν κριτική τοῦ πολιτισμοῦ: δτι, δπως ἐκτιμοῦσε πρίν ἀπό ἐκατόν πενήντα χρόνια δ Hegel, ἡ τέχνη θά μποροῦσε νά ἔχει μπεῖ στήν ἐποχή τῆς παρακμῆς της. "Οπως δ φιβερός λόγος τοῦ Rimbaud πρίν ἀπό ἐκατό χρόνια, προεξοφλώντας τήν ἰστορία τῆς νέας τέχνης, τήν πραγματοποίησε μέσα του ώς τό ἀκρότατο δριο, ἡ σιωπή του, ἡ ἔνταξή του ώς ὑπαλλήλου, προεξόφλησε αὐτή τήν τάση. Η αἰσθητική σήμερα δέν ἔχει τήν ἔξουσία

νά δρίσει ἂν θά μετατραπεῖ σέ νεκρολόγιο τῆς τέχνης, αὐτό δημιώς πού δέν ἐπιτρέπεται νά κάνει εἶναι νά συντάξει και νά ἐκφωνήσει τόν ἐπικήδειο λόγο γιά τόν θάνατό της και γενικά νά διαπιστώσει τό τέλος της, νά ἐντρυφεῖ στό παρελθόν της και, ἀδιάφορο ύπο ποιόν τίτλο, νά αὐτομολήσει στή βαρβαρότητα, ή δοπία δέν εἶναι καλύτερη ἀπό τόν πολιτισμό, πού τοῦ ἀξιές ή βαρβαρότητα γιά τή βάρβαρη συμπεριφορά του. Τό ideo τό πνευματικό περιεχόμενο τῆς τέχνης τοῦ παρελθόντος δέν εἶναι δημιώς ἀνάγκη νά καταπέσει, εἴτε ή ideo ή τέχνη καταργηθεῖ, αὐτοκαταργηθεῖ ή παρέλθει, εἴτε συνεχίσει ἀπεγνωσμένη τήν πορεία της. Θά μποροῦσε νά ἐπιζήσει και μετά τό τέλος τῆς τέχνης σέ μιά κοινωνία πού θά είχε ἀπαλλαγεῖ ἀπό τή βαρβαρότητα τοῦ πολιτισμοῦ της. Αὐτά πού ἔχουν ἥδη νεκρωθεῖ δέν εἶναι ἀπλῶς μερικές μορφές, ἀλλά ἀμέτρητα θεματικά ὄλικά: τή λογοτεχνία γιά τή μοιχεία, πού καλύπτει τή βικτωριανή περίοδο τοῦ δέκατου ἔνατου και τῶν ἀρχῶν τοῦ εἰκοστοῦ αἰώνα, δύσκολα μπορεῖ κανείς πιά νά τήν παρακολουθήσει μέ δημεση κατανόηση μετά τή διάλυση τῆς πυρηνικῆς οἰκογένειας, δπως ἦταν στήν ἀκμή τῆς ἀστικῆς ἐποχῆς, και τή χαλάρωση τῆς μονογαμίας· μόνο στή χυδαία λογοτεχνία τῶν εἰκονογραφημένων περιοδικῶν ἐπιβιώνει πενιχρά και ἀνάποδα. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά δημιώς ή αὐθεντικότητα τῆς *Mantámu Mποβαρύ*, πού ἄλλοτε είχε ἐντυπωθεῖ στό θεματικό της περιεχόμενο, ἔχει ὑπερκεράσει ἥδη αὐτό τό περιεχόμενο και τήν παρακμή του. Ἀλλά αὐτό δέν ἐπιτρέπεται νά μᾶς παρασύρει σέ μιά ιστορικοφιλοσοφική αἰσιοδοξία ὥστε νά πιστεύουμε στό ἀκατανίκητο πνεῦμα. Τό θεματικό περιεχόμενο μπορεῖ νά συμπαρασύρει στήν πτώση του αὐτό πού τό ξεπερνᾶ. Ἡ τέχνη και τά ἔργα τέχνης εἶναι δημιώς ἐτοιμόρροπα ἐπειδή –δχι ἀπλῶς ως ἐτερόνομα και ἔξαρτημένα, ἀλλά ἀκόμη και στόν πυρήνα τῆς αὐτονομίας τους, ή δοπία ἐπικυρώνει τήν κοινωνική θέσπιση τοῦ καταμερισμοῦ τῆς ἔργασίας τοῦ πνεύματος και τῆς ἀποκομμένης του ὑπαρξης– δέν εἶναι μόνο τέχνη, ἀλλά και κάτι ἔνεο και ἀντίθετο πρός αὐτή. Στήν ideo της τήν ἔννοια ἐνυπάρχει τό ἔνζυμο πού τήν καταργεῖ.

Ἀπαραίτητο γιά τήν αἰσθητική διάθλαση εἶναι αὐτό πού διαθλάται, δπως και γιά τή φαντασία ἐκεῖνο πού φαντάζεται. Αὐτό ίσχύει προπάντων γιά τήν ἔνύπαρκτη σκοπιμότητα. Στή σχέση της πρός τήν ἐμπειρική πραγματικότητα ή τέχνη μετουσιώνει τήν ἀρχή

τῆς αὐτοσυντήρησης (*sese conservare*), πού ίσχύει στήν πραγματικότητα, στό ίδανικό τής διατήρησης τής ταυτότητας τῶν προϊόντων της. Ζωγραφίζουμε μιά εἰκόνα, σύμφωνα μέ τή φήση τοῦ Schönberg, και δχι αὐτό πού παριστάνει ή εἰκόνα. Κάθε ἔργο τέχνης θέλει ἀπό μόνο του τήν ταυτότητα μέ τόν έαυτό του, ή δοπία στήν ἐμπειρική πραγματικότητα ἐπιβάλλεται μέ τή βία σέ δλα τά ἀντικείμενα ώς ταυτότητα μέ τό ὑποκείμενο και ἔτσι δέν ἐπιτυγχάνεται. Ἡ αἰσθητική ταυτότητα πρέπει να συμπαραστέκεται στό μή ταυτό, τό δποτο στήν πραγματικότητα καταπιέζεται ἀπό τήν ἀνάγκη γιά ταυτότητα. Μόνο δυνάμει τοῦ χωρισμοῦ ἀπό τήν ἐμπειρική πραγματικότητα, διόποτος ἐπιτρέπει στήν τέχνη νά διαμορφώνει σύμφωνα μέ τίς ἀνάγκες της τή σχέση μεταξύ τοῦ δλου και τῶν μερῶν, γίνεται τό ἔργο τέχνης ὑπαρξη δευτέρου βαθμοῦ. Τά ἔργα τέχνης εἶναι δημοιώματα τῆς ἐμπειρικῆς ζωῆς καθόσον τῆς παρέχουν αὐτά πού τής ἀρνεῖται ή ἔξωτερη πραγματικότητα και ἔτσι τήν ἀπελευθερώνουν ἀπό τίς διαστρεβλώσεις πού ὑφίσταται ἀπό τήν ὄλική-ἔξωτερη ἐμπειρία. Ἐνώ ή διαχωριστική γραμμή ἀνάμεσα στήν τέχνη και τόν ἐμπειρικό κόσμο δέν ἐπιτρέπεται νά ἔξαλειφθεῖ, προπάντων μέ τήν ήρωαποίηση τοῦ καλλιτέχνη, τά ἔργα τέχνης ᔁχουν μιά ζωή ideo τύπου. Δέν εἶναι μόνον ή ἔξωτερη τους μοίρα. Τά σημαντικά ἔργα τέχνης φανερώνουν δλο και νέα στρώματα, γεργοῦν, κρυώνουν, πεθαίνουν. Τό γεγονός δτι ώς τέχνουργήματα, ώς ἀνθρώπινα προϊόντα, δέν ζοῦν μέ δημεσο τρόπο δπως οι ἀνθρωποι εἶναι μιά ταυτολογία. Ἀλλά ή ὑπογράμμιση τοῦ στοιχείου τοῦ τεχνουργήματος στήν τέχνη δέν ἀφορᾶ τόσο τήν ideo της ώς προϊόντων δσο μᾶλλον τό ποιόν τους, ἀδιάφορο πῶς ᔁχει ἐπιτευχθεῖ. Ζωντανά εἶναι ώς δημιλούντα, μέ ἔναν τρόπο πού δέν διαθέτουν τά φυσικά ἀντικείμενα, δπως και τά ὑποκείμενα πού τά ἔφτιαξαν. Μιλοῦν δυνάμει τῆς ἐπικοινωνίας δλων τῶν ἐπιμέρους πού τά ἀπαρτίζουν. Ἐτσι ἔρχονται σέ ἀντίθεση πρός τήν ἔλλειψη συγκέντρωσης τῶν ἀπλῶς ὑπαρχόντων. Ἀλλά ώς τέχνουργήματα ἀκριβῶς, ώς προϊόντα κοινωνικῆς ἔργασίας, ἐπικοινωνοῦν και μέ τόν ἐμπειρικό κόσμο, τόν δποτο ἀποποιούνται, και ἀντλοῦν ἀπό αὐτόν τό περιεχόμενό τους. ᩩ τέχνη ἀρνεῖται τά χαρακτηριστικά πού ἐπιβάλλονται κατηγοριακά στόν κόσμο τῆς ἐμπειρίας και παραταῦτα κρύβει στήν ideo της τήν ούσια ἐμπειρικά στοιχεῖα. Ἐν ή τέχνη ἔναντιώνται στόν ἐμπειρικό κόσμο μέσω

τῆς μορφῆς της –καί ἡ διαμεσολάβηση τῆς μορφῆς καὶ τοῦ περιεχομένου δέν μπορεῖ νά συλληφθεῖ χωρίς τή διάχριση αὐτῶν τῶν δύο–, ἡ διαμεσολάβηση πρέπει νά ἀναζητηθεῖ ὡς ἔνα βαθιό γενικά στό γεγονός ὅτι ἡ αἰσθητική μορφή εἶναι κατασταλαγμένο περιεχόμενο. Οἱ φαινομενικά πιό καθαρές μορφές, ἐκεῖνες τῆς παραδοσιακῆς μουσικῆς, ἀνάγονται, ὡς τήν τελευταία ίδιωματική λεπτομέρεια, σέ περιεχόμενα ὅπως ὁ χορός. Πολλά διακοσμητικά στοιχεῖα ἥταν ἄλλοτε σύμβολα λατρείας. Μιά ἀνασυγχέτιση αἰσθητικῶν μορφῶν μέ παλαιά περιεχόμενα, ὅπως αὐτή πού πραγματοποίησε ἡ Σχολή τοῦ Warburg πάνω στίς ἐπιβιώσεις τῆς ἀρχαιότητας, θά ἔπρεπε νά ἐπιχειρηθεῖ σέ εὐρύτερη κλίμακα. Ἀλλά ἡ ἐπικοινωνία τῶν ἔργων τέχνης μέ τήν ἐξωτερική πραγματικότητα, μέ τόν κόσμο, πού, μακάρια ἡ κακότυχα, τοῦ κλείνοντος πόρτα, γίνεται μέσω μή ἐπικοινωνίας· αὐτό ἀκριβῶς φανερώνει τή διάθλασή τους. Εἶναι εύκολο νά σκεφθεῖ κανείς ὅτι τό αὐτόνομο βασίλειό τους δέν ἔχει κανένα κοινό σημεῖο μέ τόν ἐξωτερικό κόσμο ἐκτός ἀπό μερικά δανεισμένα στοιχεῖα, πού ἐντάσσονται σέ ἔντελως ἄλλαγμένο πλαίσιο. Παραταῦτα εἶναι ἀδιαμφισβήτητη ἡ κοινοτοπία πού προέρχεται ἀπό τήν ίστορία τῶν ἰδεῶν, ὅτι ἡ ἐξέλιξη τῶν καλλιτεχνικῶν μεθόδων, πού συνήθως συνοψίζεται ὑπό τήν ἔννοια τῆς τεχνοτροπίας, ἀνταποκρίνεται πρός τήν κοινωνική ἐξέλιξη. Ἀκόμη καὶ τό πιό ὑψηλό ἔργο τέχνης λαμβάνει μιά ὁρισμένη θέση ἀπέναντι στήν ἐμπειρική πραγματικότητα, καθώς ἐγκαταλείπει τόν μαγικό τής κύκλο, δχι μιά γιά πάντα, ἀλλά ἐπανειλημένα καὶ συγκεκριμένα, σέ μιά μή συνειδητή πολεμική κατά τῆς κατάστασης πραγμάτων στή δεδομένη ίστορική στιγμή. Τό γεγονός ὅτι τά ἔργα τέχνης ὡς μονάδες χωρίς παράθυρα<sup>38</sup> «παριστάνουν» αὐτό πού τά ἴδια δέν εἶναι δέν μπορεῖ ἵσως νά κατανοθεῖ παρά μόνο βάσει τῆς ἴδεας ὅτι ἡ ἴδια τούς ἡ δυναμική, ἡ ἐνύπαρκτη ίστορικότητά τους ὡς διαλεκτική τῆς φύσης καὶ τῆς ὑποταγῆς τῆς φύσης, δέν εἶναι μόνο τῆς ἴδιας ὑφῆς μέ ἐκείνη τοῦ ἐξωτερικοῦ κόσμου, ἀλλά μοιάζει μέ αὐτή μέσα τῆς χωρίς νά τή μιμεῖται. Ἡ αἰσθητική παραγωγική δύναμη εἶναι ἡ ἴδια μέ ἐκείνη τῆς ὀφέλιμης ἐργασίας καὶ ἔχει μέσα τῆς τήν ἴδια τελεολογία· καὶ αὐτό πού μπορεῖ νά ἀποκαλεῖται αἰσθητική παραγωγική σχέση, δλες οἱ συνθῆκες στίς δότες εἶναι ἐναρμοσμένη ἡ παραγωγική δύναμη καὶ βρίσκει τήν ἐπικύρωσή της, εἶναι κατασταλάγματα ἡ ἀποτυπώ-

ματα τῆς κοινωνικῆς παραγωγικῆς δύναμης. Ὁ διπλός χαρακτήρας τῆς τέχνης, ὡς αὐτόνομης καὶ ὡς κοινωνικοῦ δεδομένου, μεταβιβάζεται ἀδιάκοπα στή ζώνη τῆς αὐτονομίας της. Σέ μιά τέτοια σχέση μέ τόν ἐμπειρικό κόσμο τά ἔργα τέχνης διασώζουν, σέ οὐδέτερη μορφή, αὐτό πού κάποτε οἱ ἀνθρώποι ζοῦσαν, κυριολεκτικά καὶ ἀδιαχώριστα, στήν ὑπαρξή τους καὶ πού τό πνεῦμα ἔδιωξε ἀπό τό πλαίσιο της. Στόν διαφωτισμό συμμετέχουν ἐπειδή δέν ψεύδονται: δέν προσποιοῦνται ὅτι μέ αὐτά πού ἐκφράζουν κυριολεκτοῦν. Εἶναι ὅμως πραγματικά ἐπειδή συνιστοῦν ἀπαντήσεις στήν ἐρωτηματική μορφή αὐτῶν πού τούς ἔρχονταν ἀπό τόν ἐξωτερικό κόσμο. Τά βασικά στρώματα τῆς ἐμπειρίας πού ἀποτελοῦν κίνητρα γιά τήν τέχνη συγγενεύουν μέ τόν ἀντικειμενικό κόσμο, μπροστά στόν ὅποιο τρομάζουν καὶ κάνουν πίσω. Οἱ ἄλυτοι ἀνταγωνισμοί τῆς πραγματικότητας ἐπανέρχονται στά ἔργα τέχνης ὡς ἐνύπαρκτα προβλήματα τῆς μορφῆς τους. Αὐτό, καὶ δχι ἡ ἐμβολή ἀντικειμενικῶν στοιχείων, καθορίζει τή σχέση τῆς τέχνης πρός τήν κοινωνία. Ἡ τέχνη, χωρισμένη (χωρίς) ἀπό τήν ἐμπειρική ὑπαρξη, λαμβάνει θέση ἀπέναντι τής ἀκολουθώντας τό ἐγελιανό ἐπιχείρημα κατά τοῦ Kant ὅτι, μόλις θέσει κανείς ἔνα ὅριο, μέ αὐτή τήν ὁριοθέτηση ἔπειρνά τό δριο προσλαμβάνοντας μέσα του ἐκεῖνο πού θέλησε νά ἀποκλείσει μέ αὐτό τό φράγμα. Μόνον αὐτό, καὶ δχι μιά ἡθικολογία, εἶναι ἡ κριτική τῆς ἀρχῆς «ἡ τέχνη γιά τήν τέχνη» (*l'art pour l'art*), πού μέ τήν ἀφηρημένη τής ἀρνηση ἀπολυτοποιεῖ τόν χωρισμό<sup>39</sup> τῆς τέχνης. Ἡ ἐλευθερία τῶν ἔργων τέχνης, γιά τήν δποία ἡ αὐτοσυνείδησή τους ὑπερηφανεύεται καὶ χωρίς τήν δποία δέν θά ὑπῆρχαν, εἶναι μιά πανοργία τοῦ ἴδιου τους τοῦ Λόγου. Ὄλα τά στοιχεῖα τους ἀλυσοδένουν τά ἔργα τέχνης μέ αὐτό πού γιά τά ἴδια εἶναι εύτυχία νά τό ὑπερπηδοῦν καὶ μέσα στό δποίο κινδυνεύουν κάθε στιγμή νά βουλιάζουν. Στή σχέση πρός τήν ἐμπειρική πραγματικότητα θυμίζουν τό θεολογούμενο σύμφωνα μέ τό δποίο στήν κατάσταση τῆς λύτρωσης ὅλα εἶναι ὅπως εἶναι καὶ παραταῦτα διαφορετικά. Εἶναι προφανής ἡ ἀναλογία πρός τήν τάση τοῦ βέβηλου νά ἐκκοσμικεύσει τή σφαίρα τοῦ ιεροῦ ὥσπου μόνον ἐκκοσμικεύμενη νά μπορεῖ νά διατηρηθεῖ· ἡ σφαίρα τοῦ ιεροῦ ἀντικειμενοποιεῖται τρόπον τινά, περιφράσσεται μέ πασσάλους, διότι τό ἴδιο του τό στοιχεῖο ἀνολήθειας ἀναμένει τήν ἐκκοσμίκευση καὶ ταυτόχρονα τήν ἀποκρούει μέ ξόρκια. Σύμφω-

να μέ αύτά ή καθαρή έννοια της τέχνης δέν θά ήταν ή έκταση μιᾶς άπαξ διά παντός έξασφαλισμένης σφαιράς, ἀλλά θά κατασκευαζόταν κάθε φορά, σέ μιά στιγμαία και εύθραυνστη ίσορροπία, ἀρκετά παρόμοια μέ έκείνη μεταξύ του Ἐγώ και του Αὐτό. Ἡ διαδικασία της αύτοαπομάκρυνσης πρέπει νά άνανεώνεται διαρκώς. Κάθε έργο τέχνης είναι μιά χρονική στιγμή: κάθε έπιτυχές έργο είναι μιά ίσορροπία δυνάμεων, μιά στιγμαία διακοπή της διαδικασίας πού συνιστά τό έργο τέχνης δπως φανερώνεται στό ἐπίμονο μάτι. "Αν τά έργα τέχνης είναι ἀπαντήσεις στά ίδια τους τά έρωτήματα, αὐτό μετατρέπει και τά ίδια πολύ περισσότερο σέ έρωτήματα. Ἡ τάση νά ἀντιλαμβάνεται κανείς τήν τέχνη μέ έξω αισθητικό ή προαισθητικό τρόπο, μιά ροπή πού μέχρι σήμερα δέν ἔχει μειωθεῖ μέ τήν –ἀποτυχημένη πάντως ἀπό τή μεριά της– μόρφωση, δέν είναι μόνον ἔνα βαρβαρικό κατάλοιπο ή μιά ἀνάγκη τῆς συνείδησης τῶν δπισθιδρομούντων. Στήν τέχνη ὑπάρχει κάτι πού τήν εύνοει. "Οταν τήν ἀντιλαμβάνεται κανείς μέ αὐτηρά αισθητικό τρόπο, δέν τήν ἀντιλαμβάνεται σωστά ἀπό αισθητική ἄποψη. Μόνον ὅταν τό "Άλλο τῆς τέχνης γίνεται συναντιληπτό ώς ἔνα ἀπό τά πρῶτα στρώματα τῆς καλλιτεχνικῆς ἐμπειρίας μπορεῖ νά μετουσιωθεῖ αὐτή ή ἐμπειρία, νά λυθεῖ ὁ ἐγκλωβισμός στό θεματικό πλαίσιο, χωρίς ή αὐθυπαρξία τῆς τέχνης νά γίνει κάτι ἀδιάφορο. Ἡ τέχνη ἔχει και δέν ἔχει χωριστή ὑπαρξη και χωρίς ἐτερογενή στοιχεῖα χάνει τήν αὐτονομία της. Τά μεγάλα ἔπη, πού ἐπέζησαν και ἀφοῦ ξεχάστηκαν, στόν καιρό τους ήταν ἀνάμεικτα μέ ίστορικές και γεωγραφικές ἀναφορές: ὁ καλλιτέχνης Valéry παρατήρησε πόσα στοιχεῖα μή ἀναχωνευμένα στή νομοτέλεια τῆς μορφῆς διατηρήθηκαν στά διμηρικά ἔπη, δπως και στά προχριστιανικά-γερμανικά και τά χριστιανικά, χωρίς αὐτό νά ἔχει μειώσει τήν ἀξία τους σέ σύγκριση μέ τά μορφώματα πού δέν περιέχουν σκωρία. Παρόμοια και ή τραγωδία, ἀπό τήν δποία πρέπει νά ἔχει έξαχθεῖ ή ίδεα τῆς αισθητικῆς αὐτονομίας, ήταν ἔνα δμοίωμα λατρευτικῶν πράξεων προορισμένων γιά εὐρύτερο κοινό. Ἡ ίστορία τῆς τέχνης ώς ίστορία τῆς προόδου τῆς αὐτονομίας της δέν μπόρεσε νά ξεριζώσει αὐτό τό στοιχεῖο, και μάλιστα ὅχι μόνο λόγω τῶν δεσμεύσεών της. Τό ρεαλιστικό μυθιστόρημα στήν ἀκμή του ώς μορφή, τόν δέκατο ἔνατο αἰώνα, είχε κάτι ἀπό αὐτό πού ἀπέμεινε μετά τή συστηματική του ταπείνωση ἀπό τή θεωρία τοῦ λεγόμενου σοσιαλιστικοῦ ρε-

αλισμοῦ, τό ρεπορτάς, τήν προεξόφληση αὐτῶν πού ἔμελλε νά έρευνήσει ή κοινωνική ἐπιστήμη. Ὁ φανατισμός τῆς γλωσσικῆς μορφοποίησης στή Μαντάμι Μποβαρύ συναρτάται ίσως μέ αὐτό ἀκριβῶς τό ἀντίθετό του στοιχεῖο· ή ἐνότητα αὐτῶν τῶν δύο είναι ή ἀμείωτη ἐπικαιρότητά της. Τό κριτήριο τῶν ἔργων τέχνης είναι διπλό: ἀν καταφέρνουν νά ὑπαγάγουν τά στρώματα τοῦ ὑλικοῦ τους και τίς λεπτομέρειες στόν ἐνύπαρκτο νόμο τῆς μορφῆς τους και μέ αὐτή τήν ἐνσωμάτωση νά διατηρήσουν, ἔστω ὅχι ἀρρηκτα, αὐτά πού ἀντιστέκονται σέ μιά τέτοια ὑπαγωγή-ἐνσωμάτωση, ή δποία ως τέτοια δέν προστατεύει τήν ποιότητα· στήν ίστορία τῆς τέχνης αὐτά τά δύο στοιχεῖα διαχωρίζονται συχνά. Διότι καμία μεμονωμένη διαλεκτή κατηγορία, οὔτε κάν ή αισθητικά κεντρική τοῦ νόμου τῆς μορφῆς, δέν κατονομάζει τήν ούσια τῆς τέχνης και δέν ἐπαρκεῖ γιά τήν ἀξιολόγηση τῶν προϊόντων της. Τή χαρακτηρίζουν γνωρίσματα πού δέν μποροῦν νά συλληφθοῦν σέ πάγιες έννοιες τῆς φιλοσοφίας τῆς τέχνης. Ἡ αισθητική τοῦ περιεχομένου τοῦ Hegel διέκρινε τό στοιχεῖο τῆς ἐτερότητάς της, τό "Άλλο τῆς, πού είναι ἐγγενές στήν τέχνη, και ὑπερχέρασε τήν αισθητική τῆς μορφῆς, ή δποία κατά τά φαινόμενα ἐργάζεται μέ μιά τόσο πιό καθαρή έννοια τῆς τέχνης, ἐνῶ ἀφήνει ἐλεύθερες και ίστορικές ἐξελίξεις πού ή αισθητική τοῦ περιεχομένου τοῦ Hegel και τοῦ Kierkegaard τίς κρατᾶ δεσμευμένες, δπως ή πορεία πρός τή μή ρεαλιστική ζωγραφική. Ταυτόχρονα δμως ή ίδεαλιστική διαλεκτική τοῦ Hegel, πού νοεῖ τή μορφή ώς περιεχόμενο, ἐπαναστρέφεται σέ ἔνα ώμο προαισθητικό στάδιο. Συγχέει τήν ἀπεικονιστική ή συλλογιστική ἐπεξεργασία θεματικῶν ὑλικῶν μέ τή συστατική γιά τήν τέχνη ἐτερότητα. Ὁ Hegel παραβαίνει τρόπον τινά τή δική του διαλεκτική ἀντίληψη περὶ αισθητικῆς, μέ ἀνυπολόγιστες γι' αὐτόν συνέπειες: εύνόησε τήν ἀπειρόκαλη μετατροπή τῆς τέχνης σέ ίδεολογία τῆς κυριαρχίας. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά τό στοιχεῖο τοῦ μή πραγματικοῦ, τοῦ μή δντος στήν τέχνη δέν είναι ἐλεύθερο ἀπέναντι στό δν. Δέν τίθεται αὐθαίρετα, δέν ἐφευρίσκεται, δπως θά ήθελε ή συμβατική ἄποψη, ἀλλά δομεῖται ἀπό ἀναλογίες ἀνάμεσα σέ δντα, οί δποίες μέ τή σειρά τους ἀπαιτοῦνται ἀπό αὐτά, ἀπό τήν ἀτέλεια, τήν ἀνάγκη, τήν ἀντιφατικότητα και τίς δυνατότητες αὐτῶν τῶν δντων, ἐνῶ και στίς ἀναλογίες είναι ἀκόμη αισθητές οί μεταδονήσεις τῶν δντων και τῶν σχέσεών τους. Ἡ σχέση τῆς τέχνης πρός τό "Άλλο

της είναι παρόμοια μέ έκείνη τοῦ μαγνήτη πρός ἓνα πεδίο ρινισμάτων. Στό "Άλλο δέν παραπέμπουν μόνο τά στοιχεῖα της, ἀλλά καὶ ὁ ἀστερισμός τους, ἔκεīνο τό εἰδικό αἰσθητικό δεδομένο πού συνήθως κατακυρώνεται στό πνεῦμα της." Η ταυτότητα τοῦ ἔργου τέχνης μέ τήν ὑπαρκτή πραγματικότητα είναι ἐπίσης ἡ ταυτότητα τῆς συγκεντρωτικῆς του δύναμης, πού συναθροίζει γύρω της τά διάσπαρτα μέλη του (*membra disiecta*), τά ἵχνη τῶν δντων, τῶν ὑπαρκτῶν πραγμάτων· μέ τόν κόσμο συγγενεύει τό ἔργο τέχνης μέσω τῆς ἀρχῆς πού τό φέρνει σέ χτυπητή ἀντίθεση πρός αὐτόν καὶ μέσω τῆς ὁποίας τό πνεῦμα ἔχει μαγειρέψει τόν ἴδιο τόν κόσμο. Καὶ ἡ σύνθεση μέσω τοῦ ἔργου τέχνης δέν ἔχει ἐπιβληθεῖ ἀπλῶς στά στοιχεῖα του, ἀλλά ἐπαναλαμβάνει ἔκεīνο μέσω τοῦ ὁποίου αὐτά ἐπικοινωνοῦν μεταξύ τους· κατ' αὐτά είναι μέ τή σειρά της ἓνα εἶδος ἐτερότητας. "Έχει καὶ ἡ σύνθεση τό θεμέλιο της στή μή πνευματική, τήν ὑλική πλευρά τῶν ἔργων, σέ αὐτό πού ἐπεξεργάζεται, ὅχι ἀπλῶς στόν ἔαυτό της. Αὐτό συνδέει τό αἰσθητικό στοιχεῖο τῆς μορφῆς μέ τή μή βία. Στή διαφορά του ἀπό τά δντα τό ἔργο τέχνης συγκροτεῖται μέ ἀναγκαῖο τρόπο σέ σχέση πρός αὐτό πού ὡς ἔργο τέχνης δέν είναι καὶ πού τώρα μόνο τό μετατρέπει σέ ἔργο τέχνης. Η ἐπιμονή στήν ἀπουσία προθέσεων τῆς τέχνης, πού, ὡς συμπάθεια μέ τίς κατώτερες ἐκδηλώσεις τῆς τέχνης, παρατηρεῖται ἀπό μιά στιγμή τῆς ιστορίας καὶ μετέπειτα – στόν Wedekind, ὁ ὁποῖος εἰρωνεύόταν τούς «καλλιτέχνες τῆς τέχνης», στόν Apollinaire, ἀσφαλῶς καὶ στίς ἀπαρχές τοῦ κυβισμοῦ–, φανερώνει μιά ἀσυνείδητη αὐτοσυνείδηση τῆς τέχνης σχετικά μέ τή μέθεξή της στό ἀντίθετό της· αὐτή ἡ αὐτοσυνείδηση στάθηκε ἓνα κίνητρο γιά τή στροφή τῆς τέχνης πρός τήν πολιτιστική κριτική καὶ τήν ἀπαλλαγή της ἀπό τήν ψευδαίσθηση τοῦ καθαρά πνευματικοῦ της είναι.

Η τέχνη είναι ἡ κοινωνική ἀντίθεση πρός τήν κοινωνία καὶ δέν συνάγεται ἄμεσα ἀπό αὐτή. Η συγκρότηση τῆς περιοχῆς της ἀνταποκρίνεται στή σύσταση μιᾶς ἐσωτερικῆς σφαίρας τῶν ἀνθρώπων, τοῦ χώρου τῆς φαντασίας τους: ἔξαρχῆς σύμμετέχει στή μετουσίωση. "Ετοί είναι εὔλογο νά καθορισθεῖ τί είναι ἡ τέχνη βάσει μιᾶς θεωρίας τῆς ψυχικῆς ζωῆς. Η ψυχανάλυση συνιστᾶ σκεπτικισμό ἀπέναντι σέ διδασκαλίες γιά ἀνθρωπολογικές σταθερές. Είναι δημος πιό ἀποδοτική ψυχολογικά παρά αἰσθητικά. Γιά τήν ψυχανάλυση τά ἔργα τέχνης είναι προβολές τοῦ ἀσυνείδητου ἔκείνων

πόύ τά ἔχουν παραγάγει· ἔρμηνεύοντας τά θεματικά ὑλικά ἔχνα τίς μορφολογικές κατηγορίες, μεταφέροντας τρόπον τινά τήν ἀπειροκαλία εύαίσθητων γιατρῶν στό πιό ἀκατάλληλο ἀντικείμενο, στόν Leonardo da Vinci ἡ τόν Baudelaire. Τό μικροαστικό στοιχεῖο, παρ' ὅλη τήν ὑπογράμμιση τῆς σεξουαλικότητας, μπορεῖ νά ἀποκαλυφθεῖ πάνω στό γεγονός ὅτι σέ σχετικές ἐργασίες, πού συχνά είναι παραφυάδες τοῦ βιογραφικοῦ συρμοῦ, καλλιτέχνες πού τό ἔργο τους ἐκφράζει χωρίς λογοκρισία τήν ἀρνητικότητα τῆς κοινωνικῆς ὑπαρξῆς ἐπιπλήττονται ως νευρωτικοί. Τό βιβλίο τοῦ Laforgue καταλογίζει μέ κάθε σοβαρότητα στόν Baudelaire ὅτι ἔπασχε ἀπό τό σύμπλεγμα τῆς μητέρας. Ούτε στόν δρίζοντα δέν διαφαίνεται τό ἔρωτημα ἀν ὡς ψυχικά ὑγιῆς θά μποροῦσε νά γράψει τά "Ανθη τοῦ κακοῦ, πόσο μᾶλλον ἀν μέ τή νεύρωση τά ποιήματα ἔγιναν χειρότερα. Η κανονική ψυχική ζωή ἀναγορεύεται μέ υβριστικό τρόπο σέ κριτήριο ἀκόμη καὶ ἔκεīνο τόσο ἀκραία δπως στόν Baudelaire ἡ αἰσθητική ἀξία ἀποδεικνύεται ως συνεξαρτώμενη ἀπό τήν ἀπουσία τοῦ ὑγιοῦς πνεύματος (*mens sana*). Σύμφωνα μέ τή βασική στάση πού τηροῦν οἱ ψυχαναλυτικές μονογραφίες ἡ τέχνη θά ἐπρεπε νά ἀντεπεξέρχεται μέ καταφατικό τρόπο στήν ἀρνητικότητα τῆς ἐμπειρίας. Τό ἀρνητικό στοιχεῖο δέν είναι γι' αὐτές τίποτε περισσότερο ἀπό τό σημάδι τῆς διαδικασίας ἀπώθησης, πού βρίσκει ἀσφαλῶς τήν ἔκφρασή της στό ἔργο τέχνης. Γιά τήν ψυχανάλυση τά ἔργα τέχνης είναι ὀνειροπολήματα· τά συγχέει μέ ντοκουμέντα καὶ τά τοποθετεῖ στά πρόσωπα τῶν ὀνειροπολούντων, ἐνῷ ἀπό τήν ἄλλη μεριά, πρός ἀποξημώση γιά τόν ἀκάλυπτο ἔξωπνευματικό χώρο, τά ἀπλοποιεῖ ἀνάγοντάς τα σέ ώμα θεματικά στοιχεῖα· ἔτοι ἔξαλλου μένει κατά ἀξιοπερίεργο τρόπο πίσω ἀπό τή θεωρία τοῦ ίδιου τοῦ Freud γιά τήν «ἐργασία τοῦ ὀνείρου». Τό πλασματικό στοιχεῖο ως συστατικό τῶν ἔργων τέχνης ὑπερτιμᾶται σέ πολύ μεγάλο βαθμό, δπως ἀπό ὅλους τούς θετικιστές, μέ τήν ὑποτιθέμενη ἀναλογία πρός τά δνειρά. Τό στοιχεῖο τῆς προβολῆς στήν παραγωγική διαδικασία τῶν καλλιτεχνῶν είναι ἀπλῶς ἓνα ἀπό τά συστατικά στή σχέση μέ τό μόρφωμα καὶ μᾶλλον ὅχι τό ἀποφασιστικό· τό ίδιωμα καὶ τό ὑλικό ἔχουν ἓνα δικό τους βάρος, προπάντων βέβαια τό ίδιο τό προϊόν, γιά τό δποιο οἱ ψυχαναλυτές δέν ἔχουν σαφεῖς παραστάσεις. Λόγου χάρη ἡ ψυχαναλυτική θέση ὅτι ἡ μουσική είναι μιά ἀμυνα κατά τής ἀπειλού-

σας παράνοιας εύσταθεί ἀσφαλῶς ἀπό κλινική ἄποψη σέ μεγάλο βαθμό, ἀλλά δέν λέει τίποτε γιά τὴν ἀξία καὶ τὸ πνευματικό περιεχόμενο ἔστω μίας διαμορφωμένης σύνθεσης. Τό πλεονέκτημα τῆς ψυχαναλυτικῆς θεωρίας τῆς τέχνης σέ σχέση μὲ τὴν ἰδεαλιστική εἶναι ὅτι φωτίζει τὴν ἐσωτερική διάσταση τῆς τέχνης, ἡ ὅποια ὅμως δέν ἔχει καλλιτεχνικό χαρακτήρα. Μᾶς βοηθάει νά βγάλουμε τὴν τέχνη ἀπό τὸν μαγικό κύκλο τοῦ ἀπόλυτου πνεύματος. Κινούμενη στὸ πνεῦμα τοῦ διαφωτισμοῦ ἀντιστρατεύεται τὸν χυδαῖο ἰδεαλισμό, ὁ δόποιος ἀπεχθανόμενος τῇ γνώσῃ τῆς τέχνης, προπάντων αὐτή πού ἀποκαλύπτει τὴ διαπλοκή τῆς μὲ τίς ὅρμες, θά ἥθελε νά προστατεύει τὴν τέχνη στὸ λοιμοκαθαρτήριο γιά νά τὴν ἐξυψώσει σέ μιά δῆθεν ἀνώτερη σφαίρα. "Οπου ἡ ψυχανάλυση ἀποκρυπτογραφεῖ τὸν κοινωνικό χαρακτήρα,<sup>38</sup> πού ἐκφράζεται μέσα ἀπό ἔργο, στὸ δόποιο ἐκδηλώνεται μὲ διάφορους τρόπους καὶ ὁ χαρακτήρας τοῦ δημιουργοῦ, προσφέρει συνδετικούς κρίκους τῆς συγκεκριμένης διαμεσολάβησης μεταξύ τῆς δομῆς τῶν μορφωμάτων καὶ τῆς κοινωνικῆς δομῆς. Ἀσκεῖ ὅμως καὶ ἡ ἴδια μιά δεσμευτική ἐπιρροή παρόμοια μὲ ἐκείνη τοῦ ἰδεαλισμοῦ, τῇ μαγείᾳ ἐνός ἀπολύτως ὑποκειμενικοῦ συστήματος σημείων γιά ὑποκειμενικές παρορμήσεις. Ἀποκρυπτογραφεῖ φαινόμενα, ἀλλά τὸ φαινόμενο τῆς τέχνης εἶναι γι' αὐτή ἀπρόσιτο. Τά ἔργα τέχνης εἶναι γι' αὐτή ἀπλῶς γεγονότα, ἀλλά ἔτσι χάνει ἀπό τὰ μάτια τῆς τὴν ἴδια τους τὴν ἀντικειμενικότητα, τὴν ἐσωτερική συμφωνία μεταξύ τῶν μερῶν τους, τὸ μορφολογικό τους ἐπίπεδο, τὶς κριτικές τους παρωθήσεις, τὴ σχέση τους μὲ τὴ μή ψυχική πραγματικότητα καὶ, τέλος, τὴν ἴδεα τῆς ὀλήθειας πού ἀντιπροσωπεύουν. Η ζωγράφος πού, βάσει τῆς συμφωνίας γιά πλήρη εἰλικρίνεια μεταξύ ἀναλυόμενου καὶ ἀναλυτῆ, εἰρωνεύθηκε τὶς κακές γκραβούρες τῆς Βιέννης μὲ τὶς δόποιες εἶχε ἀσχημίσει τοὺς τοίχους του, ἀκουσε ἀπό τὸν ἀναλυτή της τὴν ἐξήγηση ὅτι αὐτό εἶναι μιά ἐπιθετική συμπεριφορά ἀπό τὴ μεριά της. Τά ἔργα τέχνης εἶναι σέ ἀσύγκριτα μικρότερο βαθμό ἀπεικάσματα καὶ ἰδιοκτησία τοῦ καλλιτέχνη ἀπό ὅσο φαντάζεται ἐνας γιατρός, πού γνωρίζει τοὺς καλλιτέχνες μόνον ἀπό τὸ ντιβάνι. Μόνον οἱ ἐρασιτέχνες ἀνάγουν τὰ πάντα μέσα στὴν τέχνη στὸ ἀσυνείδητο. Η καθαρή τους αἴσθηση ἀναπαράγει ἔξεσμένα στερεότυπα. Στὴν καλλιτεχνική παραγωγική διαδικασία οἱ ἀσυνείδητες παρορμήσεις εἶναι ἀπλῶς ἐρεθίσματα καὶ ύλικά, δπως καὶ πολλά ἄλλα

πράγματα. Ἐνσωματώνονται στό ἔργο τέχνης μέ διαμεσολαβημένο τρόπο, μέσω τοῦ νόμου τῆς μορφῆς· τὸ συγκεκριμένο ὑποκείμενο πού κατασκεύασε τὸ ἔργο δέν θά ἥταν μέσα σέ αὐτό τίποτε περισσότερο ἀπό ἔνα ζωγραφισμένο ἄλογο. Τά ἔργα τέχνης δέν εἶναι τέστ θεματικῆς πρόσληψης (thematic apperception test) τοῦ δημιουργοῦ τους. Γιά μιά τέτοια ἀμουσία εὐθύνεται μεταξύ ἄλλων καὶ ἡ λατρεία πού καλλιεργεῖ ἡ ψυχανάλυση γιά τὴν ἀρχή τῆς πραγματικότητας: ὅτι δέν ὑπακούει σέ αὐτή εἶναι γιά τὴν ψυχανάλυση ἀπλῶς «φυγή»· ἡ προσαρμογή στὴν πραγματικότητα ἀναγορεύεται σέ ὑπέρτατο ἀγαθό (summum bonum). Η πραγματικότητα δίνει πάρα πολλές πραγματικές ἀφορμές γιά φυγή ἀπό αὐτή καὶ δέν ἀρμόζει καθόλου νά ἀγανακτοῦμε γιά τὴ φυγή στηριζόμενοι σέ μιά ὅρμονιστική ἰδεολογία· ἀκόμη καὶ ψυχολογικά ἡ τέχνη θά ἥταν πιό πολύ νομιμοποιημένη ἀπό ὅσο τῆς ἀναγνωρίζει ἡ ψυχολογία. Φυγή εἶναι ἀσφαλῶς καὶ ἡ φαντασία, ἀλλά ὅχι τελείως: αὐτό πού ὑπερβαίνει τὴν ἀρχή τῆς πραγματικότητας πρός κάτι ἀνώτερο εἶναι πάντοτε καὶ κατώτερο· μόνον ἀπό κακεντρέχεια θά μποροῦσε κανεὶς νά τὸ δακτυλοδεικτεῖ. Παραμορφωμένη εἶναι ἡ εἰκόνα (imago) τοῦ καλλιτέχνη ως ἐνός ἀνεκτοῦ ἀνθρώπου, ἐνός νευρωτικοῦ ἐνταγμένου στὴν κοινωνία πού διέπεται ἀπό τὸν καταμερισμό τῆς ἐργασίας. Καλλιτέχνες τῆς πρώτης γραμμῆς, δπως ὁ Beethoven ἡ ὁ Rembrandt, συνδύαζαν τὴν πιό δξεία συνείδηση τῆς πραγματικότητας μέ τὴν ἀποξένωση ἀπό τὴν πραγματικότητα: αὐτό μόνο θά μποροῦσε νά εἶναι ἔνα ἀντάξιο ἀντικείμενο τῆς ψυχολογίας τῆς τέχνης. Θά ἔπρεπε νά ἀποκρυπτογραφεῖ τὸ ἔργο τέχνης ὅχι μόνον ως κάτι ὅμοιο τοῦ καλλιτέχνη, ἀλλά καὶ ως κάτι ἀνόμοιο του, ως ἐργασία πάνω σέ κάτι πού ἀντιστέκεται. "Αν ἡ τέχνη ἔχει ψυχαναλυτικές ρίζες, αὐτές θά ἥταν οἱ ρίζες τῆς φαντασίας στὴ φαντασίωση τῆς παντοδυναμίας. Μέσα τῆς ὅμως ἐνεργεῖ καὶ ἡ ἐπιθυμία γιά τὴ δημιουργία ἐνός καλύτερου κόσμου. Αὐτό ἀποδεσμεύει δλόκληρη τὴ διαλεκτική, ἐνῷ ἡ ἀντίληψη ὅτι τὸ ἔργο τέχνης εἶναι ἀπλῶς μιά ὑποκειμενική γλώσσα τοῦ ἀσυνείδητου μένει πίσω ἀπό αὐτή τὴ διαλεκτική.

"Η φρούδική θεωρία τῆς τέχνης ως ἐκπλήρωσης μᾶς ἐπιθυμίας εἶναι ἡ ἀντίθεση στὴν καντιανή. Τό πρῶτο στοιχεῖο τῆς καλαισθητικῆς κρίσης, στὴν «'Αναλυτική τοῦ ώραίου», εἶναι ἡ εὐαρέσκεια χωρίς (πρακτικό) ἐνδιαφέρον.<sup>4</sup> Ενδιαφέρον σέ αὐτή τὴν περίπτω-

Baudelaire, ἀπολογητής τῆς μορφῆς ὅσο καὶ λυρικός ποιητής τῆς σύγχρονης ζωῆς (vie moderne), τὴν ἐξέφρασε στήν ἀφιέρωση τοῦ *Spleen de Paris* σημειώνοντας ὅτι μπορεῖ νά διακόψει ὅπου τοῦ ἀρέσει, ὅπως καὶ δ ἀναγνώστης μπορεῖ νά διακόψει τὴν ἀνάγνωση ὅπου τοῦ ἀρέσει, «διότι δέν συνδέω τήν ἀτίθαση θέλησή του μέ τό ἀτελείωτο νῆμα μιᾶς περιττῆς περιπλοκῆς».<sup>86</sup> Αὐτό πού ἡ νομιναλιστική τέχνη δργάνωνε μέσω τοῦ γίγνεσθαι, τώρα πού ἀντιλαμβάνεται κανείς τί κρύβεται πίσω ἀπό αὐτή τή λειτουργία τῆς δυναμικῆς, στηλιτεύεται ὡς περιττό. Ὁ κύριος μάρτυρας δλόκληρης τῆς αἰσθητικῆς τῆς τέχνης γιά τήν τέχνη (l'art pour l'art) μέ τήν προαναφερόμενη παρατήρησή του καταθέτει τρόπον τινά τά ὅπλα: ἡ ἀηδία του ἐπεκτείνεται καὶ στή δυναμική ἀρχή, ἡ ὅποια παραδίδει τό ἔργο ὡς ἔνα εἶναι καθ' ἔαυτό. Ἀπό τότε ὁ νόμος δλῆς τῆς τέχνης γίνεται ὁ ἀντι-νόμος τῆς. Ὅπως γιά τό ἀστικό-νομιναλιστικό ἔργο τέχνης τό στατικό a priori τῆς μορφῆς ἀπαρχαιώθηκε, ἔτοι ἀπαρχαιώνεται τώρα ἡ αἰσθητική δυναμική, σύμφωνα μέ τήν ἐμπειρία πού πρῶτος διατύπωσε ὁ Kürnberger, ἡ ὅποια ὅμως δονεῖ κάθε στίχο, κάθε στροφή τοῦ Baudelaire, ὅτι δέν ὑπάρχει πιά ζωή.<sup>86a</sup> Ἡ κατάσταση στή σημερινή τέχνη δέν εἶναι διαφορετική. Ὁ διαδικαστικός χαρακτήρας τῆς τέχνης ἐμπίπτει στήν κριτική τῆς φαινομενικότητας, ὅχι μόνο τῆς γενικῆς αἰσθητικῆς φαινομενικότητας, ἀλλά καὶ τῆς ἐπιφασης τῆς προόδου στήν πάντοτε ἴδια κατάσταση τῆς κοινωνικῆς πραγματικότητας. Ἡ διαδικασία ἀποκαλύπτεται ἀπό τήν κριτική ὡς ἐπανάληψη τοῦ κατά βάση πάντοτε ἴδιου· ἡ τέχνη πρέπει νά ντρεπεται γι' αὐτή. Κρυπτογραφημένο εἶναι στήν αἰσθητική νεωτερικότητα τό αἴτημα γιά μιά τέχνη πού δέν ὑποκύπτει πιά στή διάξευξη μεταξύ τῆς στατικῆς καὶ τῆς δυναμικῆς. Ἀδιάφορος ἀπέναντι στό κυρίαρχο στερεότυπο περί ἀνάπτυξης, ὁ Beckett θεωρεῖ ὅτι ἡ δουλειά του εἶναι νά κινεῖται σέ ἔναν ἀπειροελάχιστο χῶρο, στό ἀδιάστατο σημεῖο. Αὐτή ἡ αἰσθητική ἀρχή τῆς κατασκευῆς, ὡς ἀρχή τοῦ il faut continuer,<sup>86b</sup> θά μποροῦσε νά τοποθετηθεῖ πέρα ἀπό τή στατική· καὶ πέρα ἀπό τή δυναμική, καθόσον εἶναι βῆμα σημειωτόν, δμολογία τῆς ματαιότητάς της. Σύμφωνα μέ αὐτή τήν ἀρχή ὅλες οἱ κονστρουκτιβιστικές τεχνικές τῆς τέχνης κινοῦνται πρός μιά στατική. Ὁ μόνος τελικός στόχος (Telos) τῆς δυναμικῆς τοῦ πάντοτε ἴδιου εἶναι ἡ συμφορά· αὐτήν κοιτάζει κατάματα ἡ ποίηση τοῦ Beckett. Ἡ συνείδηση ἀποκαλύπτει τόν περιορισμένο δρίζοντα τῆς ἀπεριόρι-

στα αὐτάρεσκης συνεχιζόμενης πορείας τῶν πραγμάτων ὡς αὐταπάτη τοῦ ἀπόλυτου ὑποκειμένου, ἡ κοινωνική ἐργασία περιφρονεῖ αἰσθητικά τό ἀστικό πάθος ἀφότου ὠριμάζουν πλέον οἱ συνθῆκες ὥστε ἡ ἐργασία νά περιττεύει. Ἡ δυναμική τῶν ἔργων τέχνης ἀναστέλλεται τόσο ἀπό τήν ἐλπίδα γιά κατάργηση τῆς ἐργασίας ὅσο καὶ ἀπό τήν ἀπειλή τοῦ θανάτου λόγω ξεπαγιάσματος. Καὶ οἱ δύο τάσεις ἐνυπάρχουν ἀντικειμενικά στήν τέχνη, ἐνῶ ἡ ἴδια δέν μπορεῖ νά ἐπιλέξει. Οἱ διαφαινόμενες δυνατότητες ἐλευθερίας παρεμποδίζονται ἀπό τήν κοινωνική τάξη πραγμάτων, γιαυτό δέν εἶναι οὔτε στήν τέχνη ούσιαστικές. Σέ αὐτό ὄφείλεται ἡ ἀμφιρρέπεια τῆς αἰσθητικῆς κατασκευῆς, ἡ ὅποια μπορεῖ τόσο νά κωδικοποιήσει τήν παραίτηση τοῦ ἀποδυναμωμένου ὑποκειμένου καὶ νά κάνει τήν ἀπόλυτη ἀποξένωση ὑπόθεση τῆς τέχνης, ἡ ὅποια ἦθελε τό ἀντίθετο, ὅσο καὶ νά προβάλει τήν ἴδεατή μελλοντική εἰκόνα μιᾶς κατάστασης τῆς συμφιλίωσης, πού θά βρισκόταν ἐπίσης πέρα ἀπό τή στατική καὶ τή δυναμική. Μερικές συνδέσεις μέ τήν τεχνοκρατία δημιουργοῦν τήν ὑποψία ὅτι ἡ ἀρχή τῆς κατασκευῆς παραμένει αἰσθητικά ὑποτελής στόν διοικούμενο κόσμο· μπορεῖ ὅμως νά καταλήξει σέ μιά ἄγνωστη ἀκόμη αἰσθητική μορφή, πού ἡ δρθιολογική τῆς δργάνωση θά παραπέμπει στήν κατάργηση δλων τῶν διοικητικῶν κατηγοριῶν μαζί μέ τίς ἀντανακλάσεις τους στήν τέχνη.

Δέν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἀπό μιά δρισμένη σκοπιά ἡ τέχνη ἦταν πιό ἀμεσα κοινωνική πρίν ἀπό τή χειραφέτηση τοῦ ὑποκειμένου παρά ἀργότερα. Ἡ αὐτονομία της, μιά ἀνεξαρτητοποίηση ἀπό τήν κοινωνία, ἦταν συνάρτηση τῆς ἀστικῆς συνείδησης τῆς ἐλευθερίας, ἡ ὅποια μέ τή σειρά της ἦταν συμφυής μέ τήν κοινωνική δομή. Προτοῦ διαμορφωθεῖ αὐτή ἡ συνείδηση, ἡ τέχνη βρισκόταν μέν ὄντως σέ ἀντίθεση πρός τήν κοινωνική κυριαρχία καὶ τήν προέκτασή της στά ἦθη καὶ τούς τρόπους συμπεριφορᾶς, ἀλλά ὅχι ὡς τέτοια. Ὑπῆρχαν ἀσφαλῶς σποραδικές συγκρούσεις ἥδη ἀπό τήν ἐτυμογρία στήν πλατωνική Πολιτεία, ἀλλά κανένας δέν θά εἶχε συλλάβει τήν ἴδεα μιᾶς τέχνης θεμελιωδῶς ἀντιτιθέμενης πρός τήν κοινωνική δομή, καὶ οἱ κοινωνικοί ἐλεγχοί ἐπενεργοῦσαν πολύ πιό ἀμεσα ἀπότι στήν ἀστική ἐποχή μέχρι τά πρόθυρα τῶν δλοκληρωτικῶν κρατῶν. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά ἡ ἀστική τάξη ἐνσωμάτωσε τήν τέχνη

πληρέστερα ἀπό δποιαδήποτε προηγούμενη κοινωνία. Η πίεση του ἐντεινόμενου νομιναλισμοῦ ὥθιοῦσε ὅλο και περισσότερο πρός τά ἔξω τόν κοινωνικό χαρακτήρα τῆς τέχνης, πού σέ λανθάνουσα μορφή ἦταν πάντοτε ὑπαρκτός· στό μυθιστόρημα εἶναι ἀσύγχριτα πιό φανερός ἀπότι στό πολύ στυλιζαρισμένο και ἀποστασιοποιημένο ἵπποτικό μυθιστόρημα. Η εἰσροή ἐμπειριῶν πού ἔπαψαν νά κλαδεύονται στά μέτρα τῶν δεδομένων εἰδῶν καθώς και ἡ ἀνάγκη νά πλάθεται ἡ μορφή ἀπό κάτω πρός τά πάνω, μέσα ἀπό αὐτές τίς ἐμπειρίες, ἔχουν «ρεαλιστικό» χαρακτήρα ἥδη ἀπό τή σκοπιά τῆς καθαρά αἰσθητικῆς στάθμης και ἀνεξάρτητα ἀπό τό ἑκάστοτε περιεχόμενο. Μή μετουσιωνόμενη πιά ἔξαρχης ἀπό τήν ὑφολογική ἀρχή, ἡ σχέση του περιεχομένου πρός τήν κοινωνία, ἀπό τήν δποία προέρχεται, εἶναι κατ' ἀρχάς πιό ἀμεση, ὅχι μόνο στή λογοτεχνία. Ἀκόμη και τά λεγόμενα κατώτερα εἴδη τηροῦσαν μιά ἀπόσταση ἀπό τήν κοινωνία, παρά τό γεγονός δτι μερικές φορές, δπως ἡ ἀττική κωμῳδία, τό θέμα τους ἦταν οί συνθήκες και τά γεγονότα τῆς ἀστικῆς καθημερινότητας. Η φυγή στή Νεφελοκοκκυγία, σέ μιά ούδετερη ζώνη, δέν εἶναι ἔνα κωμικό σάλτο του Ἀριστοφάνη, ἀλλά ούσιωδες στοιχεῖο τῆς μορφῆς πού ἔπλασε. Ἀν ἡ τέχνη, ἀπό τή μιά πλευρά της, ὡς προϊόν κοινωνικῆς ἐργασίας τοῦ πνεύματος, εἶναι πάντοτε κοινωνικό γεγονός ἡ δεδομένο (fait social), μέ τήν ἀστικοποίησή της δίδεται ἀκόμη μεγαλύτερη ἐμφαση στόν ρητά κοινωνικό της χαρακτήρα. Η σχέση μεταξύ τεχνουργήματος και ἐμπειρικῆς κοινωνίας γίνεται ἀντικείμενο τῆς ἀστικῆς τέχνης· δ Δόν Κιχώτης σημαδεύει τήν ἀφετηρία αὐτῆς τῆς ἔξέλιξης. Αὐτό δημος πού κάνει τήν τέχνη κοινωνική δέν εἶναι μόνον δ τρόπος παραγωγῆς της, στόν δποῖο συγκεντρώνεται κάθε φορά ἡ διαλεκτική τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων και τῶν παραγωγικῶν σχέσεων, ούτε ἡ κοινωνική προέλευση του θεματικοῦ της περιεχομένου. Τόν κοινωνικό της χαρακτήρα τόν ἀποκτᾶ μᾶλλον ἐπειδή ἔρχεται σέ ἀντίθεση πρός τήν κοινωνία, μιά θέση πού τή λαμβάνει μόνον ἀφότου ἔγινε αὐτόνομη. Μέ τήν ἀποκρυστάλλωσή της σέ αὐτοτελή σφαιρά, ἀντί νά συμμορφώνεται πρόθυμα μέ τούς ίσχυοντες κοινωνικούς κανόνες και νά ἀποδεικνύεται «κοινωνικά ὠφέλιμη», ἡ τέχνη ἀσκεῖ κριτική στήν κοινωνία ἀπλῶς και μόνο μέ τήν ὑπαρξή της, κάτι πού ἀποδόκιμαζεται ἀπό τούς πουριτανούς ὅλων τῶν κατηγοριῶν. Δέν ὑπάρχει κανένα καθαρό μόρφωμα, ἐπεξεργασμένο σύμφωνα μέ τόν ἐσωτερικό

του νόμο, πού δέν ἀσκεῖ σιωπηρά κριτική, πού δέν καταγγέλλει τήν ταπείνωση του ἀνθρώπου ἀπό μιά κατάσταση ἡ ὅποια δηγεῖ πρός τήν δλική κοινωνία τῆς ἀνταλλαγῆς: δτου τά πάντα συνιστοῦν ἔνα εἶναι δι' ἄλλο. Η ἀντικοινωνική στάση τῆς τέχνης εἶναι καθορισμένη ἀρνηση τῆς καθορισμένης κοινωνίας. Μέ τήν ἀρνηση τῆς κοινωνίας, πού ίσοδυναμεῖ μέ τή μετουσίωση μέσω τοῦ μορφολογικοῦ νόμου, ἡ αὐτόνομη τέχνη προσφέρεται ἀσφαλῶς και ὡς ὅχημα ἰδεολογίας: μέ τήν ἀποστασιοποίησή της ἀπό τήν κοινωνία, πού τής προκαλεῖ φρίκη, ἀφήνει ἐπίσης τήν κοινωνία ἀνενόχλητη. Ἀλλά και αὐτό δέν εἶναι μόνον ἰδεολογία: ἡ κοινωνία δέν εἶναι ἀπλῶς ἡ ἀρνητικότητα τήν δποία καταδικάζει δ αἰσθητικός μορφολογικός νόμος, ἀλλά ἀκόμη και στήν πιό ἀμφισβητήσιμη μορφή της ἐνσαρκώνει τήν παραγωγή και τήν ἀναπαραγωγή τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων. Η τέχνη δέν μποροῦσε νά ἀγνοήσει ούτε αὐτό τό στοιχεῖο ούτε τόν κριτικό της ρόλο, τουλάχιστον ὥσπου ἡ κοινωνική διαδικασία ἀποκαλύφθηκε ὡς μιά πορεία αὐτοεξόντωσης· και καθώς ἡ τέχνη δέν ἔκφέρει κρίσεις, δέν εἶναι στή δικαιοδοσία της νά διαχωρίσει μέσω προθέσεων αὐτές τίς δύο πλευρές τῆς κοινωνίας. Μιά καθαρή παραγωγική δύναμη δπως ἡ αἰσθητική, ἀφότου ἀπελευθερώθηκε ἀπό τίς ἐτερόνομες ὑπαγορεύσεις, εἶναι ἀντικειμενικά δ ἀντίποδας μιᾶς δεσμευμένης παραγωγικῆς δύναμης, ἀλλά και ἔνα παράδειγμα μιᾶς μοιραίας δραστηριότητας πού γίνεται αὐτοσκοπός. Η τέχνη διατηρεῖται στή ζωή μόνο χάρη στή δύναμή της νά ἀντιστέκεται στήν κοινωνία· δταν δέν λαμβάνει τή σκληρή μορφή ἐνός πράγματος, μετατρέπεται σέ ἐμπόρευμα. Η συμβολή της στήν κοινωνία δέν εἶναι μιά ἐπικοινωνία μέ αὐτή, ἀλλά κάτι ἐνδιάμεσο, ἡ ἀντίστασή της, στήν δποία ἡ ἐνδοαισθητική διαδικασία ἀναπαράγει τήν κοινωνική ἀνάπτυξη χωρίς νά τή μιμεῖται. Η οιζοσπασική αἰσθητική νεωτερικότητα διατηρεῖ τήν ἐμμονή τῆς τέχνης στό πλαίσιο της, ἀλλιώς θά τιμωρηθεῖ μέ αὐτοκατάργηση, και ἡ κοινωνία γίνεται δεκτή μέσα στήν τέχνη μόνο ὑπό συγκαλυμμένη μορφή, δπως στά δνειρά, μέ τά δποία ἀνέκαθεν παραλληλίζονται τά ἔργα τέχνης. Κανένα κοινωνικό στοιχεῖο μέσα στήν τέχνη δέν εἶναι ἀμεσα κοινωνικό, ἀκόμη και δταν ἡ τέχνη τό ἐπιδιώκει. Πρόσφατο παράδειγμα εἶναι δ κοινωνικά στρατευμένος Brecht, δ δποῖος, γιά νά δώσει κατά κάποιον τρόπο καλλιτεχνική ἐκφραση στή στάση του, ἐπρεπε νά ἀπομακρύνεται ἀκριβῶς ἀπό τήν κοινωνική πραγματικότητα

στήν όποια ἀπέβλεπαν τά θεατρικά του ἔργα. "Ἐπρεπε νά μηχανεύεται ἵησουντικές σοφιστεῖς γιά νά ἐμφανίζει τά γραφόμενά τους ὡς δῆθεν σοσιαλιστικό ρεαλισμό, ὥστε νά ξεφεύγει ἀπό τήν Ἱερά Ἔξεταση. Ἡ μουσική προδίδει τά μυστικά ὅλης τῆς τέχνης. "Οπως στή μουσική ἡ κοινωνία, ἡ κίνηση της και οἱ ἀντιφάσεις της μόνο σάν σκιά ἐμφανίζονται, μιλώντας βέβαια μέσα ἀπό αὐτή, ἀλλά ὅπως κάτι πού πρέπει νά ἀναγνωρισθεῖ ἡ ταυτότητά του, ἔτσι ἔχουν τά πράγματα και στίς ἄλλες τέχνες. "Οταν ἡ τέχνη δίνει τήν ἐντύπωση ὅτι ἀπεικονίζει τήν κοινωνία, τότε ἡ συμπεριφορά της εἶναι ἀκόμη πιό πλασματική, μιά χειρονομία τύπου «σάν νά». Ἡ Κίνα τοῦ Brecht [στόν Καλό ἄνθρωπο τοῦ Σετσούναν] εἶναι τόσο στυλιζαρισμένη ὅσο, γιά ἀντίθετους λόγους, και ἡ Μεσσήνη τοῦ Schiller [στή Νύφη τῆς Μεσσήνης]. "Ολες οἱ ἡθικές κρίσεις γιά πρόσωπα μυθιστορημάτων ἡ δραμάτων ἦταν ἀκυρες, ἀκόμη και ἀν σωστά ἐκφέρονται γιά τά πρωτότυπα πρόσωπα, τά μοντέλα τῶν πρώτων συζητήσεις ὅπως ἐκεῖνες γύρω ἀπό τό ἔρωτημα ἀν δ θετικός ἡρωας ἐπιτρέπεται νά ἔχει ἀρνητικά χαρακτηριστικά παραμένουν τόσο ἀνόητες ὅσο φαίνονται και σέ δσους βρίσκονται ἐκτός τῶν τειχῶν. Ἡ μορφή ἐνεργεῖ ὅπως ἔνας μαγνήτης, καθώς διατάσσει τά στοτεχεῖα ἀπό τήν ἐμπειρική πραγματικότητα ἔτσι ὥστε νά ἀποξενώνονται ἀπό τό πλαίσιο τῆς ἔξωαισθητικῆς τους ὑπαρξῆς, και μόνον ἔτσι μποροῦν νά ἔξουσιάζουν τήν ἔξωαισθητική ούσια. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά ἡ πρακτική τῆς πολιτιστικῆς βιομηχανίας συνδυάζει τόν δουλικό σεβασμό ἀπέναντι στίς ἐμπειρικές λεπτομέρειες, τήν πλήρη ψευδαίσθηση μᾶς πιστῆς φωτογραφικῆς ἀναπαραγωγῆς, μέ τήν ἀκόμη μεγαλύτερη ἰδεολογική χειραγώγηση μέσω τῆς χρήσης και ἀξιοποίησης αὐτῶν τῶν στοιχείων. Κοινωνικό χαρακτήρα στήν τέχνη ἔχει ἡ ἐσωτερική της κίνηση, ἡ δυναμική της κατά τήν κοινωνίας, ὅχι ἡ φανερωνόμενη πολιτική της θέση. Ἡ ίστορική της χειρονομία ἀπομακρύνει ἀπό κοντά της τήν ἐμπειρική πραγματικότητα, μολονότι τά ἔργα τέχνης, ως πράγματα, ἀποτελοῦν μέρος της. "Αν μπορεῖ νά ἀποδοθεῖ στά ἔργα τέχνης μάς κοινωνική λειτουργία, αὐτή εἶναι ἡ ἀπουσία μᾶς λειτουργίας, ἐνός κοινωνικοῦ ρόλου. Μέ τή διαφορά τους ἀπό τή μαγεμένη πραγματικότητα ἐνσαρκώνουν ἀρνητικά μάς κοινωνική κατάσταση στήν ὅποια ὅλα τά πράγματα θά ἔβρισκαν τή σωστή τους θέση, τή δική τους. Ἡ μαγεία τους εἶναι ἀπομαγικοποίηση. Ὁ κοινωνικός τους χαρακτήρας ἀπαιτεῖ τόν δι-

πλό στοχασμό: πάνω στό ἴδιο τους τό χωριστό εἶναι και πάνω στίς σχέσεις τους πρός τήν κοινωνία. Ὁ διπλός τους χαρακτήρας εἶναι ἔκδηλος σέ δλες τους τίς ἐκφάνσεις· τά ἔργα τέχνης ἀλλάζουν και ἔρχονται σέ ἀντίφαση πρός τόν ἑαυτό τους. Κοινωνικά προοδευτικοί κριτικοί ἐπέρριψαν στό πρόγραμμα τῆς κίνησης «ἡ τέχνη γιά τήν τέχνη», ἡ ὅποια συμμάχησε σέ πολλές περιπτώσεις μέ πολιτικά ἀντιδραστικούς κύκλους, τήν πειστική κατηγορία ὅτι φετιχοποίησε τήν ἔννοια τοῦ καθαροῦ ἔργου τέχνης πού ἀρχεῖται στόν ἑαυτό του. Αύτή ἡ κριτική ἀληθεύει καθόσον τά ἔργα τέχνης, προϊόντα κοινωνικῆς ἐργασίας, ὑπακούοντας στόν μορφολογικό τους νόμο ἡ δημιουργώντας ἐναν ἄλλον, ἀπομονώνονται ἀπό αὐτό πού τά ἴδια εἶναι. Κατ' αὐτά κάθε ἔργο τέχνης θά μποροῦσε νά κατηγορηθεῖ γιά ψευδή συνείδηση, νά καταλογισθεῖ στήν ἰδεολογία. Τυπικά-μορφολογικά ἀνεξάρτητα ἀπό αὐτό πού λένε, εἶναι ἰδεολογία, καθόσον θέτουν a priori ἔνα πνευματικό προϊόν ως κάτι ἀνεξάρτητο ἀπό τούς δρους τῆς ὑλικῆς του παραγωγῆς και κατά συνέπεια ως κάτι ἀνώτερο και ἔτσι ἀποκρύπτουν τήν παλαιά ἐνοχή πού ἔγκειται στόν χωρισμό μεταξύ σωματικῆς και πνευματικῆς ἐργασίας. Αύτό πού μέσω ἐκείνης τῆς ἐνοχῆς ἔγινε ἀνώτερο ταπεινώνεται ἀπό τά ἔργα τέχνης. Γιαυτό τά ἔργα τέχνης μέ τό περιεχόμενο ἀλήθειας δέν ἔξαντλοῦνται στήν ἔννοια τῆς τέχνης· θεωρητικοί τῆς «τέχνης γιά τήν τέχνη», δπώς ὁ Valéry, ὑπογράμμισαν αὐτό τό σημεῖο. Ἀλλά μέ τόν ἐνοχο φετιχισμό τους τά ἔργα τέχνης δέν εἶναι τελειωμένα, δπώς ἄλλωστε καμιαία ἐνοχή δέν ἔξουδετερώνει αὐτό πού ἐνέχεται, ἀφοῦ στήν οἰκουμενικά διαμεσολαβημένη κοινωνία τίποτε δέν μένει ἔξω ἀπό τό πλέγμα ἐνοχῆς της. "Ομως ὁ φετιχιστικός χαρακτήρας τῶν ἔργων τέχνης εἶναι προϋπόθεση τοῦ περιεχομένου ἀλήθειας, τό δόποιο συνιστᾶ και τήν κοινωνική τους ἀλήθεια. Ἡ ἀρχή τοῦ εἶναι δι' ἄλλο, φαινομενικά ὁ ἀντίποδας τοῦ φετιχισμοῦ, εἶναι ἡ βασική ἀρχή τῆς ἀνταλλαγῆς, στήν ὅποια κρύβεται μεταμφιεσμένη ἡ κυριαρχία. Τήν κατάργηση τῆς κυριαρχίας ἀντιπροσωπεύει μόνον δ, τι δέν ὑποκύπτει στήν ἀρχή τῆς ἀνταλλαγῆς· ἡ ἀτροφική δξία χρήσης ἀντιπροσωπεύεται ἀπό τό ἀχρηστο. Τά ἔργα τέχνης εἶναι ὁ τοποτηρητής τῶν πραγμάτων πού δέν παραμορφώνονται πιά ἀπό τήν ἀγοραία ἀνταλλαγή, ἐκείνων πού δέν μαγειρεύονται ἀπό τό κέρδος και τήν ψευδή συνείδηση τῆς ἔξευτελισμένης ἀνθρωπότητας. Μέσα στόν κόσμο τῆς δλοκληρωτικῆς φαινομενικότητας τό φαινο-

μενικό είναι καθ' έαυτό τῶν ἔργων εἶναι ἡ μάσκα τῆς ἀλήθειας. Ο σαρκασμός τοῦ Marx γιά τὴν ἐξευτελιστική ἀμοιβή πού εἰσέπραξε ὁ Milton γιά τὸν *Xαμένιο Παράδεισο*, δόποιος τότε δέν μποροῦσε νά ἀναδειχθεῖ στὴν ἀγορά ὡς κοινωνικά χρήσιμη ἔργασία,<sup>87</sup> εἶναι μιά καταγγελία τῆς τελευταίας καὶ ὡς τέτοια ἀποτελεῖ τὴν πιό ἴσχυρή ὑπεράσπιση τῆς τέχνης ἀπό τὴν ἀστική τῆς λειτουργικοποίηση, ἡ δόποια λογικά καταλήγει στὴ μή διαλεκτική κοινωνική καταδίκη τῆς τέχνης. Μιά ἀπελευθερωμένη κοινωνία θά ἥταν πέρα ἀπό τὴν ἀνορθολογικότητα τῶν γενικῶν τῆς ἐξόδων (*faux frais*) καὶ πέρα ἀπό τὴν ὀρθολογικότητα τῆς ὀφέλειας ὡς σχέση σκοποῦ-μέσων. Αὐτό κρυπτογραφεῖται στὴν τέχνη καὶ εἶναι ἡ κεφαλή τῆς ἐκρηκτικῆς τῆς βόμβας. Ἀν τὰ μαγικά φετίχ εἶναι μία ἀπό τίς ἴστορικές ρίζες τῆς τέχνης, τὰ ἔργα τέχνης ἐξακολουθοῦν νά περιέχουν ἓνα φετιχιστικό στοιχεῖο πού ἔχει τὸν φετιχισμό τοῦ ἐμπορεύματος. Δέν μποροῦν οὔτε νά τὸ ἀποχωρισθοῦν οὔτε νά διαψεύσουν τὴν ὑπαρξή του· ἀλλά καὶ ἀπό κοινωνική ἀποψη τὸ ἐμφαντικό στοιχεῖο τῆς φαινομενικότητας στὰ ἔργα τέχνης, ὡς διορθωτικός παράγων, εἶναι ὅργανο τῆς ἀλήθειας. Ἐργα πού δέν ἐπιμένουν φετιχιστικά στὴν ἐσωτερική τους συνοχή καὶ ἀλήθεια, σάν νά ἥταν κάτι ἀπόλυτο, πού δέν μποροῦν νά εἶναι, δέν ἔχουν ἐξαρχῆς καμμιά ἀξία. Ἀλλά ἡ ἐπιβίωση τῆς τέχνης εἶναι ἀβέβαιη ὅταν ἡ ἴδια συνειδητοποιεῖ τὸν φετιχισμό της καὶ –δπως ἀπό τὰ μέσα τοῦ δέκατου ἔνατου αἰώνα καὶ ἔξης– ἐπιμένει σέ αὐτόν μέ πεῖσμα. Ὑπέρ τῆς τύφλωσής της δέν μπορεῖ νά συντηρήσει, ἀλλά χωρίς αὐτή δέν θά μποροῦσε νά ὑπάρξει. Αὐτό τὴν δόδηγετ σέ ἔνα δίλημμα, ἀπό τὸ δόποιο θά μποροῦσε ἵσως νά βγει μόνον ἄν κατανοήσει τὴν ὀρθολογικότητα τῆς ἀνορθολογικότητάς της. Ἐργα τέχνης τὰ δόποια μέ ἀντικειμενικά πολύ ἀμφίβολες πολιτικές παρεμβάσεις θέλουν νά ἀπαλλαγοῦν ἀπό τὸν φετιχισμό μετάχειρίζονται ἀναπόφευκτα ἐκεῖνες τίς μάταια ἐξυμνούμενες ἀπλοποιήσεις πού κατά κανόνα τὰ δόδηγοῦν κοινωνικά σέ μιά ψευδή συνείδηση. Η βραχύπνοια τῆς πρακτικῆς στὴν δόποια παραδίδονται τυφλά παρατείνει τὴν ἴδια τους τύφλα.

Η ἀντικειμενοποίηση τῆς τέχνης, ἀπό τὴ σκοπιά τῆς κοινωνίας δό φετιχισμός της, ἔχει ἀπό τὴ μεριά τῆς κοινωνικό χαρακτήρα καθώς εἶναι προϊόν τοῦ καταμερισμοῦ τῆς ἔργασίας. Γιαυτό καὶ ἡ σχέση τῆς τέχνης πρός τὴν κοινωνία δέν πρέπει νά ἀναζητεῖται κατά κύριο λόγο στὴ σφαίρα τῆς πρόσληψής της. Προηγεῖται ἡ σφαί-

ρα τῆς παραγωγῆς. Τό ἐνδιαφέρον γιά τὴν κοινωνική ἀποκρυπτογάφηση τῆς τέχνης πρέπει νά στραφεῖ πρός αὐτή, ὅντι νά ἴκανοπιεῖται ἀπλῶς μέ τὴ διαπίστωση καὶ τὴν ταξινόμηση τῶν ἐπιδράσεών της, οἱ δόποιες συχνά, γιά κοινωνικούς λόγους, ἀποκλίνουν ἀπό τὰ ἔργα καὶ τὸ ἀντικειμενικό κοινωνικό τους περιεχόμενο. Οἱ ἀντιδράσεις τῶν ἀνθρώπων στὰ ἔργα τέχνης εἶναι ἀπό ἀμνημονεύτων χρόνων ἔξαιρετικά διαμεσολαβημένες, δέν σχετίζονται ἀμεσα μέ τὸ πρόγμα. Σήμερα διαμεσολαβοῦνται ἀπό τὸ κοινωνικό δλον. Η ἔρευνα τῶν ἐπιδράσεων δέν μπορεῖ νά προσεγγίσει τὴν τέχνη ὡς κοινωνικό ζήτημα οὔτε ἐπιτρέπεται ἀσφαλῶς νά ἐπιβάλει κανόνες καὶ πρότυπα στὴν τέχνη, ἐνῶ ὑπό τὸ πνεῦμα τοῦ θετικισμοῦ σφετερίζεται ἓνα τέτοιο δικαίωμα. Η ἐτερονομία στὴν δόποια θά ὑποβαλλόταν ἡ τέχνη μέ τὴν ὑπαγόρευση κανόνων ἀντλημένων ἀπό φαινόμενα πρόσληψης θά ἥταν ἔνας ἰδεολογικός κλοιός πολύ πιό περιοριστικός ἀπό κάθε ἰδεολογικό στοιχεῖο πού μπορεῖ νά ἔνυπάρχει στὴ φετιχοποίηση της. Η τέχνη καὶ ἡ κοινωνία συγκλίνουν στὸ πνευματικό περιεχόμενο καὶ ὅχι σέ κάτι ἔξωτερικό πρός τὸ ἔργο τέχνης. Αὐτό ἴσχυει καὶ στὴν ἴστορία τῆς τέχνης. Η συλλογικοποίηση τοῦ ἀτόμου ἀποβαίνει σέ βάρος τῆς κοινωνικῆς παραγωγικῆς δύναμης. Στὴν ἴστορία τῆς τέχνης ἔσαβρίσκουμε τὴν πραγματική ἴστορία τῆς κοινωνίας λόγω τῆς αὐτόνομης ζωῆς τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων, πού προέρχονται ἀπό τὴ δεύτερη καὶ στὴ συνέχεια ἀποχωρίζονται ἀπό αὐτή. Αὐτό ἐξηγεῖ γιατί ἡ τέχνη ἔσαθυμίζει τὸ ἐφήμερο. Τό διατηρεῖ καὶ τὸ ἔσαφέρονται μπροστά μας ἀλλάζοντάς το: αὐτή εἶναι ἡ κοινωνική ἔξηγηση τοῦ χρονικοῦ τῆς πυρήνα. Ἀπέχοντας ἀπό τὴν κοινωνική πρακτική, ἡ τέχνη γίνεται ἓνα σχῆμα κοινωνικῆς πρακτικῆς: κάθε αὐθεντικό ἔργο τέχνης κάνει μέσα του μιά ἐπανάσταση. Ἐνῶ ὠστόσο ἡ κοινωνία, λόγω τῆς ταυτότητας τόσο τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων δσο καὶ τῶν παραγωγικῶν σχέσεων, εἰσέρχεται στὴν τέχνη, γιά νά χαθεῖ πάλι μέσα της, ἡ τέχνη, ἀκόμη καὶ ἡ ἐκάστοτε πιό πρωτοποριακή, ἔχει τὴν τάση νά κοινωνικοποιεῖται, νά ἐνσωματώνεται στὴν κοινωνία. Ἀλλά αὐτή ἡ ἐνσωμάτωση δέν τῆς ἀποφέρει, δπως διαλαλεῖ ἓνα φιλοπροοδευτικό στερεότυπο, μέ μιά ἐπιβεβαίωση ἐκ τῶν ὑστέρων τὴν εὐλογία τῆς δικαιοσύνης. Η πρόσληψη συνήθως ἀμβλύνει τὴν κριτική αἰχμή, πού συνιστοῦσε τὴν καθιορισμένη ἀρνηση τῆς κοινωνίας. Τά ἔργα τέχνης ἐπενεργοῦν

κριτικά κατά τήν περίοδο έμφανισής τους· ἀργότερα, μεταξύ ἄλλων και λόγω τῶν κοινωνικῶν συνθηκῶν, εἶναι οὐδέτερα. ΤΗ οὐδετεροποίησή τους εἶναι τό κοινωνικό τίμημα τῆς αἰσθητικῆς αὐτονομίας. "Οταν ὅμως τά ἔργα τέχνης εἶναι θαμμένα στό πάνθεο τῶν μορφωτικῶν ἀγαθῶν, ἔχουν ὑποστεῖ καὶ τά ἴδια μιά βλάβη, ἔχει ἀλλοιωθεῖ καὶ τό περιεχόμενο ἀλήθειας τους. Στόν διοικούμενο κόσμο ἡ οὐδετεροποίηση εἶναι οἰκουμενική. Κάποτε ἐξεγέρθηκε ὁ σουρρεαλισμός ἐναντίον τῆς φετιχοποίησης τῆς τέχνης ως εἰδικῆς σφαιρᾶς. Ἐπειδὴ ὅμως ἦταν καὶ ὁ ἴδιος τέχνη, προχώρησε πέρα ἀπό τήν καθαρή μορφή διαμαρτυρίας. Ζωγράφοι πού δέν μποροῦσαν, δπως ὁ André Masson, νά στηριχθοῦν κυρίως στήν ποιότητα τῆς ζωγραφικῆς τους ἐπιτύγχαναν ἔνα εἶδος ισορροπίας μεταξύ σκανδάλου καὶ κοινωνικῆς πρόσληψης. Ὁ Salvador Dali ἔγινε τελικά δεύτερης τάξης ζωγράφος τῆς ὑψηλῆς κοινωνίας, ὁ Laszlo ἢ ὁ Van Dongen μιᾶς γενιᾶς πού, μέ τήν ἀόριστη αἰσθηση ὅτι ἡ κρίσιμη κατάσταση παραμένει ἐπί δεκαετίες σταθερή, ὑπερηφανευόταν ὅτι εἶναι «ἔξεζητημένη» (sophisticated). Αὐτό δημιούργησε τήν ψευδῆ μεταθανάτια ζωή τοῦ σουρρεαλισμοῦ. Τά σύγχρονα ζεύματα, στά δποτα δ μορφολογικός νόμος διαλύθηκε ἀπό τήν ξαφνική εἰσβολή περιεχομένων πού προκαλοῦσαν σόκ, εἶναι προορισμένα τρόπον τινά ἀπό τή μοίρα τους νά εὐθυγραμμισθοῦν μέ τόν κόσμο, δ πότος νοιώθει τά μή μετουσιωμένα ὑλικά οἰκεῖα καὶ γνώριμα μετά τήν ἀπομάκρυνση τοῦ ἐνοχλητικοῦ ἀγκαθιοῦ. Στήν ἐποχή τῆς καθολικῆς οὐδετεροποίησης χαράσσεται ἀσφαλῶς καὶ στήν περιοχή τῆς ϕιζοσπαστικά ἀφηρημένης ζωγραφικῆς δ δρόμος πρός τήν ψευδῆ συμφιλίωση: μή παραστατικά ἔργα εἶναι κατάλληλα νά κοσμήσουν τούς τοίχους τῶν κατοικιῶν μέσα στό κλίμα τῆς νέας εὐημερίας. Δέν εἶναι βέβαιο ὅτι αὐτό μειώνει καὶ τήν ἐσωτερική ποιότητα τῶν ἔργων· δ ἐνθουσιασμός μέ τόν δποτο πολλοί ἀντιδραστικοί κρούουν τόν κώδωνα τοῦ κινδύνου δείχνει μᾶλλον ὅτι δ κίνδυνος εἶναι ἀνύπαρκτος. Θά ἦταν πραγματικά ἰδεαλιστικό νά περιορίσει κανείς τή σχέση μεταξύ τέχνης καὶ κοινωνίας ἀπλῶς στά κοινωνικά διαμεσολαβημένα δομικά προβλήματα. Ὁ διπλός χαρακτήρας τῆς τέχνης –ώς αὐτόνομης καὶ ώς κοινωνικοῦ γεγονότος (fait social)– ἐκδηλώνεται μέ τή μορφή χειροπιάστων ἔξαρτησεων καὶ συγκρούσεων τῶν δύο σφαιρῶν. Οἱ παρεμβάσεις στήν καλλιτεχνική παραγωγή εἶναι συχνά ἀμεσα

κοινωνικές-οίκονομικές· σήμερα γίνονται μέσω μακροπρόθεσμων συμβολαίων μεταξύ ζωγράφων και έμπορων τέχνης, πού εύνοούν τήν ίδιαίτερη νότα, δπως λέγεται στή γλώσσα τῆς καλλιτεχνικῆς βιοτεχνίας, ή αντό πού πιάνει, δπως λένε οι κυνικοί. Τό γεγονός δτι δ γερμανικός έξπρεσσιονισμός έξανεμίσθηκε τόσο γρήγορα μπορεί νά δφείλεται σε καλλιτεχνικούς λόγους, στή σύγκρουση άναμεσα στή γενική ίδέα πού έπρεπε νά διέπει ένα έργο και στήν ίδιαίτερη ίδέα τῆς άπόλυτης κραυγῆς. Κανένα έξπρεσσιονιστικό έργο δέν έφθασε στήν πλήρη έπιτυχία χωρίς προδοσία. "Έναν ρόλο έπαιξε έπισης τό γεγονός δτι αντό τό είδος ξεπεράστηκε πολιτικά δταν ή έπαναστατικότητά του έμεινε άπραγματοποίητη και έπι- πλέον ή Σοβιετική "Ένωση άρχισε νά διώκει τή ριζοσπαστική τέχνη. Δέν πρέπει δμως νά ξεχνοῦμε δτι οι συγγραφεῖς τοῦ παραγγωρισμένου τότε κινήματος –ή πρόσληψή του άρχισε νά γίνεται σαράντα ή πενήντα χρόνια άργότερα– ήταν άναγκασμένοι νά ζήσουν και, δπως λένε οι Άμερικανοί, νά γίνουν έμπορεύσιμοι (to go commercial): θά μποροῦσε νά τό δείξει κανείς στούς περισσότερους άπό τούς Γερμανούς συγγραφεῖς τοῦ έξπρεσσιονισμοῦ πού έπέζησαν μετά τόν πρώτο παγκόσμιο πόλεμο. Τό κοινωνιολογικό συμπέρασμα πού μπορεί νά βγάλει κανείς άπό τήν τύχη τῶν έξπρεσσιονιστῶν είναι δτι τό άστικό έπάγγελμα έχει μεγαλύτερη σημασία άπό τήν καθαρή άναγκη γιά έκφραση, ή δποία, έστω άφελῶς και χωρίς σαφεῖς παραστάσεις, ένέπνεε τούς έξπρεσσιονιστές. Στήν άστική κοινωνία οι καλλιτέχνες, δλοι γενικά οι πνευματικοί παραγωγοί, είναι άναγκασμένοι νά συνεχίσουν άπό τή στιγμή πού «δηλώνουν καλλιτέχνες». Αποσυρμένοι έξπρεσσιονιστές προτιμούσαν άγοραϊα θέματα έλπιζοντας σε μιά έπιτυχία. Ή άπουσία έσωτερης άναγκης γιά έκφραση και παραγωγή καθώς και ή ταυτόχρονη οίκονομική άναγκη γιά συνέχισή της μεταδίδονται στά έργα κάνοντάς τα άντικειμενικά άδιάφορα.

“Η πιό ἐπιφανειακή και ἀπατηλή ἀπό δλες τίς διαμεσολαβήσεις μεταξύ τέχνης και κοινωνίας εἶναι ἐκείνη που ἀφορᾶ τό θύλαιο, τήν ἐπιλογή και χρήση ἀνοιχτά ή συγκαλυμμένα κοινωνικῶν θεμάτων. “Οτι τό γλυπτό που παριστάνει ἐναντίον ἀνθρακωρύχο ἔχει ἐξ ἀρχῆς μεγαλύτερη κοινωνική σημασία ἀπό όποιοδήποτε ὅλλο χωρίς ήρω-οποιημένες προλετάριους, σήμερα πιά, τό ἐπαναλαμβάνουν σάν τροπάριο μόνον ἐκεῖνοι που, ἀκολουθώντας τό ίδια μα τῶν

λαϊκῶν δημοκρατιῶν, πιστεύουν δτὶ ἡ τέχνη πρέπει «νά περνάει κοινωνικά μηνύματα», νά «ἐπηρεάζει» τήν κοινωνική πραγματικότητα καί ἔτσι τή στρατεύουν ύπερ τῶν σκοπῶν πού ἐπιδιώκουν, συνήθως ύπερ τῆς αὔξησης τῆς παραγωγῆς. Ὁ ἐξιδανικευμένος ἀνθρακωρύχος τοῦ Meunier, μαζί μέ τόν φεατισμό του, ἐναρμονίζοταν μέ ἐκείνη τήν ἀστική ἰδεολογία ἥ δποία τά κατάφερε καλά μέ τό τότε δρατό ἀκόμη προλεταριάτο, καθώς τοῦ παρεῖχε τή διαβεβαίωση δτὶ οἱ ἐργάτες εἶναι ὅραιοι ἀνθρωποι μέ εὐγενῆ φυσικά χαρίσματα. Ἀκόμη καί ὁ ὡμός νατουραλισμός συμβιβάζεται συχνά μέ μιά καταπνιγμένη, ψυχαναλυτικά: πρωτική<sup>87a</sup> ἀπόλαυση, μέ τόν πραμιρφωμένο ἀστικό χαρακτήρα. Συχνά τοῦ προκαλεῖ εὐχαρίστηση ἥ ἀθλιότητα καί ὁ ἔπεισμός πού μέ τά ἔργα του μαστιγώνει. Ὁ Zola ἔξυμνησε τή γονιμότητα δπως οἱ συγγραφεῖς τοῦ Blut und Boden<sup>87b</sup> καί χρησιμοποίησε ἀντισημιτικά στερεότυπα. Στό στρῶμα τοῦ θεματικοῦ ὑλικοῦ δέν ύπάρχει καμιά διαχωριστική γραμμή ἀνάμεσα στήν ἐπιθετικότητα τῶν διατυπωνόμενων κατηγοριῶν καί τόν κονφορμισμό τους. Ἡ δδηγία γιά τήν ἐκτέλεση ἐνός χορωδιακοῦ τύπου Agitrop,<sup>87c</sup> τό δποίο ἀποδιδόταν σέ ἀνεργούς, δτὶ πρέπει νά τραγουδιέται ἀσχημα, γύρω στό 1930 μποροῦσε νά θεωρεῖται ἀπόδειξη φρονήματος, ἀλλά ποτέ δέν πρέπει νά μαρτυροῦσε μιά πρόπημένη συνείδηση: ἦταν ἐπίσης πάντοτε ὀβέβαιο ἄν ἡ καλλιτεχνική πόζα μέ τίς ἀγριοφωνάρες καί τήν ὡμότητα καταγγέλλει τήν ὡμότητα τῆς πραγματικῆς ζωῆς ἥ ταυτίζεται μέ αὐτή. Ἡ καταγγελία θά ἦταν ἵσως δυνατή μόνο μέ τή μορφοποίηση, τήν δποία δμως παραμελεῖ ἥ κοινωνική αἰσθητική, πού πιστεύει ἀποκλειστικά στό θεματικό ὑλικό. Αύτό πού κάνει τά ἔργα τέχνης κοινωνικά σημαντικά εἶναι τό περιεχόμενο πού μιλάει μέσα ἀπό τίς μορφολογικές δομές του. Ὁ Kafka, πού στό ἔργο του μόνον ἀπό μακριά ἐμφανίζεται ὁ μονοπωλιακός καπιταλισμός, κωδικοποιεῖ πάνω στά ἀπορρίμματα τοῦ διοικούμενου κόσμου αὐτά πού ύφιστανται οἱ ἀνθρωποι ύπο τήν δλοκληρωτική κοινωνική κυριαρχία μέ πολύ πιστό καί ἀκαταμάχητο τρόπο ἀπό δσο καταφέρονταν νά ἐκφράσουν τά μυθιστορήματα μέ θέμα τά διεφθαρμένα βιομηχανικά τράστ. Ἡ κοιτίδα τοῦ κοινωνικοῦ περιεχομένου εἶναι ἥ μορφή, καί αὐτό μπορεῖ νά τό δεῖξει κανείς μέ συγκεκριμένο τρόπο πάνω στή γλώσσα τοῦ Kafka. Ἐχει ἐπισημανθεῖ πολλές φορές ἥ νηφάλια ἀντικειμενικότητά της, πού θυμίζει τόν Kleist, καί οἱ ἀντάξι-

οι ἀναγνώστες του ἔχουν διαπιστώσει τήν ἀντίθεση ἀνάμεσα σέ μιά τόσο νηφάλια περιγραφή καί στά περιγραφόμενα γεγονότα, πού μέ τόν φανταστικό τους χαρακτήρα εἶναι ἀπομακρυσμένα ἀπό αὐτή. Αύτή ᥙ ἀντίθεση γίνεται παραγωγική, καθώς ᥙ οίονει φεατιστική περιγραφή φέρνει τό ἀπίθανο καί ἀδύνατο ἐπικίνδυνα κοντά. Παραταῦτα ᥙ πάρα πολύ τυπικά μορφολογική κριτική τῶν φεατιστικῶν χαρακτηριστικῶν τῆς μορφῆς στό ἔργο τοῦ Kafka, προπάντων δπως τήν προσλαμβάνουν τά αὐτά τοῦ ἀφοσιωμένου ἀναγνωστη, ἔχει μιά κοινωνική διάσταση. Μέσω μερικῶν ἀπό αὐτά τά χαρακτηριστικά ὁ Kafka εἶναι ἀνεκτός ἀπό τή σκοπιά ἐνός ἰδανικοῦ τύπου κοινωνικῆς τάξης, ἵσως μάλιστα μᾶς ἀπλῆς ζωῆς καί μᾶς δραστηριότητας χωρίς ὀξιώσεις στή θέση πού καθορίσθηκε γιά τόν καθένα. Υπό τόν μανδύα ἐνός τέτοιου ἰδανικοῦ καλυπτόταν κάποτε ᥙ κοινωνική καταπίεση. Τό γλωσσικό ἥθος πού διατείνεται δτὶ ἔτσι ἔχουν τά πράγματα καί ὅχι ἀλλιῶς εἶναι τό μέσον πού μεταφράζει τήν κοινωνική μαγεία σέ φαινόμενο. Ὁ Kafka ξέρει πολύ καλά δτὶ δέν πρέπει νά πεῖ τό δνομα αὐτῆς τῆς μαγείας, διότι τότε θά τήν ἔλυνε. Ἀλλά ᥙ ἀκαταμάχητη πανταχοῦ παρουσία τῆς δρίζει τόν χῶρο τοῦ ἔργου τοῦ Kafka, καί, ώς a priori προϋπόθεσή του, δέν ἐπιτρέπεται νά γίνει θέμα του. Η γλώσσα του εἶναι δργανομιᾶς συνδιάταξης τοῦ θετικισμοῦ καί τοῦ μύθου, ᥙ κοινωνική σημασία τῆς δποίας μόλις τώρα ἀρχίζει νά γίνεται κατανοητή. Ἡ ἐκπραγματισμένη συνείδηση, πού προϋποθέτει καί ἐπιβεβαιώνει τόν ἀναπόφευκτο καί ἀμετάβλητο χαρακτήρα αὐτοῦ πού ύπάρχει, εἶναι δ κληρονόμος τῆς παλαιᾶς μαγείας, ᥙ νέα μορφή τοῦ μύθου τοῦ πάντοτε ἴδιου. Τό ἀφηγηματικό ὑφος τοῦ Kafka, μέ τόν ἀρχαϊκό του χαρακτήρα, μιμεῖται τήν ἐκπραγμάτιση. Ἐνῶ τό ἔργο του εἶναι ύποχρεωμένο νά μήν ἔπειρνα τόν μύθο, τό πῶς, ᥙ γλώσσα του, ἐπιτρέπει νά ἀναγνωρίσουμε μέσα στόν μύθο τό πλέγμα τύφλωσης τῆς κοινωνίας. Στίς περιγραφές του δ παραλογισμός εἶναι τόσο αὐτονόητος δπως ἔχει γίνει καί στήν κοινωνία. Κοινωνικά βούβα εἶναι τά προϊόντα πού ἐκπληρώνουν τίς ύποχρεώσεις τους ἔξειμόντας πάλι ώς ἔχουν τά κοινωνικά στοιχεῖα πού θέλουν νά πραγματευθοῦν, ἐνῶ θεωροῦν δτὶ ἔνας τέτοιος μεταβολισμός μέ τή δεύτερη φύση ώς ἀντανάκλαση εἶναι κάτι πού τά τιμᾶ ἰδιαίτερα. Τό καλλιτεχνικό ύποκειμένο ώς τέτοιο εἶναι κοινωνικό, ὅχι ἰδιωτικό. Ποτέ δέν γίνεται κοινωνικό μέ τήν ἀναγκαστική κολλεκτιβο-

ποίησή του ή μέ τήν ἐπιλογή τοῦ ὑλικοῦ του. Στήν ἐποχή τοῦ καταπιεστικοῦ κολλεκτιβισμοῦ ἡ δύναμη τῆς τέχνης νά ἀντιστέκεται κατά τῆς συμπαγοῦς πλειονότητας, πού ἔχει γίνει κριτήριο τοῦ πράγματος, τοῦ ἔργου τέχνης, καὶ τῆς κοινωνικῆς του ἀλήθειας, βρίσκεται στὸν μοναχικό καὶ ἀκάλυπτο παραγωγό, χωρίς αὐτό νά ἀποκλείει ἄλλωστε τίς συλλογικές μορφές παραγωγῆς ὅπως τά ἐργαστήρια σύνθεσης πού σχεδίαζε ὁ Schönberg. Καθώς ὁ καλλιτέχνης στήν παραγωγή του ἔχει πάντοτε καὶ μιά ἀρνητική σχέση μέ τήν ἀμεσότητά του, ἀσυνείδητα ὑπακούει σέ κάτι κοινωνικά γενικό: σέ κάθιθε ἐπιτυχῆ διόρθωση κοιτάζει πάνω ἀπό τὸν ὄμοι του τό συλλογικό ὑποκείμενο, πού δέν ἔχει ἐπιτευχθεῖ ἀκόμη. Οἱ κατηγορίες τῆς καλλιτεχνικῆς ἀντικειμενικότητας συνδέονται στενά μέ τήν κοινωνική χειραφέτηση, ὅπου τό πράγμα, τό ἔργο τέχνης, ὥθιούμενο ἀπό τήν ἴδια του τή δύναμη ἀπελευθερώνεται ἀπό τίς κοινωνικές συμβάσεις καὶ τόν κοινωνικό ἔλεγχο. Ἐδῶ τά ἔργα τέχνης δέν μποροῦν νά ἀρκεσθοῦν σέ μιά ἀσαφῆ καὶ ἀφηρημένη γενικότητα ὅπως ὁ κλασσικισμός. Προϋπόθεσή τους εἶναι ὁ διχασμός τοῦ κόσμου καὶ κατά συνέπεια ἡ συγκεκριμένη ἰστορική κατάσταση τῆς ἐτερογενοῦς πρός αὐτά κοινωνίας. Η κοινωνική τους ἀλήθεια ἔξαρταται ἀπό τήν ἵκανότητά τους νά ἀνοιχθοῦν σέ αὐτό τό συγκεκριμένο νοηματικό περιεχόμενο, τό δποϊο γίνεται ὑλικό τους καὶ τό ἀφομοιώνουν. Ἔτσι καὶ ὁ μορφολογικός τους νόμος δέν συγκαλύπτει τόν διχασμό, ἀλλά, φιλοδοξώντας νά τόν μορφοποιήσει, τόν κάνει ὑπόθεσή του. – Ὁσο βαθειά –καθώς καὶ σκοτεινή– καὶ ἄν εἶναι ἡ ἐπίδραση τῆς ἐπιστήμης στήν ἀνάπτυξη τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων στήν τέχνη, δσο καὶ ἄν ἡ κοινωνία εἰσχωρεῖ στήν τέχνη πού νίοθέτησε ἀπό τήν ἐπιστήμη, ἐντούτοις ἡ καλλιτεχνική παραγωγή δέν ἔχει ἐπιστημονικό χαρακτήρα, καὶ μάλιστα οὔτε κάν στήν περίπτωση ἐνός δλοκληρωμένου κονστρουκτιβισμοῦ. Ὄλα τά ἐπιστημονικά εὑρήματα χάνουν μέσα στήν τέχνη τήν κυριολεκτική τους σημασία: αὐτό μπορεῖ νά τό συμπεράνει κανείς ἀπό τήν τροποποίηση πού ὑφίστανται στή ζωγραφική οἱ νόμοι τῆς ὀπτικῆς καὶ τῆς προοπτικῆς, δπως καὶ τῶν φυσικῶν σχέσεων τῶν ἀρμονικῶν ἥχων στή μουσική. Ὅταν ἡ τέχνη, φοβισμένη ἀπό τήν τεχνολογία, προσπαθεῖ νά διατηρήσει τή θεσούλα τῆς ἀναγγέλλοντας τό πέρασμά της στήν ἐπιστήμη, δείχνει ὅτι ἀγνοεῖ τή σημασία καὶ τή θέση τῶν ἐπιστημῶν στήν ἐμπειρική πραγματικότητα. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά

δέν πρέπει ἀσφαλῶς νά θεωρεῖ κανείς τήν αἰσθητική ἀρχή ἵερη καὶ ἀπαραβίαστη καὶ νά τήν ἀντιτάσσει στίς ἐπιστήμες, δπως προτιμᾶ νά κάνει ὁ ἀνορθολογισμός. Ἡ τέχνη δέν εἶναι ἑνα μή δεσμευτικό πολιτιστικό συμπλήρωμα τῆς ἐπιστήμης, ἀλλά ἔχει μιά τεταμένη κριτική σχέση πρός αὐτή. Αὐτό πού μπορεῖ νά θεωρηθεῖ ἐγγενής ἀνεπάρκεια τῶν σημερινῶν ἐπιστημῶν τοῦ πνεύματος, ή ἔλλειψη πνεύματος πού τίς διακρίνει, σημαίνει σχεδόν πάντοτε καὶ ἔλλειψη αἰσθητικῆς εὐαισθησίας. Δέν εἶναι τυχαῖο ὅτι οἱ ἔγκριτοι ἐκπρόσωποι τῆς ἐπιστήμης ἔξιοργίζονται ὅταν μέσα στό πεδίο τους ἐκδηλώνεται κάτι πού αὐτοί ἀποδίδουν στήν τέχνη γιά νά μήν τούς τό ζητεῖ κανένας καὶ νά μένουν ἡσυχοι στίς δικές τους δράστηριότητες: ὅταν κάποιος ξέρει νά γράφει, τόν θεωροῦν ἐπιστημονικά ὑποπτο. Χονδροειδής σκέψη εἶναι ἡ ἀνικανότητα διαφοροποίησης στήν ἀνάλυση ἐνός πράγματος, καὶ ἡ ἵκανότητα διαφοροποίησης εἶναι τόσο μιά αἰσθητική ὅσο καὶ μιά γνωστική κατηγορία. Ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ τέχνη δέν πρέπει νά συγχωνεύονται, ἀλλά οἱ κατηγορίες πού ἰσχύουν καὶ στίς δύο δέν εἶναι ἀπολύτως διαφορετικές. Ἡ κονφορμιστική συνείδηση θέλει τό ἀντίστροφο: ἀφενός εἶναι ἀνήμπορη νά κάνει τή διάκριση μεταξύ τῶν δύο σφαιρῶν, ἀφετέρου δέν θέλει νά κατανοήσει ὅτι στίς δύο μή ταυτόσημες σφαιρίσες ἐνεργοῦν ταυτόσημες δυνάμεις. Αὐτό ἰσχύει καὶ ἡθικά. Ἡ βαναυσότητα ἀπέναντι στά πράγματα στρέφεται δυνητικά καὶ ἐναντίον τῶν ἀνθρώπων. Ἡ τέχνη, γιά τήν δποία τό ἴδαινικό τῆς πλήρους διαμόρφωσης εἶναι ἀπαραίτητος δρος, ἀρνεῖται a priori τήν ὄμοτητα, τόν ὑποκειμενικό πυρήνα τοῦ κακοῦ: αὐτό συνιστά τή συμβολή της στήν ἡθική καὶ ὅχι ἡ διακήρυξη ἡθικῶν ἀρχῶν ἡ πρόκληση ἡθικῶν ἐντυπώσεων· αὐτό τή συνδέει ἐπίσης μέ μιά κοινωνία πού θά στηριζόταν στήν ἀνθρώπινη ἀξιοπρέπεια.

Οἱ κοινωνικοί ἀγῶνες καὶ οἱ ταξικές σχέσεις ἀποτυπώνονται στή δομή τῶν ἔργων τέχνης, ἐνώ οἱ πολιτικές θέσεις πού λαμβάνουν ἀπό τή μεριά τους τά ἔργα τέχνης εἶναι ἐπιφαινόμενα καὶ συνήθως ἀποβαίνουν σέ βάρος τής αἰσθητικῆς ἐπεξεργασίας τῶν ἔργων, τελικά δέ σέ βάρος καὶ τοῦ κοινωνικοῦ τους περιεχομένου ἀλήθειας. Τό πολιτικό φρόνημα δέν συμβάλλει σέ τίποτε. Ἀμφίβολο παραμένει ἀκόμη ἄν καὶ κατά πόσο ἡ ἀττική τραγωδία, περιλαμβανόμενου καὶ τοῦ Εὐριπίδη, εἶχε λάβει μέρος στίς κοινωνικές συγκρούσεις τῆς ἐποχῆς· ἀλλά ἡ κατεύθυνση πού ἀκολούθησε ἡ

τραγική μορφή έναντι τῶν μυθολογικῶν θεμάτων, ἡ λύση τῆς μαγείας πού ἀσκοῦσε ἡ μοίρα καθώς καί ἡ γέννηση τῆς ὑποκειμενικότητας, μαρτυρεῖ τόσο τὴν κοινωνική χειραφέτηση ἀπό φεουδαρχικούς-οἰκογενειακούς δεσμούς ὅσο καί, στή σύγκρουση ἀνάμεσα στίς μυθικές δεσμεύσεις καί τὴν ὑποκειμενικότητα, τὸν ἀνταγωνισμό μεταξύ τῆς κυριαρχίας πού στηριζόταν στό πεπρωμένο καί τῆς ἀνθρωπιᾶς πού ἀποκτοῦσε συνείδηση καί ὠριμότητα. Τό γεγονός ὅτι τόσο ἡ ἴστορικοφιλοσοφική τάση ὅσο καί ὁ ἀνταγωνισμός ἔγιναν *a priori* προϋποθέσεις τῆς μορφῆς, ἀντί νά ἀποτελοῦν ἀπλῶς θεματικό ὑλικό, κάνει τὴν τραγωδία κοινωνικά οὐσιώδη: ἡ κοινωνία ἐμφανίζεται μέσα στήν τραγωδία μέ τόσο πιό αὐθεντικό τρόπο ὅσο λιγότερο προμελετημένα γίνεται θέμα της. Ἡ μεροληψία ὑπέρ μιᾶς κοινωνικῆς ἰδέας, πού συνιστᾶ μιά ἀρετή τόσο τῶν ἔργων τέχνης ὅσο καί τῶν ἀνθρώπων, ζεῖ στό βάθος, ἐκεῖ ὅπου οἱ κοινωνικές ἀντινομίες μετατρέπονται στή διαλεκτική τῶν μορφῶν: καθώς οἱ καλλιτέχνες μέ τή σύνθεση τοῦ μορφώματος ἀρθρώνουν γλωσσικά αὐτές τίς ἀντινομίες, ἐκπληρώνουν τὴν κοινωνική τους ἀποστολή: ἀκόμη καί ὁ Lukács, στά ὥριμα χρόνια του, αἰσθάνθηκε τὴν ἀνάγκη νά κάνει ἀνάλογες σκέψεις. "Οταν ἡ μορφοποίηση ἀρθρώνει τίς ἀντιφάσεις πού δέν ἔχουν φωνή καί λόγο, λαμβάνει τά χαρακτηριστικά μιᾶς πρακτικῆς πού δέν ἀποφεύγει ἀπλῶς τὴν πραγματική πολιτική πρακτική, ἀλλά ἀνταποκρίνεται στήν ἔννοια τῆς ἴδιας τῆς τέχνης ὡς τρόπου συμπεριφορᾶς. Εἶναι μιά μορφή πρακτικῆς καί δέν χρειάζεται νά δικαιολογηθεῖ γιατί δέν ἐνεργεῖ ἀμεσα: δέν θά ἦταν σέ θέση νά τό κάνει, ἀκόμη καί ἀν ἥθελε· ἡ πολιτική ἐπίδραση ἀκόμη καί τῆς λεγόμενης στρατευμένης τέχνης εἶναι ἐντελῶς ἀβέβαιη. Οἱ κοινωνικές ἀπόψεις τῶν καλλιτεχνῶν ἔχουν ἵσως τή λειτουργία τους κατά τὴν εἰσβολή στήν κονφορμιστική συνείδηση, ἀλλά κατά τὴν ἀνάπτυξη τῶν ἔργων ὁ ρόλος τους μειώνεται. Γιά τό περιεχόμενο ἀλήθειας τῆς μουσικῆς τοῦ Mozart δέν ἔχουν καμια σημασία οἱ ἀπεχθεῖς ἀντιλήψεις πού ἔξεφρασε μέ ἀφορμή τόν θάνατο τοῦ Βολταίρου. Κατά τὴν ἐποχή τῆς ἐμφάνισής τους δέν μπορεῖ κανείς ἀσφαλῶς νά παραβλέψει αὐτό πού θέλουν τά ἔργα τέχνης· ὅποιος ἀξιολογεῖ τόν Brecht μόνο βάσει τῆς καλλιτεχνικῆς του ἀξίας τόν κρίνει τόσο ἐσφαλμένα ὅσο καί ὅποιος τόν ἐκτιμᾶ μόνο βάσει τῶν πολιτικῶν του θέσεων. Ἡ ἐνύπαρξη τῆς κοινωνίας στό ἔργο τέχνης, δχι ἡ ἐνύπαρξη τῆς τέχνης στήν κοινω-

νία, εἶναι ἡ οὐσιαστική κοινωνική σχέση τῆς τέχνης. Ἐπειδή τό κοινωνικό περιεχόμενο τῆς τέχνης δέν βρίσκεται ἔξω ἀπό τήν ἀρχή τῆς ἀτομοποίησής της, ἀλλά ἔχει τήν κοιτίδα του στήν ἀτομοποίηση, πού ἀπό τή μεριά της εἶναι κοινωνική, ἡ τέχνη δέν μπορεῖ νά ἀντιληφθεῖ ἀμεσα τόν κοινωνικό της χαρακτήρα, ὁ δποτος μόνο μέσω τῆς ἐρμηνείας της μπορεῖ νά συλληφθεῖ.

Ἄλλα τό περιεχόμενο ἀλήθειας μπορεῖ νά διατηρηθεῖ καί νά ἐπιβληθεῖ ἀκόμη καί σέ ἔργα τέχνης πού εἶναι διαποτισμένα μέ ἰδεολογία ὡς τόν πυρήνα τους. Ἡ ἰδεολογία, ὡς κοινωνικά ἀναγκαία φαινομενικότητα, εἶναι πάντοτε, λόγω αὐτῆς τῆς ἀναγκαιότητας, καί μιά παραποτημένη μορφή ἀλήθειας. Ἡ αἰσθητική μέ κοινωνική συνείδηση διαχωρίζεται ἀπό τήν ἀπειροκαλία ὅταν στοχάζεται τήν κοινωνική κριτική τοῦ ἰδεολογικοῦ χαρακτήρα τῶν ἔργων τέχνης ἀντί ἀπλῶς νά τήν ἐπαναλαμβάνει μηχανικά. Ἔνα μοντέλο τοῦ περιεχομένου ἀλήθειας ἐνός ἔργου μέ ἀνοιχτά ἰδεολογικές προθέσεις εἶναι ἐκεῖνο τοῦ Adalbert Stifter. Ἰδεολογικό χαρακτήρα δέν ἔχουν μόνο τά συντηρητικά-παλινορθωτικά θέματα πού ἐπιλέγει καί τά ἡθικά διδάγματα πού ὑποτίθεται ὅτι πρέπει νά ἔξαχθοῦν, ἀλλά καί ὁ ἀντικειμενισμός τῆς μορφοποίησης, πού ὑποβάλλει τήν ἰδέα τῆς τρυφερῆς ἐμπειρίας μέ μικρά πράγματα, μιᾶς μεστῆς νοήματος δόρθης ζωῆς, ἡ ὅποια θά μποροῦσε καί θά ἀξιζε νά περιγραφεῖ. Γιαυτό ὁ Stifter ἔγινε τό ἱνδαλμα μιᾶς εὐγενοῦς ἀστικῆς τάξης πού ἀναπολοῦσε τό παρελθόν. Τά ἐπιχρίσματα πού τοῦ ἔξασφάλιζαν τή δημοτικότητα μεταξύ μυημένων καί ἡμιμυημένων ξεφλουδίζουν. Ἄλλα αὐτός δέν εἶναι ὁ τελευταῖος λόγος γιά τό ἔργο του· ὅσα γράφονται γιά τή γαλήνη καί τή διαλλακτικότητα τῆς ὠριμης περιόδου του εἶναι ὑπερβολικά. Ἡ ἀντικειμενικότητα γίνεται μιά ἀκαμπτη μάσκα, ἡ μαγική ἐπίκληση τῆς ζωῆς εἶναι μιά τελετονργική πράξη πού τήν ἀποτρέπει. Μέσα ἀπό τήν ἐκκεντροικότητα τοῦ μέτριου διαφαίνεται ἡ ἀποιωπώμενη καί μή παραδεκτή δυστυχία, ὁ πόνος τοῦ ἀλλοτριωμένου ὑποκειμένου, καί ἡ ἀσυμφιλίωτη κοινωνική ζωή. Ἀμυδρό καί ὠχρό εἶναι τό φῶς πάνω ἀπό τήν πεζογραφία τῆς ὠριμης περιόδου του, σάν νά τῆς προκαλοῦσε ἀλλεργία ἡ χαρά τῶν χρωμάτων. Εἶναι σάν νά κρατάει ἀπό τή ζωή μόνο τόν σκελετό ἐνός σχεδίου μέ μολύβι ἀποκλείοντας κάθε ἐνοχλητικό καί δύστροπο στοιχεῖο τῆς κοινωνικῆς πραγματικότητας, πού εἶναι τόσο ἀσυμβίβαστη μέ τό φρόνημα τοῦ συγγραφέα ὅσο καί μέ τό ἀφηγη-

ματικό *a priori*, τό δόποιο πεισματικά και ἐπιτηδευμένα υίοθέτησε ἀπό τὸν Goethe. Ἐκεῖνο πού συμβαίνει παρά τὴ θέληση αὐτῆς τῆς πεζογραφίας και λόγω τοῦ χάσματος ἀνάμεσα στή μορφή της και τήν ἡδη καπιταλιστική κοινωνία συμβάλλει στήν αὔξηση τῆς ἐκφραστικότητάς της. Ἡ ἰδεολογική ἐκκεντρικότητα προσδίδει στό ἔργο ἐμμεσα ἓνα μή ἰδεολογικό περιεχόμενο ἀλήθειας, τήν ὑπεροχή του ἐναντι κάθε λογοτεχνίας πού θέλει νά παρηγορήσει και νά ἐνθαρρύνει και κάθε ἐμφασης στήν εἰδυλλιακή ἀσφάλεια και προστασία τῆς ἀγροτικῆς ζωῆς. Ἐτοι τό ἔργο του ἀποκτᾶ ἐκείνη τήν αὐθεντικότητα πού θαύμαζε ὁ Nietzsche. Στό ἔργο τοῦ Stifter φαίνεται μέ ὑποδειγματικό τρόπο πόσο λίγο ἡ ποιητική πρόθεση, ἀκόμη και τό νόημα πού ἓνα ἔργο τέχνης ἐνσαρκώνει ἀμεσα ἡ ἀντιπροσωπεύει, μοιάζουν μέ τό ἀντικειμενικό περιεχόμενο· τό οὐσιαστικό περιεχόμενο στό ἔργο τοῦ Stifter συνίσταται πραγματικά στήν ἀρνηση τοῦ νοήματος, κάτι πού δέν θά ἦταν ἀν αὐτό τό νόημα δέν ἀνήκε στήν πρόθεση τοῦ ἔργου και δέν ἔξουδετερωνόταν στή συνέχεια ἀπό τήν ἀντικειμενική ὑφή του. Ἡ κατάφαση γίνεται ἓνα κρυπτογράφημα τῆς ἀπόγνωσης, ἐνῶ και ἡ πιό καθαρή ἀρνητικότητα τοῦ οὐσιαστικοῦ περιεχομένου περιέχει, ὅπως στόν Stifter, μιά δόση κατάφασης. Ἡ λάμψη πού ἐκπέμπουν σήμερα τά ἔχθρικά πρός κάθε κατάφαση ἔργα τέχνης εἶναι τό φανέρωμα τοῦ καταφατικοῦ ἄφατου (*ineffable*), τῆς ἀνάδυσης ἐνός μή ὑπαρκτοῦ σάν νά ὑπῆρχε ἐντούτοις. Ἡ ἀξίωσή του νά ὑπάρξει χάνεται μέσα στήν αἰσθητική φαινομενικότητα· καθώς τό ἔργο ἐμφανίζει αὐτό πού δέν ὑπάρχει, εἶναι σάν νά τό ὑπόσχεται. Ἡ συνδιάταξη τοῦ ὑπαρκτοῦ και τοῦ μή ὑπαρκτοῦ εἶναι τό οὐτοπικό σχῆμα τῆς τέχνης. Ἐνῶ ἡ τέχνη ὠθεῖται πρός τήν ἀπόλυτη ἀρνητικότητα, δυνάμει τῆς ἴδιας τῆς ἀρνητικότητας δέν εἶναι ἀπολύτως ἀρνητική. Ὁ ἀντινομικός χαρακτήρας τοῦ καταφατικοῦ ὑπόλοιπου δέν μεταδίδεται στά ἔργα τέχνης μόνο στή θέση πού λαμβάνουν ἀπέναντι στό ὑπάρχον ὑπό τήν ἔννοια τῆς κοινωνίας, ἀλλά μέσα στά ἔργα ὡς τέτοια, ἐγγενῶς, και τά τυλίγει σέ ήμιφως. Καμιαί ὁμορφιά δέν μπορεῖ νά ἀποφύγει τό ἔρωτημα ὃν εἶναι πραγματικά ὁμορφη ἡ μήπως ἐπιτυγχάνει τήν ὁμορφιά μέ δόλο, μέσω μιᾶς κατάφασης πού δέν προκύπτει ἀπό μιά διαδικασία. Ἡ ἀποστροφή πρός τήν καλλιτεχνική βιοτεχνία εἶναι, μετατεθειμένη, ἡ βεβαρημένη συνείδηση τῆς τέχνης γενικά, πού φανερώνεται μέ τό ἀκουσμα ὅποιασδήποτε συγχορδίας,

ἐνόψει ὅποιουδήποτε χρώματος. Ἡ κοινωνική κριτική τῆς τέχνης δέν χρειάζεται νά ἔλθει ἀπό ἔξω και νά τήν ψηλαφήσει: ἀνακύπτει κατευθείαν ἀπό τούς ἐνδοαισθητικούς σχηματισμούς. Ἡ αὔξηση εύαισθησία τοῦ αἰσθητικοῦ ἐνδιαφέροντος συγκλίνει ἀσυμπτωτικά μέ τήν κοινωνικά καθοριζόμενη ἀποστροφή πρός τήν τέχνη. – Ἡ ἰδεολογία και ἡ ἀλήθεια τῆς τέχνης δέν σχετίζονται μεταξύ τους ὅπως τά πρόβατα μέ τά ἐρίφια. Ποτέ δέν ἔχει τό ἓνα χωρίς τό ἄλλο, και αὐτό δίνει λαβή τόσο γιά ἰδεολογικές καταχρήσεις δσο και γιά μιά συλλήβδην ἀπόρριψη, μιά ριζική ἀποψίλωση. Μόνον ἓνα βῆμα ἀπέχει ἀπό τήν οὐτοπία τῆς ταυτότητας τῶν ἔργων τέχνης μέ τόν ἑαυτό τους ἡ δυσωδία τῶν οὐράνιων ρόδων πού ἡ τέχνη, σύμφωνα μέ τόν λογοχέιμαρρο τοῦ Schiller οἱ γυναῖκες, σκόρπισε στήν ἐπίγεια ζωῆς. “Οσο πιό ἀδιάντροπα ἡ κοινωνία λαμβάνει τήν ὄλοκληρη μορφή στήν δόπια τά πάντα, ἀρα και ἡ τέχνη, πρέπει νά ἔχουν τή θέση και τή λειτουργία τους, τόσο πληρέστερα διασπάται ἡ τέχνη σέ ἰδεολογία ἀπό τή μιά μεριά και διαμαρτυρία ἀπό τήν ἄλλη. Και αὐτή ἡ πόλωση δύσκολα θά μποροῦσε νά βγει σέ καλό. Ἡ ἀπόλυτη διαμαρτυρία τήν περιορίζει και στρέφεται πρός τόν λόγο ὕπαρξης τῆς ἴδιας τῆς τέχνης, ἐνῶ ἡ ἰδεολογία μετατρέπεται σέ ἓνα ἀραιωμένο, πενιχρό και αὐταρχικά προσανατολισμένο ἀντίγραφο τῆς πραγματικότητας.

Προπάντων στήν πολιτιστική ζωή πού ἀναστήθηκε μετά τήν καταστροφή [στή Γερμανία] ἡ τέχνη, ἀπλῶς και μόνο μέ τήν παρουσία της, ἀνεξάρτητα ἀπό τό ἐκάστοτε θεματικό και πνευματικό περιεχόμενο, ἔχει ἰδεολογικό χαρακτήρα. Ἡ κακή της σχέση μέ τήν πρόσφατη φρίκη και τόν κίνδυνο γιά μιά μελλοντική τήν καταδικάζει νά εἶναι κυνική· ἀπόσπα τήν προσοχή ἀπό ἐκείνη, ἀκόμη και ὅταν τήν πραγματεύεται. Ἡ ἀντικειμενοποίηση τῆς τέχνης ἐμπεριέχει μιά ψυχρή στάση ἀπέναντι στήν πραγματικότητα. Αὐτό τήν ὑποβιβάζει στόν ρόλο ἐνός συνεργοῦ τῆς ἴδιας βαρβαρότητας, πού ἐπίσης διαπράττει ὅταν θυσιάζει τήν ἀντικειμενοποίηση και συμπλέει μέ τή μόδα ἀδιαμεσολάβητα, ἀκόμη και ὅταν στή στρέφεται πρός τήν πολεμική. Κάθε ἔργο τέχνης σήμερα, ἀκόμη και τό ριζοσπαστικό, ἔχει μιά συντηρητική διάσταση· ἡ ὕπαρξη του συμβάλλει στή σταθεροποίηση τῶν σφαιρῶν τοῦ πνεύματος και τής κουλτούρας, πού ἡ ἀντικειμενική ἀδυναμία τους και ἡ ἔνοχη σύμπραξή τους μέ τήν ἀρχή τῆς συμφορᾶς εἶναι ὀλοφάνερες. Ἄλλα αὐτό τό

συντηρητικό στοιχείο, που παρά τήν τάση πρός τήν κοινωνική ένσωματωση είναι ισχυρότερο στά πιό πρωτοπόρα έργα απότι στά μετριοπαθή, δέν τού ἀξίζει μόνο νά καταστραφεῖ.<sup>878</sup> Γενικά ἡ ἀντίσταση κατά τῆς παγκυριαρχίας τοῦ κοινωνικοῦ δλου είναι δυνατή μόνον ὅταν τό πνεῦμα, στήν πιό προηγμένη του μορφή, ἐπιζεῖ και προοδεύει. Ἀν τό προοδεῦον πνεῦμα δέν κληροδοτοῦσε στήν ἀνθρωπότητα αὐτό που ἡ ἴδια είναι ἔτοιμη νά διαλύσει, δ κόσμος θά βούλιαζε σέ ἑκείνη τή βαρβαρότητα πού θά ἐμποδίσει τήν ἐγκαθίδρυση μιᾶς λογικῆς κοινωνικῆς τάξης. Ἡ τέχνη, ἀκόμη και ὡς ἀνεκτή στόν διοικούμενο κόσμο, ἐνσαρκώνει αὐτό πού δέν μπορεῖ νά ἐγκαθιδρυθεῖ και πού ἡ δλοκληρωτική ἐγκαθίδρυση καταπιέζει. Οἱ σημερινοί τύραννοι τῆς Ἑλλάδας ἔχεραν γιατί ἀπαγόρευσαν τά θεατρικά έργα τοῦ Beckett, στά δποτα δέν ἀκούγεται οὔτε μιά λέξη γιά πολιτική. Ἡ κοινωνική ἀπόκλιση νομιμοποιεῖ κοινωνικά τήν τέχνη. Γιά χάρη τῆς συμφιλίωσης τά αὐθεντικά έργα πρέπει νά ἀπαλείφουν κάθε ἵχνος πού θυμίζει τή συμφιλίωση. Παραταῦτα ἡ ἐνότητα, πού δέν μποροῦν νά τήν ἀποφύγουν οὔτε τά διασπασμένα μορφώματα, δέν θά ὑπῆρχε χωρίς τήν παλαιά συμφιλίωση. Τά έργα τέχνης είναι a priori κοινωνικά ἔνοχα, ἐνῶ τό καθένα πού ἀξίζει αὐτόν τόν τίτλο προσταθεῖ νά ἀποπλύνει τήν ἔνοχή του. Γιά νά ἔχουν τή δυνατότητα ἐπιβίωσης, ἡ προσπάθειά τους γιά σύνθεση πρέπει νά είναι ἀνένδοτη και ἀσυμφιλίωτη. Χωρίς τή σύνθεση, πού φέρνει τό έργο τέχνης, ὡς αὐτόνομο, ἀντιμέτωπο μέ τήν πραγματικότητα, τίποτε δέν θά ἔμενε ἔξω ἀπό τόν μαγικό της κύκλο· ἡ ἀρχή τοῦ ἀποχωρισμοῦ τοῦ πνεύματος, ἡ δποία δημιουργεῖ ἔναν μαγικό κύκλο γύρω του, είναι ἐπίσης αὐτή πού τόν σπάζει καθώς ἡ ἴδια τόν καθιορίζει.

Ἡ στάση τῶν ἔχθρων τῆς νεώτερης τέχνη, μέχρι και τοῦ Emil Staiger, δείχνει καθαρά ὅτι ἡ νομιναλιστική τάση τῆς τέχνης, στήν ἀκραία περίπτωση τῆς κατάργησης τῶν δεδομένων κατηγοριῶν τῆς τάξης, ἔχει κοινωνικές συνεπαγωγές. ቩ συμπάθειά τους γι' αὐτό πού στή γλώσσα τους λέγεται πρότυπο είναι μιά ἀμεση κατάφαση τῆς κοινωνικῆς, προπάντων τῆς σεξουαλικῆς καταπίεσης. ቩ συσχέτιση τῆς κοινωνικά ἀντιδραστικῆς στάσης μέ τό μίσος πρός τήν καλλιτεχνική νεωτερικότητα, πού, δπως δείχνει ἡ ἀνάλυση τοῦ αὐταρχικοῦ χαρακτήρα, είναι προφανής, τεκμηριώνεται μέ στοιχεῖα ἀπό τήν παλαιά και νέα φαστιστική προπαγάνδα και ἐπιβεβαι-

ώνεται ἐπίσης ἀπό τήν ἐμπειρική κοινωνική ἔρευνα. ቩ δργή πού τούς προκαλεῖ ἡ δῆθεν καταστροφή ἰερῶν και ἀπαραβίαστων πολιτιστικῶν ἀγαθῶν, πού και μόνο γιαυτό δέν προσεγγίζονται πλέον ἀπό τήν ἐμπειρία, συγκαλύπτει τίς πραγματικά καταστρεπτικές ἐπιθυμίες τῶν δργισμένων. Γιά τήν κυρίαρχη συνείδηση ὅποιος ἐπιθυμεῖ ἀλλαγές ἐπιζητεῖ τό χάος, ἐπειδή ἀποκλίνει ἀπό τήν πρωριμότητα αὐτάσταση. Κατά κανόνα καταφέρονται κατά τῆς ἀναρχίας τῆς μοντέρνας τέχνης, πού συνήθως είναι ἀνύπαρκτη, μέ περισσότερη δριμύτητα ἔκεινοι γιά τούς δποίους, λόγω χονδροειδῶν σφαλμάτων ἀκόμη και στό πιό στοιχειώδες ἐπίπεδο πληροφόρησης, είναι εύκολο νά ἀποδειχθεῖ ὅτι δέν γνωρίζουν αὐτό πού μισοῦν. ቩ συγκίνητοι και ἀμετανόητοι, δέν θέλουν κάν νά γνωρίσουν αὐτό πού είναι προαποφασισμένοι νά ἀπορρίψουν. ቩ αναμφίβολα φταίει γι' αὐτό μεταξύ ἀλλων δ καταμερισμός τῆς ἔργασίας. ቩ οπως δ μή εἰδικός δέν μπορεῖ εύκολα νά κατανοήσει τίς νεώτερες ἔξελίξεις τῆς πνρηνικῆς φυσικῆς, ἔτσι ἀκριβῶς και ὁ ἀνειδίκευτος δέν καταλαβαίνει τήν ἴδιαίτερα πολυσύνθετη νεώτερη μουσική ἡ ζωγραφική. ቩ ἐνώ δμως, ἔχοντας ἐμπιστοσύνη στήν κατά βάση ἀπό δλους κατανοητή δρθιολογικότητα πού δηγεῖ στά νεώτερα θεωρήματα τῆς φυσικῆς, οἱ ἀνθρωποι παραπούνται ἀπό τήν προσπάθεια νά τά κατανοήσουν, στήν περίπτωση τῆς νεώτερης τέχνης στιγματίζουν τήν ἀκατανοησία ώς σχιζοειδῆ αὐθαιρεσία, μιλονότι ἡ προσωπική ἐμπειρία μπορεῖ νά ἀρει τήν αἰσθητική ἀκατανοησία τόσο καλά δσο και τήν ἐπιστημονική ἀκατανοησία γιά τούς μή μυημένους. ቩ τέχνη μπορεῖ νά πραγματοποιήσει τή γενική ἀνθρώπινη ἀποστολή της μόνο μέ συνεπή καταμερισμό τῆς ἔργασίας: κάθε ἀλλη τέχνη είναι ψευδής συνείδηση. ቩ έργα τέχνης ὑψηλῆς ποιότητας είναι πλήρως ἐπεξεργασμένα και διαμορφωμένα και ὡς τέτοια είναι ἀντικειμενικά λιγότερο χαώδη ἀπό ἀμέτρητα ἀλλα μέ μιά τακτοποιημένη πρόσοψη, πού τή φόρεσαν γιά νά τά καλύψει πρόχειρα, ἐνῶ ἡ κυρίως μορφή τους πίσω ἀπό τήν πρόσοψη είναι κατακερματισμένη. Αὐτό πολύ λίγο ἔνοχλετ. ቩ ἀστικός χαρακτήρας ἔχει μιά ἰσχυρή ροπή νά ἐμμένει στήν κακή ποιότητα, ἀκόμη και ὅταν θά ἥταν σέ θέση νά ἔρει ὅτι αὐτό πού ὑποστηρίζει είναι κατώτερο· ἔνα βασικό χαρακτηριστικό τῆς ἰδεολογίας είναι ὅτι ποτέ δέν γίνεται ἔντελως πιστευτή, και ἀπό τήν αὐτοπεριφρόνηση προχωρεῖ στήν αὐτοκαταστροφή. ቩ συνείδηση τοῦ ἡμιμαθοῦς ἐμμένει

πεισματικά στό «μοῦ ἀρέσει», χαμογελώντας κυνικά και ἀμήχανα δταν ἀκούει ὅτι τά πολιτιστικά σκουπίδια παράγονται εἰδικά γιά νά ἔξαπατήσουν τόν καταναλωτή: ή τέχνη, ως ἀπασχόληση στόν ἐλεύθερο χρόνο, ὑποτίθεται ὅτι πρέπει νά εἶναι ἀνετη και μή δεσμευτική· τήν ἀπάτη τή δέχονται ἐπειδή στά κρυφά διαισθάνονται ὅτι ή ἀρχή τοῦ δικοῦ τους ὑγιοῦς φεαλισμοῦ εἶναι ή ἀπάτη τῆς ισότιμης ἀνταλλαγῆς. Μέ αὐτή τήν ψευδή και ταυτόχρονα ἀντικαλλιτεχνική συνείδηση ἀναπτύσσεται στήν ἀστική κοινωνία τό πλασματικό στοιχεῖο τῆς τέχνης, δ φαινομενικός της χαρακτήρας: *mundus vult decipi*,<sup>87e</sup> αὐτή εἶναι ή κατηγορηματική προσταγή πού διέπει τήν καλλιτεχνική κατανάλωση. Αὐτό καλύπτει τή δῆθεν ἀπλοϊκή καλλιτεχνική ἐμπειρία μέ ἓνα στρῶμα σήψης· κατ' αὐτά δέν εἶναι ἀπλοϊκή. Ἀντικειμενικά ή κυρίαρχη συνείδηση ἔξαθεῖται σέ μιά τέτοια πωρωμένη συμπεριφορά, διότι οι κοινωνικοποιημένοι ἀνθρωποι δέν μποροῦν νά ἀνταποκριθοῦν μέ ἐπιτυχία στήν ἔννοια ἐνήλικου και ὕριμου πολίτη, οὔτε τοῦ αἰσθητικά ὕριμου, δπως δρίζει ή κοινωνική τάξη πραγμάτων, τήν δποία οι ἵδιοι προβάλλονταν ὡς δική τους τάξη και τήν δποία ὑπερασπίζονται μέ κάθε τίμημα. Ἡ κριτική ἔννοια τῆς κοινωνίας, πού εἶναι συμφυής στά αὐθεντικά ἔργα τέχνης χωρίς τή σύμπραξή τους, δέν συμβιβάζεται μέ αὐτό πού πρέπει νά νομίζει ή κοινωνία γιά τόν ἑαυτό της γιά νά συνεχίσει τήν πορεία της δπως εἶναι· ή κυρίαρχη συνείδηση δέν μπορεῖ νά ἀπελευθερωθεῖ ἀπό τήν ἵδια της τήν ἰδεολογία χωρίς νά βλάψει τήν κοινωνική αὐτοσυντήρηση. Αὐτό προσδίδει κοινωνική και πολιτική βαρύτητα σέ αἰσθητικές διαμάχες πού φαίνονται τόσο ἀπομακρυσμένες ἀπό ζωτικά προβλήματα.

Τό γεγονός ὅτι στά ἔργα τέχνης «φανερώνεται» ή κοινωνία, τόσο μέ μιά κριτική ἀλήθεια δσο και ἰδεολογικά, εύνοει μιά ἴστορικοφιλοσοφική τάση πρός μυστικιστικές ἔξηγήσεις. Θά ἦταν πολύ εὔκολο νά περιέλθει κανείς σέ εἰκοτολογίες γιά μιά προκαθορισμένη ἀρμονία μεταξύ τῆς κοινωνίας και τῶν ἔργων τέχνης ὑπό τήν αἰγίδα τοῦ παγκόσμιου πνεύματος. Ἀλλά ή θεωρία δέν εἶναι ἀναγκασμένη νά καταθέσει τά δπλα μπροστά στό πρόβλημα αὐτῆς τῆς σχέσης. Ἡ διαδικασία πού διαδραματίζεται στά ἔργα τέχνης και ἀναστέλλεται μέσα σέ αὐτά πρέπει νά νοηθεῖ ὡς διεπόμενη ἀπό τό ἵδιο πνεῦμα δπως ή κοινωνική διαδικασία πού ἀποτελεῖ τό πλαίσιο τῶν ἔργων τέχνης· ἀνάλογα μέ τή διατύπωση τοῦ Leibniz

τά ἔργα ἀντιπροσωπεύουν αὐτή τή διαδικασία χωρίς παράθυρα. Ἡ μορφολογική διάταξη τῶν στοιχείων τοῦ ἔργου τέχνης πού ἀπαρτίζουν τό δλον τοῦ ἔργου ὑπακούει σέ ἐσωτερικούς νόμους πού συγγενεύουν μέ ἐκείνους τῆς κοινωνίας ἔξω ἀπό τό πλαίσιο τοῦ ἔργου. Τόσο οι κοινωνικές παραγωγικές δυνάμεις δσο και οι παραγωγικές σχέσεις ἐπανεμφανίζονται ἀπλῶς μέ τή μορφή τους, ἀπαλλαγμένες ἀπό τόν πραγματικό τους χαρακτήρα, στά ἔργα τέχνης, διότι ή καλλιτεχνική ἐργασία εἶναι κοινωνική ἐργασία· κοινωνικά εἶναι πάντοτε και τά προϊόντα τῆς τέχνης. Οι παραγωγικές δυνάμεις στά ἔργα τέχνης δέν εἶναι αὐτές καθ' ἑαυτές διαφορετικές ἀπό τίς κοινωνικές, ἀλλά μόνον ἐπειδή ἀπουσιάζουν ἀπό τήν πραγματική κοινωνία και αὐτή ή ἀπουσία ἔχει συστατική σημασία. Εἶναι δύσκολο νά συμβεῖ η νά δημιουργηθεῖ στά ἔργα τέχνης κάτι πού δέν ἔχει ἔστω ὡς λανθάνον πρότυπό του τήν κοινωνική παραγωγή. Σέ αὐτή τή συγγένεια στηρίζεται η δεσμευτική δύναμη τῶν ἔργων τέχνης ἔξω ἀπό τόν μαγικό τους κύκλο. Ἡν τά ἔργα τέχνης εἶναι πράγματα ἀπόλυτα ἐμπορεύματα, δηλαδή κοινωνικά προϊόντα πού ἀπέβαλαν κάθε φαινομενικότητα ὑπό τήν ἔννοια ἐνός εἶναι διά τήν κοινωνία, ἐνῶ τά ἄλλα προϊόντα ἐμμένουν πεισματικά στό ψεῦδος δτι ὑπάρχουν γιά νά ὑπηρετοῦν τήν κοινωνία, τότε ή καθοριστική παραγωγική σχέση, ή μορφή τοῦ ἐμπορεύματος, γίνεται γνώρισμα τῶν ἔργων τέχνης, δπως και ή κοινωνική παραγωγική δύναμη και δ ἀνταγωνισμός ἀνάμεσα στήν παραγωγική σχέση και τήν παραγωγική δύναμη. Τό ἀπόλυτο ἐμπόρευμα θά ἦταν ἀπαλλαγμένο ἀπό κάθε ἵχνος ἰδεολογίας πού ὑπάρχει στή μορφή ἐμπορεύματος, ή όποια φιλοδοξεῖ νά θεωρηθεῖ ὡς ἔνα εἶναι δι' ἄλλο, ἐνῶ κατά εἰρωνικό τρόπο εἶναι ἀπλῶς ἔνα εἶναι δι' ἑαυτό, πού ὑπηρετεῖ τούς κατέχοντες και ίθύνοντες. Μιά τέτοια μεταβολή τῆς ἰδεολογίας σέ ἀλήθεια ἀφορᾶ ἀσφαλῶς τό αἰσθητικό περιεχόμενο και ὅχι κατευθείαν τή θέση τῆς τέχνης ἀπέναντι στήν κοινωνία. Ἐμπορεύσιμο ἔχει μείνει και τό ἀπόλυτο ἐμπόρευμα και ἔγινε «φυσικό μονοπάλιο». Τό γεγονός ὅτι τά ἔργα τέχνης, δπως κάποτε τά ἀγγεῖα και τά ἀγαλματίδια, πωλοῦνται στήν ἀγορά δέν εἶναι μιά κατάχρηση, ἀλλά μιά ἀπλή συνέπεια τής συμμετοχῆς τους στίς παραγωγικές σχέσεις. Μιά ἐντελῶς μή ἰδεολογική τέχνη εἶναι ἴσως ἀδύνατη. Ἀπλῶς και μόνο μέ τήν ἀντίθεσή της πρός τήν ἐμπειρική πραγματικότητα δέν γίνεται μή ἰδεολογική· δι-

καίως δ Sartre<sup>88</sup> τόνισε ότι ή ἀρχή τῆς τέχνης γιά τὴν τέχνη –πού στή Γαλλία μετά τὸν Baudelaire ἔχει μά παρόμοια ίσχυ ὅπως τὸ αἰσθητικό ἰδανικό τῆς τέχνης ὡς καταναγκαστικοῦ ἡθικοῦ ἰδρύματος στή Γερμανία – ἔγινε πρόθυμα δεκτή ἀπό τὴν ἀστική τάξη ὡς μέσον οὐδετεροποίησης τῆς τέχνης. Ἔτσι καί στή Γερμανία ἡ τέχνη ἐνσωματώθηκε ὡς μεταφρεσμένος σύμμαχος κοινωνικοῦ ἐλέγχου τῆς τάξης. Τό ἰδεολογικό στοιχεῖο τῆς ἀρχῆς τῆς τέχνης γιά τὴν τέχνη δέν ἔγκειται στήν κατηγορηματική ἀντίθεση τῆς τέχνης πρός τὸν ἐμπειρικό κόσμο, ἀλλά στὸν ἀφηρημένο χαρακτήρα καί τὴν εὐκολία αὐτῆς τῆς ἀντίθεσης. Ἡ ἴδεα τῆς ὁμορφιᾶς στήν δποία στηρίζεται ἡ ἀρχή τῆς τέχνης γιά τὴν τέχνη, τουλάχιστον μετά τὸν Baudelaire, ὑποτίθεται ότι δέν εἶναι τυπική-κλασσικιστική, ἀλλά ἐντούτοις ἀποκλείει ὡς ἐνοχλητικό κάθε θεματικό περιεχόμενο πού δόντας ἔξω ἀπό τὸν μορφολογικό νόμο, δηλαδή εἶναι ἀντικαλλιτεχνικό, δέν ἀρμόζει στὸν δογματικό Κανόνα τῆς ὁμορφιᾶς: αὐτό τὸ πνεῦμα ἐκφράζει δ George σέ μιά ἐπιστολή του πρός τὸν H. von Hofmannsthal, ὅπου τὸν ἐπικρίνει ἐπειδή σέ μιά παρατήρησή του ἀναφέρει ότι δ ζωγράφος Τισιανός πέθανε ἀπό λοιμό.<sup>89</sup> Ἡ ἔννοια τῆς ὁμορφιᾶς τῆς «τέχνης γιά τὴν τέχνη» εἶναι ἴδιοτυπα κενή περιεχομένου καί ταυτόχρονα ἐγκλωβισμένη στό θεματικό ὑλικό, μιά τεχνητή ἐκδήλωση τοῦ Jugendstil ὅπως ἡ διατύπωση τοῦ Ibsen γιά τὰ κληματόφυλλα στά μαλλιά ἢ ἡ ἴδεα του ότι κάποιος πεθαίνει μέσα στήν ὁμορφιά. Ἡ ὁμορφιά, ἀνίκανη νά δρίσει τὸν ἑαυτό της, κάτι πού μόνο σέ σχέση μέ τό Ἀλλο της θά μποροῦσε νά κάνει, σάν μιά φίγα πάνω ἀπό τό ἔδαφος, ἐμπλέκεται στή μοίρα τοῦ ἐπινοημένου διακοσμητικοῦ στοιχείου. Αὐτό πού στενεύει τὴν ἴδεα τοῦ ὠραιού εἶναι ότι ἔρχεται σέ ἀντίθεση πρός τὴν κοινωνία, ἡ δποία ἀποκρύσσεται ως ἄσχημη, ἀντί νά ἔξαγει τὴν ἀντίθεσή της, ὅπως στὸν Baudelaire καί τὸν Rimbaud, ἀπό τό περιεχόμενο –στὸν Baudelaire: ἀπό τίς εἰκόνες τοῦ Παρισιοῦ– καί νά τή δοκιμάζει: μόνον ἔτσι ἡ ἀπόσταση μετατρέπεται σέ παρέμβαση καθορισμένης ἀρνησης. Ἀκριβῶς ἡ αὐτάρκεια τῆς νεορομαντικῆς καί συμβολιστικῆς ὁμορφιᾶς, ἡ σεμνότυφη ὑπερευαισθησία της ἀπέναντι σέ ἐκεῖνα τά μοναδικά κοινωνικά στοιχεῖα πού θά τῆς ἐπέτρεπαν νά λάβει μορφή, τὴν ἔκαναν τόσο γρήγορα ἵκανή γιά κατανάλωση. Ἀποκρύπτει ἀπατηλά τὸν κόσμο τῶν ἐμπορευμάτων καθώς δέν ἀναφέρεται σέ αὐτόν· ἔτσι γίνονται καί τά προϊόντα της ἐμπορεύματα. Ἡ λανθάνουσα

μορφή ἐμπορεύματος καταδίκασε ἐνδοκαλλιτεχνικά τά μορφώματα τῆς «τέχνης γιά τὴν τέχνη» νά γίνουν κίτς καί ἔτσι νά προκαλοῦν σήμερα εἰδωνικά μειδιάματα. Θά μποροῦσε νά δείξει κανείς τή συνύπαρξη ἀσύνδετων καί ἀσχετων μεταξύ τους στοιχείων: στὸν καλλιτεχνισμό (Artismus) τοῦ Rimbaud τήν δέξεια ἀντίθεση πρός τὴν κοινωνία καί στοιχεῖα πρόθυμης ἐνδοτικότητας: τὴν ἔκσταση τοῦ Rilke γιά τὴν εὐωδιά τοῦ παλαιού μπαούλου, καθώς καί τραγούδια γιά καμπαρέ· τελικά θριάμβευσε ἡ διαλλακτικότητα, καί ἡ ἀρχή τῆς τέχνης γιά τὴν τέχνη δέν μποροῦσε πιά νά σωθεῖ. Ἔτσι ἡ τέχνη ἔχει περιέλθει σήμερα καί ἀπό κοινωνική ἄποψη σέ ἀδιέξοδο. Ἀν μετριάσει τήν αὐτονομία της, θά παραδοθεῖ στήν ὑπηρεσία τῆς ὑφιστάμενης κοινωνίας· ἀν παραμείνει αὐτοτρόπη περιχαρακωμένη στήν αὐθυπαρξία της, θά ἐνσωματωθεῖ ἔξισου εὔκολα σάν ἔνας ἀκίνδυνος κλάδος μεταξύ πολλῶν ἄλλων. Αὐτή ἡ ἀπορία καθρεφτίζει τήν δλότητα τῆς κοινωνίας πού καταπίνει ὅ,τι καί ἀν συμβεῖ. Ἡ ἀρνηση τῶν ἔργων τέχνης νά ἐπικοινωνήσουν εἶναι ἔνας ἀναγκαῖος ἀλλά δχι ἐπαρχής ὅρος γιά τὸν μή ἰδεολογικό τους χαρακτήρα. Κεντρικό κριτήριο εἶναι ἡ δύναμη τῆς ἐκφραστῆς, ἡ ἔνταση τῆς δποίας κάνει τά ἔργα τέχνης νά μιλοῦν μέ μιά χειρονομία χωρίς λόγια. Μέ τήν ἐκφραστή ἀποκαλύπτονται ώς σημάδια ἀπό πληγές πού κατέφερε ἡ κοινωνία· ἡ ἐκφραστή εἶναι τό κοινωνικό ἔνζυμο τῆς αὐτονομῆς μορφῆς τους. Κύριος μάρτυρας γι' αὐτό θά μποροῦσε νά θεωρηθεῖ ἡ Guernica τοῦ Picasso, ἡ δποία, ἐντελῶς ἀσυμβίβαστη μέ τὸν ἐπιβεβλημένο ρεαλισμό καί ἀκριβῶς λόγω τῆς ἀπάνθρωπης κατασκευῆς, ἀποκτᾶ ἐκείνη τήν ἐκφραστή πού τῆς δίνει τήν δέξιτητα τῆς κοινωνικῆς διαμαρτυρίας παρά τή στοχαστική δυσνοησία. Οἱ κοινωνικά κριτικές ζῶντες τῶν ἔργων τέχνης εἶναι ἐκεῖνες πού προκαλοῦν πόνο, ἐκεῖ δπού στήν ἐκφραστή τους ἔρχεται στό φῶς, ἴστορικά καθορισμένη, ἡ ἀναλήθεια τῆς κοινωνικῆς κατάστασης. Σέ αὐτή ἀντιδρᾶ κατά βάθος ἡ δργή.

Τά ἔργα τέχνης μποροῦν νά οἰκειωθοῦν τήν ἐτερονομία τους, τήν ἐμπλοκή τους στήν κοινωνία, ἐπειδή ταυτόχρονα εἶναι καί τά ἴδια πάντοτε κοινωνικά. Ἡ αὐτονομία τους, μέ ἀγώνα ἀποσπασμένη ἀπό τήν κοινωνία καί κοινωνική στήν προέλευσή της, μπορεῖ ἐντούτοις νά μετατραπεῖ σέ ἐτερονομία· καθετί νεώτερο εἶναι πιό ἀδύναμο ἀπό τό συσσωρευμένο πάντοτε ἴδιο καί τείνει νά ἐπαναστραφεῖ στό παλαιότερο στάδιο ἀπό τό δποϊο προηλθε. Τό

έμπεριεχόμενο στήν ἀντικειμενοποίηση τῶν ἔργων συλλογικό ἐμεῖς δέν εἶναι ριζικά διαφορετικό ἀπό τό ἔξωτερικό ἐμεῖς τῆς κοινωνίας, ἀν καὶ συχνά εἶναι ὑπόλειμμα ἐνός πραγματικοῦ ἐμεῖς τοῦ παρελθόντος. Γιαυτό ἡ συλλογική ἔκκληση δέν εἶναι ἀπλῶς ἕνα ἀμάρτημα τῶν ἔργων, ἀλλά ἐμπεριέχεται στόν μορφολογικό νόμο τους. Ἡ μεγάλη Ἑλληνική φιλοσοφία ἀπέδιδε στήν αἰσθητική ἐπίδραση τῆς τέχνης πολύ μεγαλύτερο βάρος ἀπό ὅσο θά περίμενε κανείς ἀναλογιζόμενος τή γενικότερη ἀντικειμενική της στάση, ἀλλά δέν τό ἔκανε ἀπλῶς ἐπειδή ἡ πολιτική τῆς εἶχε γίνει ἔμμονη ἰδέα. Ἀφότου ἡ τέχνη ἔγινε ἀντικείμενο θεωρητικοῦ στοχασμοῦ, ὁ ἴδιος τείνει νά πέσει κάτω ἀπό τό ἐπίπεδό της, καθώς ἐγείρεται πάνω ἀπό αὐτή, καὶ νά τήν παραδώσει στούς συσχετισμούς τῶν δυνάμεων. Ὁ ἀκριβῆς καθορισμός τῆς θέσης, αὐτό πού σήμερα λέγεται στίγμα, πρέπει νά ἀναζητηθεῖ ἔξω ἀπό τόν μαγικό κύκλο τῆς αἰσθητικῆς: ἡ φθηνή κυρίαρχη ἔξουσία πού καθορίζει τήν κοινωνική θέση τῆς τέχνης ἀπορρίπτει τήν ἔσωτερη μορφολογική αὐτονομία τῆς τέχνης ώς ματαιόδοξη καὶ ἀφελῆ αὐταπάτη καὶ στή συνέχεια τή μεταχειρίζεται πολύ εύκολα σάν νά μήν ἦταν τίποτε ἄλλο ἀπό αὐτό πού ἡ θέση της στήν κοινωνία τήν καταδικάζει νά εἶναι. Οἱ ἀξιολογικές κρίσεις πού ἐκφέρει ὁ Πλάτων γιά τήν τέχνη ἀνάλογα μέ τή συμφωνία ἡ μή συμφωνία της μέ τίς στρατιωτικές ἀρετές τῆς λαϊκῆς κοινότητας, τήν δποία ὁ ἴδιος ἔκλαμψε ώς οὐτοπική κοινωνία, ἡ δλοκληρωτικοῦ τύπου μνησικακία του κατά τῆς πραγματικῆς ἡ παθιασμένα ἐπινοημένης παρακμῆς, καθώς καὶ ἡ ἀποστροφή του πρός τά ψέματα τῶν ποιητῶν, πού δέν εἶναι τίποτε ἄλλο ἀπό τόν φαινομενικό χαρακτήρα τῆς τέχνης, τόν δποίο ἀνακαλεῖ στήν ὑφιστάμενη τάξη – δλα αὐτά κηλιδώνουν τήν ἔννοια τῆς τέχνης τήν ἴδια στιγμή πού πρώτη φορά γίνεται ἀντικείμενο θεωρητικοῦ στοχασμοῦ. Ἡ κάθαρση τῶν συναισθημάτων [«παθημάτων»] στήν Ποιητική τοῦ Ἀριστοτέλη δέν εύθυγραμμίζεται πιά τόσο ἀπροκάλυπτα μέ τά κυρίαρχα συμφέροντα, ἀλλά τά ὑπερασπίζεται ἐντούτοις, καθώς τό ἴδιανικό τῆς μετουσίωσης πού προβάλλει ἀναθέτει στήν τέχνη τήν ἀποστολή, ἀντί νά προωθεῖ τή σωματική ἵκανοποίηση ἐνστίκτων καὶ ἀναγκῶν τοῦ κοινοῦ, νά ἀποκαθιστᾶ τήν αἰσθητική φαινομενικότητα ώς ὑποκατάστατο ἵκανοποίησης: ἡ κάθαρση εἶναι μιά ἐκκαθαριστική κίνηση κατά τῶν συναισθημάτων πού συμπράττει μέ τήν καταπίεση. Ἡ ἀριστο-

τελική κάθαρση εἶναι ἓνα πεπαλαιωμένο συστατικό τῆς μυθολογίας τῆς τέχνης, πού δέν ἀνταποκρίνεται στίς πραγματικές ἐπιδράσεις τῆς τέχνης. Ἀντί τής κάθαρσης τά ἔργα τέχνης κατάφεραν, μέσω τῆς ἐκπνευμάτισης, στό ἔσωτερικό τους ἐκεῖνο πού οἱ Ἐλληνες προέβαλλαν πάνω στήν ἔξωτερη ἐπίδραση τῶν ἔργων: μέ τή διαδικασία πού διαδραματίζεται ἀνάμεσα στόν μορφολογικό νόμο καὶ τό ὑλικό τους περιεχόμενο πραγματοποιοῦν τήν ἴδια τους τήν κάθαρση. Ἡ μετουσίωση, καὶ στήν αἰσθητική, ἔχει ἀναμφίβολα τό μερίδιο της στήν πρόσθιο τοῦ πολιτισμοῦ καθώς καὶ στήν ἴδια τήν ἐνδοκαλλιτεχνική πρόσθιο, ἀλλά ἔχει καὶ τήν ἰδεολογική της πλευρά: ἡ τέχνη ώς ὑποκατάστατο ἀφαιρεῖ, λόγω τῆς ἀναλήθειάς της, ἀπό τή μετουσίωση τό κῦρος πού ἀξιώνει γιά τήν τέχνη δλοκληρός δ κλασσικισμός, δ ὅποιος διατηρεῖται στή ζωή ἐδῶ καὶ περισσότερο ὥτο δύο χιλιάδες χρόνια ὑπό τήν αἰγίδα τῆς αὐθεντίας τοῦ Ἀριστοτέλη. Ἡ διδασκαλία γιά τήν κάθαρση κατά βάθος ἀποδίδει στήν τέχνη ἥδη τήν ἀρχή πού ἔμελλε νά διέπει τήν πολιτιστική βιομηχανία. Ἔνδειξη μιᾶς τέτοιας ἀναλήθειας εἶναι ἡ δικαιολογημένη ἀμφιβολία ἀν ὑπῆρξε ποτέ πραγματικά ἡ εὐλογημένη ἐπίδραση πού ἀπέδιδε δ Ἀριστοτέλης στήν τέχνη: τό ὑποκατάστατο ἵκανοποίησης πρέπει νά ἐκκόλαπτε ἀνέκαθεν καταπιεσμένα ἐνστίκτα. – Ἀκόμη καὶ η κατηγορία τοῦ Νέου, ἡ δποία στό ἔργο τέχνης ἀντιπροσωπεύει αὐτό πού δέν ὑπῆρξε ποτέ καὶ πού δίνει στό ἔργο τή δύναμη τῆς ὑπέρβασης, φέρει τά σημάδια τοῦ πάντοτε ἴδιου πού συνεχῶς μεταμφιέζεται. Ἡ μέχρι σήμερα δεσμευμένη συνείδηση δέν εἶναι μᾶλλον ἵκανή νά συλλάβει τό Νέο οὕτε κάν ώς εἰκόνα: δνειρεύεται γιά τό Νέο, ἀλλά δέν μπορεῖ νά δνειρεύεται τό ἴδιο τό Νέο. Ἡ καρικαρέτηση τῆς τέχνης μπόρεσε νά πραγματοπιθεῖ μόνο μέ τήν οἰκείωση τοῦ ἐμπορευματικοῦ χαρακτήρα, τῆς φαινομενικότητας ἐνός εἶναι καθ' ἐαυτό, ἡ μεταγενέστερη ἐξέλιξη ἐπέφερε μιά μεταβολή πού ἀφαιρεῖ πάλι ἀπό τά ἔργα τέχνης τόν ἐμπορευματικό χαρακτήρα· σέ αὐτό συνέβαλε πολύ τό Jugendstil, τόσο μέ τήν ἴδεολογία τῆς ἐπαναφορᾶς τῆς τέχνης στή ζωή ὅσο καὶ μέ τούς ἐντυπωσιασμούς τοῦ Oscar Wilde, τοῦ Gabriele d'Annunzio καὶ τοῦ Maurice Maeterlinck, προανακρούσματα τῆς πολιτιστικής βιομηχανίας. Ἡ προϊούσα ὑποκατάστατο διαφοροποίηση, ἡ αὐξανόμενη ἐνταση καὶ ἡ ἐπέκταση τής περιοχῆς τῶν αἰσθητικῶν ἐρεθισμάτων, ἔκανε αὐτά τά ἐρεθίσματα δια-

θέσιμα και ἐμπορεύσιμα· μποροῦσαν νά παράγονται γιά τήν πολιτιστική ἀγορά. Ἡ προσαρμογή τῆς τέχνης στίς φευγαλέες ἀτομικές συμπεριφορές συμβάδιζε μέ τήν ἐκπραγμάτισή της, ή αὐξανόμενη δύμοιότητά της μέ τήν φυσική ὑπόσταση τοῦ ὑποκειμένου τήν ἀπομάκρυνε, στήν πλατειά της παραγωγή, ἀπό τήν ἀντικειμενικότητά της και τήν ἔκανε ἀρεστή στό κοινό· κατ' αὐτά τό σύνθημα «ἡ τέχνη γιά τήν τέχνη» ἦταν δ μανδύας πού ἔκρυψε τό ἀντίθετο. Ἀν οἱ κραυγές περί παραμῆς ἔχουν μιά δόση ἀλήθειας, εἶναι δτι ἡ ὑποκειμενική διαφοροποίηση ἔχει μιά πλευρά πού σχετίζεται μέ τήν ἀδυναμία τοῦ Ἐγώ και μοιάζει πολύ μέ τήν νοοτροπία τῶν πελατῶν τῆς πολιτιστικῆς βιομηχανίας, ή δποία κατάφερε νά τήν ἐκμεταλλευθεῖ. Τό κίτς δέν εἶναι αὐτό πού νομίζει ἡ παραδοσιακή παιδεία, ἀπλῶς ἀπορρίμματα τῆς τέχνης, προϊόντα ἀπιστίας και ἐνδοτικῆς προσαρμογῆς, ἀλλά κάτι πού παραμιονεύει μέσα της ὥστε μέ τήν πρώτη ἀπό τίς συνεχῶς ἐπανερχόμενες εὐκαιρίες νά προβάλει στό προσκήνιο τῆς τέχνης. Ἐνῶ τό κίτς, σάν διαβολάκι, δέν μπορεῖ νά δρισθεῖ, οὔτε ἰστορικά, ἔνα ἀπό τά πιό ἐπίμονα χαρακτηριστικά του εἶναι ἡ ἐπινόηση και κατά συνέπεια ἡ οὐδετεροποίηση ἀνύπαρκτων συναισθημάτων. Τό κίτς εἶναι μιά παρωδία κάθαρσης. Αὐτή ἡ ἐπινόηση πλασματικῶν συναισθημάτων εἶναι δμως οὐσιώδες στοιχεῖο τῆς τέχνης, ἀκόμη και τῆς μεγάλης: ἡ καταγραφή πραγματικῶν συναισθημάτων, ἡ ἀπόδοση ψυχικῶν πρώτων ὕλῶν εἶναι ξένη πρός τήν τέχνη. Εἶναι μάταιο νά θελήσει κανείς μέ ἀφηρημένο τρόπο νά χαράξει μιά διαχωριστική γραμμή ἀνάμεσα στήν αἰσθητική ἐπινόηση και στόν φθηνό συναισθηματισμό τοῦ κίτς. Ὡς δηλητηριώδης ούσια ἀνιχνεύεται σέ κάθε τέχνη· γιά τήν ἀπέκρισή της ἡ τέχνη καταβάλλει σήμερα ἀπεγνωσμένες προσπάθειες. Ὡς συμπλήρωμα τῆς παραγωγῆς και τοῦ ξεπουλήματος συναισθημάτων μπορεῖ νά θεωρηθεῖ ἡ κατηγορία τοῦ χυδαίου, πού ἀφορᾶ ἐπίσης ἐμπορεύσιμα συναισθήματα. Εἶναι τόσο δύσκολο νά δρίσει κανείς τί εἶναι χυδαῖο στά ἔργα τέχνης δσο και νά ἀπαντήσει στό ἔρωτημα πού ἔθεσε ὁ Erwin Ratz, πῶς μπορεῖ ἡ τέχνη νά ἐνοποιεῖται μέ τό χυδαῖο τή στιγμή πού ἡ τέχνη εἶναι ἐξ δρισμοῦ μιά διαμαρτυρία ἐναντίον του. Τό χυδαῖο ἀντιπροσωπεύει μόνον σέ ἀκρωτηριασμένη μορφή τά ἥθη τῶν πληθείων, τά δποία ἡ λεγόμενη ὑψηλή τέχνη ἀφήνει ἔξω ἀπό τίς γραμμές της. Ὅταν αὐτή ἐμπνεύσταν ἀπό τέτοια ἥθη χωρίς νά κλείνει τό μάτι

μέ νόημα, ἀποκτοῦσε μιά βαρύτητα πού εἶναι τό ἀντίθετο τοῦ χυδαίου. Ἡ τέχνη γινόταν χυδαία μόνον ἀπό συγκατάβαση: δταν, συνήθως μέ χιοῦμορ, ἀπευθύνεται στήν παραμορφωμένη συνείδηση και τήν ἐπιβεβαιώνει. Ταίριαζε πάντοτε στά σχέδια τῶν κρατούντων δταν ἡ κατάντια τῶν μαζῶν λόγω τοῦ ρόλου πού ἐπιφυλάσσουν οἱ ἴδιοι σέ αὐτές χρεωνόταν στόν λογαριασμό τῶν ἴδιων τῶν μαζῶν. Ἡ τέχνη σέβεται τίς μάζες δταν ἐμφανίζεται μποστά τους σάν νά ἦταν ἔτοι δπως θά μποροῦσαν νά εἶναι και δχι δταν προσαρμόζεται στήν ἐξευτελισμένη μορφή τους. Ἀπό κοινωνική ἀποψη τό χυδαῖο στήν τέχνη εἶναι ἡ ὑποκειμενική ταύτιση μέ τήν ἀντικειμενικά παραγόμενη ταπείνωση. Ἀφοῦ δέν ἀπολαμβάνουν αὐτό πού τους στεροῦν, ἀντιδροῦν μέ μνησικακία και ἀπολαμβάνουν αὐτό πού ἔχει προκαλέσει ἡ στέρηση και σφετερίζεται τή θέση αὐτοῦ πού στεροῦνται. Ἡ ἀποψη δτι ἡ κατώτερη τέχνη, ἡ διασκέδαση, εἶναι κάτι αὐτονόητο και κοινωνικά θεμιτό εἶναι ίδεολογία· αὐτό τό αὐτονόητο εἶναι μόνον ἐκφραση τῆς πανταχοῦ παρούσας καταπίεσης. Μοντέλο αἰσθητικῆς χυδαιότητας εἶναι τό πατδί πού στή διαφήμιση μισοκλείνει τό μάτι καθώς τρώει μέ δρεξη μιά σοκολάτα, λές και αὐτό εἶναι ἀμαρτία. Στό χυδαῖο πραγματοποιεῖται ἡ ἐπιστροφή τοῦ ἀπωθημένου<sup>89a</sup> μέ τά σημάδια τῆς ἀπώθησης· ὑποκειμενικά ἐκφράζει τήν ἀποτυχία ἐκείνης τῆς μετουσίωσης πού μέ ὑπερβάλλοντα ξῆλο ἐξυμνεῖ τήν τέχνη ώς κάθαρση και ώς μεγάλη προσφορά της, καθώς διαισθάνεται πόσο λίγο εύτυχησε ἡ ἴδια, δπως και δλόκληρος δ πολιτισμός. Στήν ἐποχή τῆς ὄλικῆς διοίκησης δ πολιτισμός δέν χρειάζεται κυρίως νά ταπεινώνει τούς βαρβάρους πού δημιούργησε· ἀρκεῖ νά ἐπικυρώνει μέ τίς τελετουργικές του χειρονομίες τή βαρβαρότητα πού ἐπί αἰώνες και αἰώνες κατασταλάζει στά ὑποκείμενα. Τό γεγονός δτι αὐτό πού θυμίζει ἡ τέχνη δέν ὑπάρχει προκαλεῖ δργή· αὐτή ἡ δργή μεταβιβάζεται στήν είκόνα ἐκείνου τοῦ Ἀλλου, ή δποία μουντζουρώνεται. Ἀρχέτυπα τοῦ χυδαίου, τό δποίο ή τέχνη τῆς προσανατολισμένης πρός τή χειραφέτηση ἀστικῆς τάξης χαλιναγωγεῖ, πολλές φορές μάλιστα ίδιοφυῶς, στούς γελωτοποιούς της, τούς ὑπηρέτες και τούς Papageno της, ἔχουν γίνει οἱ χαζογελαστές καλλοντές τῆς διαφήμισης, πού στόν ὕμνο τους ὑπέρ τῶν ἐταιριῶν δδοντόπαστας ἐνώνονται οἱ ἀφίσες δλων τῶν χωρῶν, ἐνῶ μερικοί πού νοιώθουν ἐξαπατημένοι ἀπό τήν τόσο μεγάλη θηλυκή λάμψη μαυρίζουν τά ὑπερβο-

λικά ἀστραφτερά δόντια τῶν κοριτσιῶν, κάνοντας ἔτοι μέ ίερή ἀθωότητα νά ἀστράψει ἡ ἀλήθεια γιά τή λάμψη τοῦ πολιτισμοῦ. Τό χυδαῖο ἐκπροσωπεῖ τουλάχιστον αὐτό τό συμφέρον. Ἐπειδή ἡ αἰσθητική χυδαιότητα μιμεῖται μέ μή διαλεκτικό τρόπο τή σταθερή παράμετρο τῆς κοινωνικῆς ταπείνωσης, δέν ἔχει ἴστορία· τά γκραφίτι παντηγρίζουν τήν αἰώνια ἐπιστροφή<sup>89β</sup> της. Κανένα θεματικό περιεχόμενο δέν εἶναι λόγω χυδαιότητας ταμπού γιά τήν τέχνη. Ἡ χυδαιότητα εἶναι μιά σχέση πρός τά θέματα καί πρός τό κοινό. Μέ τήν ἐπέκτασή της σέ δλο τό φάσμα τῶν θεμάτων ἔχει καταβροχθίσει στό μεταξύ ὅ,τι συμπεριφέρεται ως εὐγενές καί ὑψηλό: ἔνας ἀπό τούς λόγους γιά τήν κατάλυση τοῦ τραγικοῦ, πού στά φινάλε τῆς δεύτερης πράξης στίς διπεράστες τῆς Βουδαπέστης βρῆκε τόν θλιβερό θάνατο τῶν ζώων. Καθετί πού ἐπιγράφεται ως ἐλαφρά τέχνη πρέπει σήμερα νά ἀποδοκιμάζεται. Τήν ἴδια περιφρόνηση ἀξίζει δῆμως καί καθετί εὐγενές, ἡ ἀφηρημένη ἀντίθεση πρός τήν ἐκπραγμάτιση, πού ταυτόχρονα εἶναι καί θῦμα της. Ἀπό τήν ἐποχή τοῦ Baudelaire τό εὐγενές συμμαχεῖ μέ τούς ἀντιδραστικούς τῆς πολιτικῆς, λέσ καί ὁ λόγος γιά τήν ὑπαρξή τῆς χυδαιότητας εἶναι ἡ δημοκρατία ως τέτοια, ἡ ποσοτική κατηγορία τῆς μάζας, καί ὅχι ἡ συνεχιζόμενη καταπίεση μέσα στήν ἴδια τή δημοκρατία. Τό εὐγενές στήν τέχνη ἀξίζει τόν σεβασμό καί τήν ἀφοσίωση, ἀλλά καί αὐτό πρέπει νά στοχασθεῖ τήν ἐνοχή του, τή σύμπραξή του μέ τό προνόμιο. Τό μόνο καταφύγιο πού τοῦ ἀπέμεινε εἶναι ἡ ἀκλόνητη ἐμμονή καί ἀντοχή στήν αἰσθητική μορφοποίηση. Τό εὐγενές γίνεται κακό καί μέ τή σειρά του χυδαῖο δταν τίθεται αὐθαίρετα, διότι μέχρι σήμερα τό εὐγενές παραμένει ἀνύπαρκτο. Ἐνῶ μετά τόν στίχο τοῦ Hölderlin τίποτε ἵερό δέν εἶναι πιά χρήσιμο,<sup>90</sup> τό εὐγενές κατατρώγεται ἀπό μιά ἀντίφαση, πού μπορεῖ νά τήν ἔνοιωσε ὁ νεαρός ποιητής δταν, παρακινούμενος ἀπό πολιτική συμπάθεια, διάβαζε μιά σοσιαλιστική ἐφημερίδα καί τοῦ προκάλεσαν ἀηδία ἡ γλώσσα καί τό φρόνημα, ἔνα ὑποδεέστερο ὑποβρύχιο ρεῦμα τῆς ἰδεολογίας μιᾶς κουλτούρας γιά ὄλους. Στήν πραγματικότητα ἐκείνη ἡ ἐφημερίδα δέν συνηγοροῦσε ὑπέρ τῶν δυνατοτήτων ἀπελευθέρωσης ἐνός λαοῦ, ἀλλά ὑπέρ τοῦ λαοῦ ως συμπληρωματικῆς ἔννοιας τῆς ταξικῆς κοινωνίας, τοῦ στατικά νοούμενου συνόλου τῶν ἐκλογέων, τό δποιο πρέπει νά ὑπολογίζεται.

Τό ἀπόλυτο ἀντίθετο τῆς αἰσθητικῆς συμπεριφορᾶς εἶναι ἡ

ἔννοια τῆς ἀπειροκαλίας,<sup>90α</sup> πού συχνά κλίνει πρός τό χυδαῖο, ἀλλά διαφέρει ἀπό αὐτό καθώς συνοδεύεται ἀπό ἀδιαφορία ἡ μίσος, ἐνώ ἡ χυδαιότητα γλείφει τά χείλη της μέ ἀπληστία. Κοινωνικά συνένοχος τοῦ αἰσθητικά εὐγενοῦς, ἡ προγραφή τοῦ ἀπειρόκαλου ἔκτιμα ἔξαρχης τήν πνευματική ἐργασία περισσότερο ἀπό τή σωματική. Τό γεγονός δτι ἡ τέχνη βρίσκεται σέ καλύτερη θέση, στά μάτια τῶν αἰσθητικά κρατούντων καί γιά τήν αὐτοσυνείδησή της κάνει γενικῶς καί ἀπολύτων καλύτερη. Ἡ τέχνη χρειάζεται τή συνεχή αὐτοδιόρθωση αὐτοῦ τοῦ ἰδεολογικοῦ στοιχείου. Καί εἶναι ἵκανή γι' αὐτό, διότι, ἐνῷ ἀρνεῖται τήν πρακτική διάσταση, συνιστᾶ ἡ ἴδια μιά μορφή πρακτικῆς, καί μάλιστα ὅχι μόνο ἀπό τή γένεσή της, τήν πρακτική δουλειά πού ἀπαιτεῖ κάθε τεχνούργημα. Λόγω τῆς ἐσωτερικῆς δυναμικῆς τοῦ πνευματικοῦ περιεχομένου, πού δέν μένει συνεχῶς τό ἴδιο, τά ἀντικείμενοποιημένα ἔργα τέχνης μετατρέπονται πάλι σέ πρακτικές συμπεριφορές στήν ἴστορία τους καί στρέφονται πρός τήν πραγματικότητα. Ἐδῶ ἡ τέχνη συμφωνεῖ μέ τή θεωρία. Ἐπαναλαμβάνει μέσα της τήν πρακτική, τροποποιημένη καί ἴσως οὐδετεροποιημένη, καί ἔτοι λαμβάνει θέσεις. Ἡ συμφωνική μουσική τοῦ Beethoven, πού μέχρι τόν πιό κυρφό χημισμό της εἶναι ἡ ἀστική παραγωγική διαδικασία καί ταυτόχρονα ἐκφραση τής ἀέναης συμφορᾶς πού αὐτή συνεπάγεται, μέ τήν τραγική χειρονομία κατάφασής της γίνεται ἐπίσης κοινωνικό γεγονός (*fait social*): ἡ κατάσταση πρέπει, δφεύλει νά εἶναι δπως εἶναι, γιαυτό εἶναι καλή. Αὐτή ἡ μουσική εἶναι ἐπίσης μέρος τῆς ἐπαναστατικῆς χειραφετησιακῆς διαδικασίας τῆς ἀστικῆς τάξης καί ταυτόχρονα προκαταλαμβάνει τήν ἀπολογητική της. Σέ δσο μεγαλύτερο βάθος ἀποκρυπτογραφοῦνται τά ἔργα τέχνης, τόσο λιγότερο ἀπόλυτη παραμένει ἡ ἀντίθεσή τους πρός τήν πρακτική διαφέρουν καί αὐτά ἀπό τήν ἀρχή τους, τό θεμέλιό τους, δηλαδή τήν ἀντίθεσή τους, καί ἐκθέτουν τή διαμεσολάβησή της. Εἶναι κάτι λιγότερο ἀπό τήν πρακτική καί κάτι περισσότερο. Λιγότερο εἶναι ἐπειδή, δπως κωδικοποιήθηκε μιά γιά πάντα στή Σονάτα τοῦ Κρόντσερ τοῦ Τολστόι, τηροῦν μιά ἀπόσταση ἀπό τό ζήτημα τοῦ πρακτέου, ἴσως τό παρεμποδίζουν, μιλονότι δέν ἔχουν μιά τόσο μεγάλη πρακτική δυνατότητα δση τούς ἀπέδιδε ἡ ἀσκητική ἀποστασία τοῦ Τολστόι. Τό περιεχόμενο ἀλήθειας τους δέν μπορεῖ νά ἀποχωρισθεῖ ἀπό τήν ἔννοια τῆς ἀνθρωπότητας. Διαμέσου δλων τῶν διαμεσολαβήσεων, δλης τῆς

ρίου, γράφει: «Στό μεταξύ τελείωσα τήν πρώτη γραφή τοῦ μεγάλου μου βιβλίου, τῆς *Αἰσθητικῆς θεωρίας*». Η υπαγορευμένη ἐκδοχή περιλαμβάνει τήν εἰσαγωγή καὶ ἔφτα κεφάλαια πού τιτλοφοροῦνται «Κατάσταση», «Τί ἦταν ἡ τέχνη ἡ Σχετικά μέ τήν πρωτοϊστορία», «Υλισμός», «Νομιναλισμός», «Κοινωνία», «Συνθήματα» καὶ «Μεταφυσική». Ἐκτός ἀπό μερικές παραγράφους δλόκληρο τό κείμενο τοῦ 1961 ἐνσωματώθηκε στή νέα ἐκδοχή. Ἀλλά καὶ αὐτή δύσκολα ἀναγνωρίζεται μέσα στήν τελευταία ἐκδοχή, πού εἶναι ταυτόσημη μέ τό κείμενο τοῦ παρόντος τόμου. Σχετικά μέ τήν κατάρτιση τῆς ὁριστικῆς ἐκδοχῆς καὶ τή σχέση της μέ τήν πρώτη υπαγόρευση ὁ Adorno γράφει σέ μιά ἐπιστολή: «Τότε μόνον ἀρχίζει ἡ κύρια δραστηριότητα, δηλαδή ἡ ὁριστική διατύπωση· ἡ δεύτερη ἐκδοχή εἶναι γιά μένα πάντοτε ὁ ἀποφασιστικός κύκλος ἐργασίας, ἐνῶ ἡ πρώτη ἐκδοχή περιέχει ἀπλῶς τό ἀκατέργαστο ὑλικό ἡ [...]]: εἶναι μιά ὀργανωμένη αὐτοεξαπάτηση, ἔνας ἐλιγμός πού μοῦ ἐπιτρέπει νά καταλάβω τή θέση τοῦ κριτικοῦ τῶν δικῶν μου ἐργασιῶν, ἡ ὅποια σέ μένα εἶναι πάντοτε ἡ πιό παραγωγική». Η κριτική ἀναθεώρηση τῆς *Αἰσθητικῆς θεωρίας* ἔδειξε πάντως ὅτι αὐτή τή φορά ἦταν καὶ ἡ δεύτερη ἐκδοχή ἀπλῶς μιά προσωρινή μορφή.

Μετά τήν ἀποπεράτωση τῆς υπαγόρευσης οἱ ἐργασίες δέν συνέχισθηκαν. Ὁ Adorno ἐπιδόθηκε σέ κοινωνιολογικές ἐργασίες πού εἶχε ἀναλάβει νά γράψει, ὅπως ἡ ἐναρκτήρια εἰσήγηση γιά τό 160 συνέδριο τῶν Γερμανῶν κοινωνιολόγων καὶ ἡ εἰσαγωγή γιά τόν συλλογικό τόμο *Der Positivismusstreit in der deutschen Soziologie* (Ἡ διαμάχη γιά τόν θετικισμό στή γερμανική κοινωνιολογία). Τήν ἵδια περίοδο ἔγραψε τό βιβλίο του γιά τόν Alban Berg. Τέτοιους περισπασμούς ἀπό τήν «κύρια ἐργασία» ὁ Adorno τούς θεωροῦσε πάντοτε εὐεργετικούς διορθωτικούς παράγοντες. Ἡλθαν δμως νά προστεθοῦν οἱ συζητήσεις μέ τό φοιτητικό κίνημα διαμαρτυρίας καὶ ἡ αὐξημένη ἀπορρόφησή του ἀπό τίς πολιτικές ἀντιπαραθέσεις γιά τήν πανεπιστημιακή μεταρρύθμιση· ἐνῶ πολλά στοιχεῖα ἀπό τίς συζητήσεις μέ τούς φοιτητές βρῆκαν τή θέση τους στό δοκίμιο «Marginalien zu Theorie und Praxis», οἱ δεύτερες ἦταν ἐντελῶς ἄγονες, ἐπίπονες καὶ χρονοβόρες. Μόνο στίς ἀρχές Σεπτεμβρίου 1968 κατάφερε ἐπιτέλους νά στραφεῖ πάλι στήν *Αἰσθητική θεωρία*. Κατ’ ἀρχάς κάλυψε δλόκληρο τό κείμενο μέ κριτικές παρασημειώσεις προετοιμάζοντας ἔτσι τήν κανονική διόρθωση, ἡ ὅποια συνίστατο σέ μιά ριζική χειρόγραφη ἀνάπλαση τοῦ υπαγορευμένου κειμένου,

πού στό μεταξύ εἶχε δακτύλιογραφηθεῖ: δέν ἔμεινε οὔτε μία πρόταση ἀμετάβλητη καὶ σχεδόν καμία στήν ἀρχική της θέση· ἀμέτρητα χωρία προστέθηκαν καὶ πολλά ἄλλα, ἐν μέρει μακροσκελῆ, διαγράφηκαν. Στήν πορεία αὐτῆς τῆς διαδικασίας, πού ἀρχισε στίς 8 Οκτωβρίου 1968, ὁ Adorno ἐγκατέλειψε πάλι τήν υποδιαίρεση σέ κεφάλαια καὶ προτίμησε ἔνα συνεχές κείμενο μέ ἐνδιάμεσα κενά σέ κάθε ἄλλαγή παραγράφου. Αὐτή ἡ διαδικασία δλοκληρώθηκε στίς 5 Μαρτίου 1969. Τρία κεφάλαια τῆς παλαιότερης ἐκδοχῆς ἔμειναν ἔξω ἀπό τό κύριο κείμενο· δύο ἀπό αὐτά –«Συνθήματα» καὶ «Κατάσταση»– διορθώθηκαν ἐπίσης τόν Μάρτιο, ἐνῶ ἡ ἀνάπλαση τοῦ τελευταίου κεφαλαίου –«Μεταφυσική»– ἀποπεράτωθηκε στίς 14 Μαΐου. Τίς ἐπόμενες ἑβδομάδες γράφηκαν πολιυάριθμες παρεμβολές, οἱ όποιες μέ τό τρίτο «χέρι» θά ἔβρισκαν τή θέση τους μέσα στό κύριο κείμενο καὶ ἐν μέρει θά ἀντικαθιστοῦσαν διάφορα χωρία του πού ὁ Adorno ἔκρινε ἀνεπαρκή. Τό τελευταίο χρονολογημένο κείμενο φέρει τήν ἡμερομηνία 16 Ιουνίου 1969.

Ἡ μορφή παρουσίασης τοῦ βιβλίου, πού μᾶλλον δυσχεραίνει σημαντικά τήν πρόσληψή του, δέν ὀφείλεται μόνο στόν ἀποσπασματικό χαρακτήρα τῆς *Αἰσθητικῆς θεωρίας*. Ἐπεξεργαζόμενος τή δεύτερη ἐκδοχή, ὁ Adorno βρέθηκε μπροστά σέ προβλήματα πού δέν τά εἶχε φαντασθεῖ σέ αὐτή τή μορφή. Ἀφοροῦν τόσο τή διάταξη τοῦ κειμένου δσο προπάντων τή σχέση μεταξύ τῆς παρουσίασης καὶ τοῦ περιεχομένου της. Ὁ Adorno ἀναφέρεται σέ αὐτά τά προβλήματα σέ ἐπιστολές του: «Εἶναι ἐνδιαφέρον ὅτι στήν πορεία τῆς ἐργασίας τό περιεχόμενο τῶν σκέψεων μέ ύποχρεώνει νά βγάλω δρισμένα συμπεράσματα γιά τή μορφή, τά δποτα ἀνέμενα μέν, ἀλλά τώρα παρατάντα μέ αἰφνιδιάζουν. Πρόκειται ἀπλούστατα γιά τήν ἀκόλουθη σκέψη: ἀπό τό θεώρημά μου ὅτι στή φιλοσοφία δέν ύπάρχει κάτι «πρώτο» ἔπειτα ὅτι δέν μπροστεί κανείς νά δομήσει μιά ἐπιχειρηματολογία σύμφωνα μέ τή συνήθη ἴεραρχία, ἀλλά πρέπει νά συναρμολογήσει τό δλον ἀπό μιά σειρά ἐπιμέρους συμπλεγμάτων πού εἶναι τρόπον τινά δλα ισοβαρῆ-ισόρροπα, δμόκεντρα διατεταγμένα καὶ στό ἴδιο ἐπίπεδο· ἡ ἴδεα προκύπτει ἀπό τόν ἀστερισμό τους, δχι ἀπό τή διαβαθμισμένη ἀλληλουχία τους». Σέ ἄλλη ἐπιστολή γράφει γιά τίς δυσκολίες παρουσίασης τῆς *Αἰσθητικῆς θεωρίας*: «Συνίσταται [...] στό γεγονός ὅτι ἡ σχεδόν ἀναπόφευκτη σέ ἔνα βιβλίο ἀκολουθία «πρώτο, δεύτερο, τρίτο» εἶναι τόσο ἀσυμβίβαστη μέ τό πράγμα, πού μοῦ εἶναι ἀδύνατον νά ἀκολουθήσω τήν παραδοσιακή διάταξη τήν

δοία τηροῦσα μέχρι τώρα (καὶ εἶχα ἀκολουθήσει καὶ στήν Ἀρνητική διαλεκτική). Τό βιβλίο πρέπει νά ἀποτελεῖται ἀπό διμόκεντρα καὶ ἴσοβαρη-ἰσόρροπα παρατακτικά μέρη, ἐνῶ τό κοινό κέντρο, γύρω ἀπό τό ὅποιο εἶναι διατεταγμένα, ἔκφραζεται μέσω τοῦ ἀστερισμοῦ τους». Τά προβλήματα τῆς παρατακτικῆς μορφῆς τῆς παρουσίας,<sup>158δ</sup> δπως αὐτή τῆς τελευταίας ἐκδοχῆς τῆς Αἰσθητικῆς θεωρίας, μέ τήν ὅποια ὁ Adorno δέν μποροῦσε νά εἶναι ἵκανο ποιημένος, δφείλονται σέ ἀντικειμενικούς λόγους: ἔκφραζουν τή θέση τῆς σκέψης ἀπέναντι στήν ἀντικειμενικότητα. Ἡ φιλοσοφική παράταξη (Parataxis) ζητεῖ νά ἀνταποκριθεῖ στό ἑγελιανό πρόγραμμα τῆς καθαρῆς παρατήρησης<sup>158ε</sup> τῶν πραγμάτων, μή παραμορφώνοντάς τα μέ μιά βίαιη ὑποκειμενική προδιαμόρφωση, ἀλλά κάνοντάς τα βουβά, μή ταυτόσημα πράγματα νά μιλήσουν. Ὁ Adorno ἀνέπτυξε τίς συνεπαγωγές τῆς παρατακτικῆς μεθόδου ἀναλύοντας τήν ποίηση τοῦ Hölderlin.<sup>158ζ</sup> Γιά τή μέθοδό του ὁ Adorno παρατήρησε ὅτι βρίσκεται σέ πολύ στενή συνάφεια μέ τά αἰσθητικά κείμενα τοῦ δψιμου Hölderlin. Μιά θεωρία διμως πού τό ἔνανσμά της εἶναι τό *individuum ineffabile*,<sup>158η</sup> μιά θεωρία ἡ δποία θέλει νά ἐπανορθώσει τίς ζημιές πού προκάλεσε ἡ ταυτιστική σκέψη στό ἀνεπανάληπτο, τό μή ἐννοιολογικό, περιέρχεται κατ' ἀνάγκη σέ σύγκρουση μέ τόν ἀφηρημένο χαρακτήρα πού ὡς θεωρία εἶναι ἀναγκασμένη νά λάβει. Ἡ αἰσθητική τοῦ Adorno ὑποχρεώνεται ἀπό τό φιλοσοφικό της περιεχόμενο νά λάβει τή μορφή τῆς παρατακτικῆς παρουσίασης, ὥστόσο αὐτή ἡ μορφή εἶναι ἀπορητική. Ἀπαιτεῖ τή λύση ἐνός προβλήματος, ἐνῶ ὁ ἴδιος δέν ἀμφέβαλλε διόλου ὅτι σέ τελική ἀνάλυση δέν μπορεῖ νά λυθεῖ μέ τή βοήθεια τῆς θεωρίας. Ταυτόχρονα διμως ἡ δεσμευτικότητα τῆς θεωρίας ἔξαρταται ἀπό τό γεγονός ὅτι ἡ ἔργασία καὶ ἡ προσπάθεια τῆς σκέψης δέν παραιτοῦνται ἀπό τή λύση τοῦ ἄλυτου. Αὐτό τό παράδοξο ὅτι μποροῦσε νά ἀποτελέσει ἔνα μοντέλο καὶ γιά τήν προσπάθεια πρόσληψης. Τίς δυσκολίες πού προβάλλονται στόν πόρον,<sup>158θ</sup> στήν ἀμεση πρόσβαση στό κείμενο τῆς Αἰσθητικῆς θεωρίας, δέν θά μποροῦσε νά τίς παραμερίσει οὕτε μιά πρόσθετη ἐπεξεργασία, δπωσδήποτε διμως θά τίς εἶχε διατυπώσει εὐθύς ἔξαρχης καὶ ἔτσι θά τίς εἶχε μετριάσει. – Τήν τρίτη γραφή, πού θά ἔδινε στήν Αἰσθητική θεωρία τή δεσμευτική μορφή της, ὁ Adorno ἦθελε νά τήν ἀρχίσει ἀμέσως μετά τήν ἐπιστροφή του ἀπό τίς διακοπές, πού ἦταν καὶ οἱ τελευταῖς του.

Ἡ παροῦσα ἔκδοση, πού δέν φιλοδοξεῖ νά εἶναι κριτική-ίστορική, περιλαμβάνει τό πλῆρες κείμενο τῆς τελευταίας ἐκδοχῆς. Παραλείφθηκαν μόνο τά χωρία τῆς ὑπαγορευμένης ἐκδοχῆς πού δέν συμπεριλήφθηκαν στή δεύτερη ἐπεξεργασία: θεωρήθηκαν ώς ἀπορριφθέντα ἀκόμη καὶ ἐκεῖνα πού ὁ Adorno δέν τά διέγραψε ωητά. Ὡστόσο ἔνας ἀριθμός μικρότερων, μή διορθωμένων ἀποσπασμάτων παρατίθενται ώς Παραλειπόμενα, ἐπειδή θεωρήθηκαν μεστά καὶ σημαντικά. Ἡ διορθωμένη «ἀρχική εἰσαγωγή», τήν δποία διμως ὁ Adorno ἐγκατέλειψε, περιλήφθηκε ώς παράρτημα ἡ πραγματολογική της βαρύτητα δέν ἐπέτρεπε τόν ἀποκλεισμό της. – Διατηρήθηκαν οἱ ὀρθογραφικές ἴδιαιτερότητες. Ἀμετάβλητη ἔμεινε ἐπίσης ἡ στίξη, πού σέ μεγάλο βαθμό ἀκολουθεῖ τόν ρυθμό τῆς διμιλίας, ἐνῶ στήν τελική ἐπεξεργασία ὁ Adorno θά τήν προσάρμοζε χωρίς ἀμφιβολία στούς κοινούς κανόνες. Λόγω τῶν πολλῶν διορθώσεων μέ τό χέρι, τό χειρόγραφο εἶχε γίνει ἀκόμη καὶ γιά τόν Adorno δυσανάγνωστο, καὶ αὐτό εἶχε ώς συνέπεια νά μείνουν ἀρκετές ἀνακόλουθες ἡ ἐλλειπτικές διατυπώσεις, οἱ δποίες διορθώθηκαν ἐπιφυλακτικά. Ἐκτός ἀπό τέτοιες παρεμβάσεις γραμματικῆς μορφῆς, οἱ ἐπιμελητές ἔκριναν σκόπιμο νά ἀποφύγουν κατά τό δυνατόν διορθώσεις βάσει εἰκασιῶν, δσο ἐνδεδειγμένες καὶ ἀν φαίνονταν συχνά, λόγω ἐπαναλήψεων ἡ ἀκόμη καὶ ἀντιφάσεων. Ἀμέτρητες διατυπώσεις καὶ χωρία παρέμειναν ἀμετάβλητα, μολονότι οἱ ἐπιμελητές ἦταν πεπεισμένοι ὅτι ὁ Adorno θά τά εἶχε ἀλλάξει. Διορθώσεις βάσει είκασιῶν ἔγιναν μόνον ὅπου ἐπρεπε νά ἀποκλεισθοῦν οἱ νοηματικές παρεξηγήσεις.

Σημαντικές δυσκολίες δημιούργησε ἡ διάταξη τοῦ κείμενου. Στηριχθήκαμε στό διορθωμένο κύριο κείμενο, στό δποίο ἐπρεπε νά ἐνταχθοῦν τά προαναφερόμενα ἐπεξεργασμένα τρία κεφάλαια, πού δέν εἶχαν ἐνσωματωθεῖ. Τό πρώτο μέρος τῆς ἐνότητας «Κατάσταση» (σελ. 36-64) –μιά φιλοσοφία τῆς ίστορίας τῆς νεωτερικότητας· στήν ἀρχική ἐκδοχή τό πρώτο κεφάλαιο– ἐπρεπε νά τοποθετηθεῖ ἀνάμεσα στίς πρώτες ἐνότητες τοῦ βιβλίου: μιά ἀπό τίς κεντρικές ἀντιλήψεις τῆς Αἰσθητικῆς θεωρίας εἶναι ὅτι μόνον ἀπό τήν πρωτοπορία τῆς σημερινῆς τέχνης πέφτει φῶς στήν τέχνη τοῦ παρελθόντος. Σύμφωνα μέ μιά σημείωσή του ὁ Adorno σκόπευε νά ἐνοποιήσει τά κεφάλαια «Κατάσταση» καὶ «Συνθήματα» (σελ. 65-85), κάτι πού ἔκαναν καὶ οἱ ἐπιμελητές. Ἡ τοποθέτηση τοῦ κεφαλαίου «Μεταφυσική» (σελ. 219-233) ώς τελευταίου μέρους τῆς ἐνότητας «Αἰνιγματικός χαρακτήρας, περιεχόμενο ἀλήθειας, μεταφυ-